

COMENZO

# La «batalla del petróleo», en Argentina

## Illia se propone anular los contratos de la concesión

ESTA MEDIDA LE HA HECHO GANAR MUCHOS PARTIDARIOS BUENOS AIRES. (Crónica, por José Centeno). Tic-tac, tic-tac, el reloj avanza y se acerca la hora de elegir nuevo presidente de la República Argentina. Digo tic-tac para medir este tiempo porque así le están midiendo aquí, por segunda vez, los protagonistas del gran problema político. Quizá si se hicieran apuestas se ofrecerían en la proporción de 99 a cien en favor del doctor Illia. Pero hasta que sea el mismo día 31 y se pronuncie el colegio electoral nadie las tiene más consigo.

Por qué? Públicamente se dice, se escribe y se lanza a los vientos por la radio; porque se está librando enconadamente la batalla del petróleo. El doctor Illia ha retornado sin vacilar que anulará los contratos de petróleo. Esa insistencia es al mismo tiempo su carta de triunfo más firme y su mayor peligro. Los interesados en la concesión petrolífera del país le apoyarán aunque políticamente discrepen del candidato radical. Y otros que ideológicamente han estado siempre cerca del radicalismo temerán para oponerse más que a su persona a su actitud precisamente por causa del petróleo.

### CONQUISTANDO VOLUNTADES

En las jornadas previas al momento decisivo, el doctor Illia cuenta con mayoría de votos, pero, así como y todo, están ventilándose tan intensas gestiones entre los partidarios que incluso la seguridad numérica les parece insegura a los que la tienen. Desde el siete de julio, el doctor Illia ha ganado mucho más en el camino hacia la presidencia que aquel día. Tuvo pocos votos apenas superó el veintidós por ciento del cuerpo electoral, pero los demás tuvieron menos. La enorme cifra de las abstenciones y de los votos en blanco, aunque no cuantificables, son cuatro millones y medio que ejercen una pesadumbre moral.

Con su modesta victoria en las urnas, el doctor Illia, a partir del resultado electoral, ha ido conquistando voluntades, para llegar al 51 por ciento que precisa le faltaba (continúa en la pág. siguiente)

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Domingo día 28 de Julio de 1963

AÑO XXV - N.º 7.206 - DEPOSITO LEGAL P M - 1958 - PRECIO 2.- PTS.

PARA SUS PEDIDOS DE

# PRI PAK

Teléfonos } 16062  
                  } 15997  
                  } 16342

### COMISION ESPAÑOLA A NUEVA YORK

Madrid, 27. — Para Nueva York, ha salido la comisión ministerial española que celebrará conversaciones con entidades comerciales y económicas de aquella ciudad y con los dirigentes del Banco Mundial.

Integra la comisión, don José Miguel Ruiz Morales, don José Aragenes Vila, don Vicente Mortes Alfonso y don Gabriel Fernández Valderama Moreno.

## JOVENES DE ESPAÑA



Jóvenes universitarias españolas, desde el SEU, trabajan en las zonas campesinas más desprovistas, para la alfabetización de las campesinas. Una habitación cualquiera sirve para Escuela.

### DEVUELTA DE LOS ESTADOS UNIDOS



Un momento de la llegada al aeropuerto de Barajas de 85 jóvenes españolas que han pasado un año conviviendo con sus compañeras norteamericanas, en virtud del programa de intercambio del American Field Service. Al final de su estancia en Norteamérica los estudiantes españoles y de otras nacionalidades fueron recibidos en la Casa Blanca por el Presidente Kennedy. (Cifra Gráfica)

# El tratado de Moscú puede ser el fin de la «guerra fría»

## Se espera con impaciencia que De Gaulle defina su postura

### Pablo VI desea «sinceridad y eficacia en las intenciones»

Londres, 27. — Lord Hailsham dijo en sus declaraciones en el aeropuerto londinense sobre si son previsibles otros progresos en las relaciones con Rusia que ello debe ser discutido por los Gobiernos interesados, y, por consiguiente, con nuestros diversos aliados.

Kruschev ha formulado una serie de sugerencias y nosotros haremos lo mismo.

El tratado de Moscú puede llegar a ser un acuerdo histórico sobre prohibición de pruebas en la atmósfera y espero que marque el comienzo de unas nuevas relaciones entre Oriente y Occidente, quienes a su vez podrán dar lugar a otros acuerdos destinados a poner fin a la «guerra fría». El éxito o el fracaso de este objetivo depende de la actitud de los pueblos y de los gobiernos. — Efe.

(Continúa en la pág. siguiente)

## El Cardenal Antoniutti, nuevo Prefecto de la Congregación de Religiosos

### IMPLORA LA SITUACION DE LA IGLESIA EN CHINA COMUNISTA

Ciudad del Vaticano, 27. — Su Santidad el Papa ha nombrado prefecto de la Sagrada Congregación de Religiosos al Cardenal Hildebrando Antoniutti, antiguo nuncio Apostólico en España.

El cardenal Antoniutti sucede en dicho cargo al Cardenal Valeri, recientemente fallecido. — Efe.

Roma, 27. — La revista «Fides», boletín de la Sagrada Congregación de la propagación de la fe, informa que la situación de la Iglesia Católica en la China roja ha empeorado últimamente.

Presenta el caso del Padre Mathias Zeng del clero secular de la diócesis de Shanghai, de 52 años que ha muerto a poco de haber sido condenado a trabajos forzados acusado de facilitar información a los imperialistas de Hong Kong. La hermana carmelita María de los Angeles, de igual edad, que ejercía en Kun Ming, en la provincia de Yun Nam, ha muerto de agotamiento en el campo de una «comuna popular».

«Fides» agrega que, empero la vida de la Iglesia no ha muerto en la «república popular» y como ejemplo aduce el testimonio de un turista francés que asistió a la Santa Misa en la catedral de Canton, el 19 de mayo y encontró el templo lleno de fieles. — Efe.

### NUEVOS CONSULTORES

Ciudad del Vaticano, 27. — El Santo Padre ha nombrado ocho nuevos consultores de la Sagrada Congregación para la Iglesia oriental. Entre ellos figura el español P. Anastasio Gutiérrez. — Efe.

### PARA LA LUNA DE MIEL, NUESTRO SOL



Westminster (Londres). — Mr. David Tennant, de 61 años de edad, hermano de Lord Gleconner y su joven esposa de 20 años, Sheila Rainey, fotografiados momentos después de la ceremonia nupcial en el Caxton Hall de Westminster. Los nuevos esposos saldrán por vía aérea de Londres para el sur de España, donde pasarán su luna de miel. — (Cifra Gráfica.)

## Extraordinaria pesca de caballa en Rosas

EN UN SOLO DIA UNOS 80 MIL KILOS

Rosas, Gerona, 27. — HA SIDO EXTRAORDINARIA LA PESCA DE CABALLA EFECTUADA POR EMBARCACIONES DE ESTA POBLACION. EL PASADO MIERCOLES LA CAPTURA FUE DE UNOS 80 MIL KILOS QUE CASI NO SE QUISO COMPRAR POR PARTE DE LOS COMERCIANTES Y QUE SE LLEGO A PAGAR POR FIN A PRECIOS QUE OSCILABAN ENTRE CINCUENTA CENTIMOS Y UNA PESETA EL KILO. — Cifra.

### «Mandy» brinda con champán



El juicio contra el osteópata doctor Ward continúa como un autorizado escándalo público. La famosa «Mandy» brinda con champán en una Exposición de cuadros de Ward, celebrada en Londres coincidiendo con el juicio.

# Yugoeslavia pide ayuda para remediar la catástrofe

## Ya han sido retirados 1.000 cadáveres, de los escombros

### Telegramas de pésame del Papa

### Pánico en la Riviera por los temblores de tierra

Skopje, 27. — «El desastre parece ser mucho más grave de lo que pensábamos. La ciudad ha sido víctima de una catástrofe sin precedentes en la historia del país», ha declarado el Mariscal Tito, después de visitar la ciudad siniestrada.

Oficialmente se dice que más de 750 muertos y 2.500 heridos han sido retirados ya de entre los escombros. El gobierno pedirá a diversos países extranjeros su asistencia y ayuda para la construcción de una nueva ciudad, ya que las dimensiones de la catástrofe son tales que la ayuda exterior se considera indispensable. El ochenta por ciento de las viviendas están inhabitables y todos los edificios públicos han sido destruidos. Se informa que el presidente Kennedy ha propuesto al gobierno el envío de unidades norteamericanas estacionadas en Europa, para que con los medios mecánicos de que disponen colaboren en los trabajos de desescombro. — Efe.

TELEGRAMAS Y AYUDA DEL PAPA Ciudad del Vaticano, 27. — Su Santidad el Papa ha enviado dos telegramas de condolencia con motivo de la catástrofe de Skopje. En el enviado al arzobispo de (Continúa en la pág. siguiente)

JOSE FLEX SAN MIGUEL 40

# GINA LARIOS

DISTINCION BUEN GUSTO



VIENE DE 1.ª PAGINA

# Yugoeslavia pide ayuda

(Viene de la página anterior)  
Belgrado, el Papa muestra su participación en el luto y sufrimiento de las personas afectadas y se une en la desgracia que aflige a todo el pueblo yugoslavo y elevamos nuestras oraciones a Dios para que conceda la eterna paz del cielo a las víctimas y el consuelo y la gracia a todos cuantos han sufrido las consecuencias del desastre.

El segundo lo ha dirigido el obispo de la diócesis expresando que se muestra profundamente conmovido por las tristes noticias recibidas y "se siente unido a vosotros en tan triste trance. El Papa impartió su bendición Apostólica sobre todos como prenda de ayuda divina y para proveer a las necesidades más urgentes el Vicario de Criso envía una ayuda para el socorro a las familias más necesitadas". — Efe.

rios aviones, un hospital de campaña completo a la zona de Skopje, en Yugoslavia, como contribución al auxilio de esta ciudad.

Es esta la primera vez que la aviación militar norteamericana emprende una acción de socorro en un país comunista.

Este centro sanitario móvil consta de ciento veinte camas, y está atendido por doscientos nueve oficiales médicos, practicantes, soldados sanitarios y enfermeras, y pertenece a la sanidad del VII cuerpo de ejército de los EE. UU. Efe.

**NUEVOS TEMBLORES**  
Skopje, 27. — Los trabajos de salvamento hubieron de interrumpirse momentáneamente por dos veces en esta acongojada ciudad al producirse hoy nuevos temblores que causaron gran pánico entre la población.

Treinta y seis horas después del desastroso terremoto que destruyó aproximadamente una tercera parte de esta moderna ciudad. Más de 1.000 cuerpos han sido extraídos de entre los escombros. — Efe.

**TAMBIEN EN LIMA**  
Lima, 27. — Un violento temblor sacudió durante la noche pasada la ciudad de Huaraz, al norte de esta capital.

El movimiento duró doce segundos, y la población presa del pánico, abandonó sus hogares, pernoctando muchos en las calles, por temor de que la sacudida sísmica se repitiera. — Efe.

**100 TERREMOTOS MAS**  
Belgrado, 27. — Cien terremotos de poca intensidad se han registrado en territorio yugoslavo desde que se produjo el gran temblor de ayer, por la mañana. — Efe.

## La «batalla del petróleo»

(Viene de la página anterior)  
mas de la mitad y tenía que recibir de los compromisos ajenos a su partido, en muchos casos adversarios de toda la vida. El petróleo ha sido la pieza maestra que ha roto la barrera de viejas hostilidades para atraer hacia su persona las voluntades ajenas y también que todos saben que de no ser elegida este candidato se plantearía una situación crítica y que se supere la crisis institucional que vive esta República y la tiene sumida en una postración inconcebible para su larga historia de prosperidad habitual.

Esta sensacional noticia fue luego desmentida, pero ya había jugado su papel en el choque psicológico.

... Y DE NERVIOS

Como se ve se trata de una tremenda guerra de nervios. Uno de los personajes más zarandeados en la polémica es el Embajador de los Estados Unidos. Este funcionario diplomático vela por los intereses de las compañías de su país amenazadas y sus pasos enurecen a los antipetrolíferos. Dicen que está entrometiéndose en la política interna del país, que actúa fuera de su obligada discreción, que no puede tolerarse, y, en fin, el doctor Alejandro Gómez, vicepresidente de la República en los primeros tiempos de Frondizi, ha dicho que se le deben entregar los pasaportes para que se vaya de la Argentina. Con lo que se ha dicho y escrito sobre él, parece que ya no va a hacer falta ese requisito. Por último, la batalla del petróleo registra un suceso peculiar de aire tenebroso: el vicecomodoro Baca, fue miembro del Servicio de Informaciones, le han robado en su domicilio particular las fotografías de los contratos petrolíferos que tenía de los tiempos en que desempeñó aquellas funciones. Es normal que los altos miembros del Servicio de Inteligencia saquen esas copias como medida de seguridad, pero deben luego devolverlas. Esta desaparición de tan secretos papeles de su domicilio ha sido interpretado de mil maneras, menos de la natural y espontánea. Todo este cuadro demuestra que es cierta la afirmación del doctor Illia, que al juzgar la necesidad de anular los contratos dijo que no se trata solo de una cuestión económica, sino sobre todo de que la presencia de intereses petrolíferos extranjeros es perturbadora de la vida política y social interna de los países y por eso deben ser liquidados.

### GUERRA PSICOLOGICA

Los partidarios de la elección de Illia se han lanzado a una guerra psicológica trepidante. Se oye decir por la radio: Si juró el cargo a las once de la mañana, deberá firmar el decreto anulando las concesiones petrolíferas a las once y cinco, no sea que a las once y diez ya se hayan entrometido los intereses y las coacciones y no lo pueda hacer. No es menos trepidante la acción psicológica del otro bando. Se denuncia que Peret, el vicepresidente que acompañará a Illia, tiene veleidades comunistas. Se dice también que Illia sufre del corazón. A las agencias extranjeras que difundieron por el mundo esta noticia, les ha ofrecido el candidato presidencial copias de su electrocardiograma para que puedan comprobar que su corazón funciona perfectamente. Una de las noticias más sensacionales en esta batalla de infundios fue la declaración de un destacado radical, que fue Alcalde de Buenos Aires en los días revolucionarios del año 1953, de que el poder judicial será declarado en situación de disponibilidad con el fin de que el nuevo presidente pueda reorganizarlo y porque se calcula que las compañías extranjeras recurrirán a la justicia y es preciso contar con jueces y magistrados que coincidan con la tesis oficial.

**EN ITALIA**  
Conzo (Norte de Italia), 27. — Un nuevo terremoto ha sido registrado en esta ciudad y en la mayor parte de la provincia, a las 15:14, hora española. El movimiento sísmico, que ha durado cinco segundos, ha sido de segundo grado según la escala internacional de Mercalli. — Efe.

**PANICO EN LA RIVIERA**  
Imperia (Italia), 27. — Mientras las chimeneas se venían abajo, los habitantes de la ciudad y los turistas huían a las playas al registrarse el segundo terremoto en ocho días en la Riviera Italiana.

El seísmo que también se sintió en la francesa ha seguido a otro más intenso sentido el pasado día 19 y al de ayer en Yugoslavia.

Los habitantes de Imperia, Albenga, Nersiguera y otros puntos de recepción se dejaron dominar por el pánico. El seísmo se registró a las 6:50 de la mañana siendo su intensidad de tres en la escala Mercalli. En el Mediterráneo se produjo una gran ola que no llegó a alcanzar la costa. — Efe.

**EN TRIESTE**  
Trieste, 27. — El observatorio de Geofísica experimental anuncia que un segundo temblor de tierra ha sido registrado por sus aparatos en la madrugada de hoy.

El epicentro ha sido calculado a 550 kilómetros al oeste de la ciudad. — Efe.

**HOTEL DESTROYIDO**  
Skopje, 27. — Ciento cincuenta visitantes extranjeros se encontraban en Skopje ayer, cuando se produjo el catastrófico terremoto que ha reducido a escombros esta ciudad yugoslava. De éstos, cincuenta estaban hospedados en el Hotel "Macedonia", que ha quedado completamente destruido a consecuencia del seísmo, según se ha informado esta tarde.

Gracias a los denodados esfuerzos de los equipos de salvamento once turistas extranjeros han podido ser retirados con vida y con pequeñas lesiones de entre las ruinas del hotel.

Cierto número ha tenido que ser hospitalizado y otros han abandonado esta población. — Efe.

**AYUDA AMERICANA**  
Ramstein (Alemania Oc.), 27. — La fuerza aérea de los EE. UU. ha empezado a transportar, en va-

# El tratado de Moscú

(Viene de la página anterior)  
**ESPECULACIONES EN TORNO A DE GAULLE**

NUEVA YORK.—(Crónica, por cable, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO).—Con muy especial interés se espera ahora en ambientes políticos americanos la conferencia de prensa que el general De Gaulle celebrará pasado mañana martes. Se recuerda aquí que la última vez que el Presidente de la República francesa se dirigió al mundo a través de los periodistas internacionales congregados en el Eliseo en enero pasado, el general aprovechó la ocasión para anunciar que Francia había decidido cerrar por lo menos momentáneamente la puerta del Mercado Común al candidato británico aventurándose ahora que, también esta vez, es probable que la conferencia de prensa sirva de plataforma para una comunicación de trascendental importancia.

De hecho lo que parece esperarse en toda suerte de esferas políticas y diplomáticas es que el general De Gaulle proponga la creación de un disuasor europeo en torno a la «force de frappe» francesa que le serviría de núcleo. Con particular interés —no exento también de considerable curiosidad— se espera la fórmula que eventualmente proponga el presidente francés, fórmula que aún se estudia en los Estados Unidos, ya que ni la fuerza multilateral ni la multinacional han logrado encandilar de todo a los espíritus europeos.

Francia estaría ahora dispuesta —se aventura aquí— a establecer una nueva partida de diplomáticos nables con los Estados Unidos. Se asegura que un encuentro Kennedy-De Gaulle es ahora tan solo cuestión de fechas, siendo así que, según informes recibidos en los últimos días, el general De Gaulle desearía reanudar el diálogo directo con los Estados Unidos para finales de año. Como quiera que el presidente Kennedy visitó París en 1961, se supone que aunque solo fuera por razones de protocolo, el próximo encuentro tendrá lugar en Washington. La fecha escogida en principio por el Gobierno francés —es decir dentro de unos seis meses— se debería según informan fuentes diplomáticas, a que para entonces el general De Gaulle podrá colocar sobre la mesa de las deliberaciones los 50 primeros aviones estratégicos «Mirage IV» portadores de bombas nucleares «made in France» a las que desea confiar la misión de llevar la represalia eventual a terreno enemigo.

acostumbrada audiencia de los sábados en la que han participado varios millares de peregrinos.

En lengua italiana S. S. dijo: «deberíamos recordar las palabras pronunciadas la semana pasada en esta misma ocasión alusivas a la paz». Seguidamente ha hecho una discreta alusión al reciente acuerdo de suspensión de las pruebas nucleares y ha expresado el deseo de que las intenciones sean verdaderamente sinceras y eficaces. — Efe.

**IRLANDA FIRMARA**  
Dublín, 27. — Irlanda firmará el tratado de prohibición de pruebas nucleares cuando éste haya sido ratificado por Estados Unidos, Inglaterra y Rusia, según anuncia un comunicado del Gobierno. — Efe.

**CONGRATULACION DE NASSER**  
Alejandría, 27. — El presidente Nasser ha manifestado que él se congratula del tratado alcanzado sobre la suspensión parcial de pruebas nucleares al dirigirse a los alumnos recién graduados de la quince promoción de la Escuela Naval de la Armada. — Efe.

**DIFICULTADES POLITICAS**  
Londres, 27. — Las dificultades que se oponían a un acuerdo de prohibición de las pruebas nucleares no eran de índole estratégica ni científica, sino política. De ahí la razón por la que el acuerdo de Moscú reviste una importancia política. Ha declarado el premio Nobel de la Paz y diputado laborista, Philip Noel Baker. — Efe.

**DECLARACIONES DE HARRIMAN**  
Hyannis Port, 27. — El subsecretario de Estado para Asun-

tos Políticos, Averell Harriman, que acaba de llegar de Moscú, afirmó que el tratado sobre prohibición parcial de pruebas nucleares era «un buen tratado» que él había comprobado a su paso por Europa, y especialmente en Moscú, una gran aprobación popular.

El ex embajador en Moscú hizo esta declaración en el curso de una conferencia de prensa celebrada inmediatamente después de su entrevista con el presidente Kennedy.

Según el ex-gobernador de Nueva York, el acuerdo de Moscú, por su importancia, puede ser comparado con el tratado de neutralidad del este austriaco. Afirmó que las negociaciones con los soviéticos habían desarrollado en una atmósfera cordial y seria.

Por otra parte, expresó la opinión de que Krushchev había buscado probar que su política de coexistencia pacífica podía dar resultados concretos.

Harriman, igualmente, expresó el deseo, en nombre de los colegas británicos y soviéticos de que el mayor número posible de países se adhieran a ese acuerdo. Preciso que los casos específicos de Francia y China comunista no habían sido planeados. — Efe.

### PREPARATIVOS

Paris, 27. — Después de tres días de retiro en su residencia de campo, De Gaulle ha regresado a la capital manteniendo una larga reunión con el primer ministro y con el de Asuntos Exteriores para preparar la conferencia de prensa de los próximos días. — Efe.

El programa de la semana  
El programa de la juventud  
El programa contra el calor

No lo decimos nosotros sino el público que HA LLENADO a diario nuestros tres locales

**TOLERADO MENORES**

**Lírico - Balear - Progreso**



**MACISTE EL COLOSO**

BASTMANCOLOR DYALISCOPE  
Director: LEONVIOLA

Y además  
**Canción de juventud**  
con Rocío Dúrcal

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Rafael Jaime Juliá**

(PROPIETARIO)  
Que falleció ayer a la edad de 85 años, en Marratxí habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Rafael, Vicente, Juana y Catalina; hijos políticos, Antonia, Francisca, Juan y Bernardo; hermanos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy a las 5 y media de la tarde en la Parroquia de San Marcial (La Cabaneta) y seguidamente conducción, mañana lunes funeral a las 10 horas en la misma Parroquia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Gral. Goded — LA CABANETA.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**FERRO CARRILES DE MALLORCA**

SERVICIOS EXTRAORDINARIOS A INCA

Con motivo de las Fiestas Patronales de Inca, además de los trenes ordinarios se efectuarán los trenes extraordinarios que a continuación se expresan:

Día 28, Domingo  
Palma a Inca: a las 16:15 y 22:15 horas.  
Inca a Palma: a las 20:30 y 2:30 horas del día 29.

Día 29, Lunes  
Palma a Inca: a las 21 horas.  
Inca a Palma: a las 2:30 horas del día 30.

Día 30, Martes  
Palma a Inca: a las 21 horas.  
Inca a Palma: a las 2:30 horas del día 31.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Pedro José Hernández Vidal**

(A) (PEP FORASTE)  
Que falleció esta madrugada, a la edad de 83 años, en San Sordina, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa María Jaume Salom; hijos, José (Maestro Albañil), Francisco, Rafael y Bartolomé; hijo político Julián Ferretjans; nietos, hermano y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las 7, en la Iglesia de San Sordina, y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Rixa, n.º 12. — SON SARDINA.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SEGUNDO ANIVERSARIO del fallecimiento de

**DON ANTONIO ROSES MAURA**

(FARMACEUTICO)  
Que falleció el 29 de julio de 1961, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa y familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán, D. M., mañana día 29 a las 9, 9:30, 10, 11 y 20:30 en la Parroquia de San Miguel y en la Iglesia del Hospital (La Sangre), a las 6:30, 8, y 9:30.

No se invita particularmente.



# ¡buenos días!

## LA NOCHE ES LARGA Y ESPESA

Un lector me escribe para contarme su noche o sus noches.

—Veamos la última que he vivido.

—Veamos, pues: —Me fui a la cama a las 11'30. Tenía dolor de cabeza y estaba harto de oír pasar motos, de escuchar radios y televisores, puestos a buen tono. Es curioso, pero en cuanto, desde la Alcaldía, se recuerda que está vigente la Campaña del Silencio, la gente, automáticamente, arma más juerga. A medianoche —yo había dado ya treinta vueltas en la cama y pronunciado una docena de lamentables blasfemias— comenzó el desfile de gamberros a pie, cantando guajiras, fandangos y diversos motivos folklóricos mediterráneos a los que tan aficionados son los gamberros a pie. Eso duró veinte minutos. Hubo un ratito de calma y me vendormí, más o menos. La llegada de los gamberros con moto, esos desesperados de la vida que corren por toda la ciudad en busca de extranjerías sentimentales—digámoslo así—, son una plaga de verdad infernal. Alguno se mata, pero los otros no escarmentan y ahí van con sus máquinas, armando un follón insoportable. Sobre la una, se'ida de espectáculos y demás, los automovi-



Hatas —vivo, duermo y muero junto a tres esquinas— no se enteran de que es inmoral tocar el claxa a ciertas horas, y lo tocan pase lo que pase. ¿Son tontos? ¿No saben hacer señales con las luces? Ni saben, ni quieren. Es más fácil armar jalco y que se jorobe el vecino. Para eso tiene uno coche y que se mueran los fies. Sobre la una y media, regreso de familias gamberras, a pie, voceras y escandalosas. Hay familias de esas económicas fuertes pues van cada día al cine, que lo arreglan todo a voz en grito, y todo lo que se mueva en la calle, la ropa se aire. ¿De qué mundo cae esa gente? Ni s' sabe. Pausa, que me saltaré. Vago intento de dormir, hasta las tres, y a brigada, llena de mangueras, y exclamaciones de todos los colores. La brigada mangueril y aguadora, es entusiasta, alegre, dicharachera y, por completo, trabaja con el mismo modorra. A esa brigada municipal, le importa un rábano que sean las dos y media, que controla de la madrugada. Su almorzador es refrescante, jardineo trasatlántico. Agua va y agua viene, nos enteramos de nombres de todos sus componentes, de todos sus problemas y hasta de si la Pepa, la amiga de mal de vientre, Y, manguerazo por aquí y manguerazo por allá, mientras na, se e'jan a ti, revolcándote en tu cama, despierto ya y pa-

—Si hasta mi lector: —Si hasta los empleados municipales tienen esa falta de descensio del vecindario, ¿qué naricos de respeto quiere que tengan los demás? Antes de firmar su carta, mi lector suelta una palabrota, que es la esencia de su desesperación. Comprendo a mi lector. Y le perdono su palabrota, «puñetas».

Juan BONET (Ilustración del autor)

## UN PIE PARA ESTA «FOTO» Guillermo Tell de «via estrecha»



Solamente falta la manzana sobre la cabeza del niño de la derecha. Su cara expresa recelo y desconfianza, ya que el compañero de la ballesta no parece llevar muy buenas intenciones. Creemos que era Rabindranath Tagore, quien dijo una vez: «Me duele el alma cuando veo esos niños que juegan a matarse...»

Luego Freud nos largaría una sesuda disgresión de las suyas, sobre el instinto de agresión y otras zarandajas. ¿Qué extraño poder de seducción encierra empuñar un arma? Si en sus juegos los niños imitan el oficio de los mayores, y si en ellos reflejan sin cortapisas las más ocultas tendencias de la naturaleza humana... ¿Será cierto que la guerra es en el fondo un secreto placer?

Sobre los juegos, hasta ahora considerados como intrascendentes, los sociólogos de hoy escriben páginas y más páginas. Una vez más se pone de manifiesto que no sólo los niños tienen que aprender de los mayores: También nosotros hemos de aprender de ellos a conocernos un poco más a nosotros mismos, es decir, lo que seríamos sin inhibiciones, ni represiones, ni capas más o menos profundas de cultura y civilización.

Porque las inhibiciones y todo lo demás, es lo que al cabo de los años, convierte a estos pequeños «guerreros» en pacíficos y aburguesados jefes de negociado, incapaces de matar una mosca. Y menos mal, dicho sea de paso.

(Foto «Juaneta»)

### cojuelo

RECAUDA Y PAGA POR EL

### Banco de los pobres

## EL REDACTOR DE «SUCESOS»

Algún día le tenía que corresponder la vez en este cronista a nuestro redactor de «Sucesos», el simpático y nunca bien ponderado Jesús Cor.

Hay en el mundo hombres, no ya con ánimo, sino con esquisiteo de quijotes. Hombres, que diríamos, sin carne, que nunca han sido, son ni serán pancistas. Tal, entre ellos, Jesús Cor.

Es el periodista —policía de nuestro diario, el detective con olfato de sabueso, el funcionario honorario de la B.I.C., siempre en puesta, como el perro policía, de la pieza delincuente. Sabemos que a Jesús lo aprecian, desde los altos jefes de nuestra Policía, empezando por el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Esteve, el atildado y estilizado Nick Carter de hoy, que le sabe el rastro a toda la delincuencia de España, siguiendo por el Comisario don Nicolás, Tous, el simpático «Chick», socarrón y pacienzudo, deambulante, que se las sabe todas, y acabando por quienes componen la Brigadilla Criminal.

A cambio de este aprecio en que se le tiene a Jesús, nuestro redactor de «Sucesos» corresponde con una sincera admiración por todos ellos, que nos contagia un día sí y otro también mientras hace sus pausas y corre el carro de su máquina de escribir. De lo que se queja Jesús Cor, como José Baró Quesada, el redactor de «Sucesos» de «A.B.C.»

de Madrid, es de lo poco que se dan en España esas cosas complejas y apasionantes que se llaman delitos. Nuestro César Ruano de la información delictiva se da de menos de tener que narrar cada veinticuatro horas, un timo, una estafa, la huida del hogar de un chiquillo, el adanismo que provoca en un turista nórdico los treinta y seis grados húmedos de temperatura al sol, o el que una pareja de extranjeros tome el pie de la letra para bañarse el que llamamos fuentes «públicas» a las que, en estricto sentido del «ius possidendi», pertenecen al Ayuntamiento de la ciudad.

Asuntos con mucho «suspense» nos están haciendo falta en España —le hemos oído decir a Jesús Cor—. Y como un eco de su colega de Madrid, repite: «¿Qué razón tuvo el que dijo que Europa acaba en los Pirineos?» Y con él, añade: «¿Qué maravillosa suerte poder escribir todos los días, siquiera sea en el agredido anonimato de la información, acerca de los asesinatos en gran escala y con todas las agravantes del ensañamiento, de la sensualidad y de las crueldades más refinadas y más viles! Dichosos los periodistas que mojan su pluma en mares de sangre y en ríos de plata desvalijada a los Bancos a tiros de ametralladora! Somos, evidentemente, un país subdesarrollado y al margen del gran Mercado Común de la criminalidad europea y americana.»

Y ya en el paroxismo de la desesperación le oímos clamar a Jesús Cor por su cuenta: ¡Tenemos en España uno de los índices más bajos de criminalidad! ¡Ay, los viejos tiempos del criminal de Mina, del «Nas de chot», del gañán, que mató a una mujer y a una niña!... Y como su compañero, el redactor de «Sucesos» de «A.B.C.» de Madrid, se rumorea que Jesús Cor ha cursado instancia de redactor de «Sucesos» para un diario cualquiera del extranjero.

En cuanto a nuestra particular crónica de «sucesos», escasos. Hemos entregado a María Ruiz, CUATROCIENTAS pesetas. A María Garrido, otras CUATROCIENTAS pesetas. A Juana Simonet, un vale por tres botes de Eledón y CIEN pesetas. Y a Bartolomé Vidal DOSCIENTAS pesetas.

Aviso «a la maestra» de los ojos color de estrella que su protegida no ha pasado a cobrar las QUINIENTAS pesetas. Urge que lo haga.

«De un procurador de los Tribunales» recibimos CIEN pesetas.

De uno que llevaba la indicación «Viajes Iberia», en el Café Bosch, CIEN pesetas. Entregamos, para pago de alquiler de casa, a María Genovart, DOSCIENTAS pesetas.

De viaje?, en

### Encanto

Maletas, sacos, carteras, bolsos, etc.

# díganos Va. algo

## ANTONIO OVIEDO, no sabe nada

¿Se vá?... ¿No se vá?... Un millón para el club... Oviedo, el «Elche», el «Mallorca».

—¿Qué pasa, Antonio?

—¡Ah!... Yo no sé nada.

—¿Cómo que no sabes nada?

—Únicamente lo que han dicho los periódicos.

—¿No has tenido contacto directo con el «Elche»?

—Cuando fui a Barcelona a jugar el amistoso con el «Español», el señor Franco, vicepresidente del «Elche», me preguntó si me agradaría ir al equipo italiano. Yo le respondí que si mi traslado le convenía al «Mallorca» yo no pondría ningún obstáculo, siempre y cuando no se perjudicara.

—¿Y no pasó nada más?

—Yo no sé nada más... Los periódicos han hablado de un millón para el club, de un acuerdo entre ambas entidades... Pero yo sigo en las mismas.

—¿Te produce esto intranquilidad?

—En absoluto... Yo estoy muy a gusto en Mallorca y en el «Mallorca».

—Suponiendo que el «Elche» pagara un millón al «Mallorca»... ¿Cuánto tendría que darte a ti?

—Comprenderás que por cien mil pesetas de diferencia no me da, porque eso lo ganará si Dios quiere en la isla con mi negocio de motores de riego.

—¿Otro tanto para ti, exigirías?

—Ahora, por lo visto, —sostuvo la pregunta— han surgido otras negociaciones... Al hacerse Kubala cargo del «Murcia» se ha interesado por mí... En fin, yo aquí estoy, como si nada ocurriera... En el fondo sentiría mucho tenerme que marchar porque después de cuatro años de defender los colores del «Mallorca», de estar aquí con los míos, me siento como un mallorquín más... Mi novia es mallorquina y aquí pienso casarme, y establecer mis negocios de un modo definitivo cuando llegue el momento de coigar las botas.

—Tus propios amigos, tus más encendidos defensores, dicen que te convendría jugar por lo menos una temporada en un equipo de Primera División de la península.

—Pero también es cierto que el «Mallorca» continúa teniendo un equipo de Primera División.

—¿Tienes más adeptos que contrarios, en Palma?

—Lo ignoro... Pero ¡quién no tiene enemigos?... Sin embargo estoy seguro que particularmente no tengo siquiera uno.

Así lo creemos también nosotros, porque Antonio, visto de cerca, es un excelente muchacho.

CALDENTEY



¿que si se trabaja y se lucha, su vuelta a la categoría superior es poco menos que segura

—¿Dónde naciste, Antonio?

—En Valencia de Alcantara, pero me crié en Zamora.

—¿Has ganado dinero, con el fútbol?

—No puedo quejarme... He ganado dinero, pero ganado con mi sudor, no regalado.

—¿Cuántos años te quedan de jugador activo?

—Tengo veinticuatro... Siete años más los puedo jugar, sin que me tengan que echar por viejo.

—¿Te consideras un jugador con clase suficiente para militar en un «Madrid» o un «Barcelona»?

—Hombre, yo creo que sí... Pero si no me solicitan es porque hay otros mejores.

—¿Cuál es tu verdadero puesto como jugador?

—El de interior derecha... En la temporada pasada tuve que jugar de extremo izquierda por pura necesidad en el equipo.

—Entre tú y yo, y si no es conveniente la respuesta quitamos la pregunta. ¿Qué te parece el nuevo entrenador?

—Me parece extraordinario... Muy trabajador, serio, un caballero... Creo sinceramente que le irá bien al «Mallorca».

—Dicen que eres un poco individualista ¿es cierto, Antonio?

—Creo que en la temporada pasada se pudo apreciar que jugué más para el equipo que para mí.

—Sabes que se te discute... ¿Tienes más adeptos que contrarios, en Palma?

# MARIEMMA

## BAILARA en Palma de Mallorca

La empresa del Teatro Principal, siempre atenta por ofrecer espectáculos de solera internacional, ha contratado el mundialmente famoso «Ballet Español» de Mariemma. Dada la categoría y elevado coste del espectáculo, se ha empresa ruega a todos los mallorquines relacionados con el medio turístico la divulgación de la noticia del debut (el próximo 13 de agosto). Nos consta que los extranjeros residentes habrán de agradecer la información, dada la admiración mundial hacia Mariemma y sus bailarines, y se contribuirá de paso a que los indígenas puedan disfrutar espectáculos de tanta calidad a precios asequibles. La experiencia ha demostrado que solamente contando con el apoyo del público extranjero es factible esta arriesgada experiencia.

### «CICUREHC»

## DOMINGO 11 AGOSTO

### EXCURSION A «CABRERA»

con la moderna y lujosa M/N «CARABELA»  
Salida 9.00 horas — Regreso 19.00 horas  
(Se celebrará una Misa en Cabrera)

PRECIO POR PERSONA: 250 pts.

NOTA: Se invita particularmente a todos los componentes del II Gran Itinerario de la Fé a TIERRA SANTA para conmemorar el éxito del viaje.

INFORMES Y RESERVAS  
Convento San Francisco, Telf. 12695  
AEROMARITIMA S. A., Telfs 25940 y 16673.

## COSAS DE «CALAFAT»



STOP

—¡Jo que no sabía d'on venia estopetjar! No me valg aturar allá on deia «Stop» ¡ara ho sé!

(—No sabía de donde venía «estopetjar». No me paré donde decía «Stop». ¡Ahora lo sé!)



INFORMACION LOCAL

# Agenda

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
9,00: Apertura. Saludo musical. Cantan Neil Sedaka y Gloria Lasso; 9,25: Ho yes San...; 9,30: Radio Club festivo; 10,00: Música variada; 10,25: ¿Qué hacemos hoy?; 10,35: Melodías ligeras; 11,00: Octavo concurso de Radio Juventud; 12,00: Orquestas ligeras; 12,40: Canzonetistas españoles; 13,00: Mensaje de amistad; 13,30: Campamentos juveniles de Baleares; 13,45: Aperitivo del domingo; 14,05: Los últimos éxitos musicales; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Sobremesa musical; 15,00: Variedades musicales; 15,35: Música de Jazz; 16,00: Géneros chico; 16,30: Cada domingo un cantante; 17,00: Gran concierto de Radio Juventud; 18,00: Su música preferida; 19,00: Música en la pantalla; 19,30: Santo Rosario; 20,00: C.A.R. Club; 20,20: Mensaje de amistad; 20,50: Novedad musical; 21,00: La fiesta; 21,15: Pasodobles; 21,35: Intermedio musical; 22,00: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: Selección de Gerardo Monteverti; 23,00: Música moderna variada; 23,55: Más allá de las estrellas; 24,00: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.430 kc. 5 Kws  
Programa para hoy  
8: Apertura. Señales horarias; 8,02: Concierto ligero; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: Música española; 10: Para ustedes amigos; 11: Ondas infantiles; 11,30: George Jouvin; 11,55: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santa Misa; 13: Emisión de solicitados; 13,30: Ray Charles; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiario de actualidad; 14,06: Los Xey; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Información local; 15,10: Última hora taurina; 15,15: Armonía; 16: Emisión de solicitados; 16,30: Estampas y sainetes; 17: Así canta España; 18: Retransmisión, desde Puerto Pollensa, de un concierto por el gran acordeonista francés Aimable; 18,30: Olé, Andalucía: guitarras y castañuelas; 19: Discomanía; 19,30: Arte y peinado; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión desolicitados; 20,15: Gabriela Sciutti; 21: Ases son triunfos; 22: Radio Nacional de España; 22,15: El micrófono en el ruedo; 22,30: Emisión de teatro del aire: la comedia «Un ente singular»; 23,20: Buenas noches con estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la mañana.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy  
10: Apertura; 10,05: Saludo musical; 10,15: Lo que dice la prensa de hoy; 10,35: Música de España; 11,45: Selecciones bibliográficas; 11,55: Información deportiva local; 12: Angelus; 12,05: Almanaque; 12,15: Música de la película «Tarass Bulba»; 12,30: Mosaico; 13,45: Tómbola de las ilusiones; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Los toros; 15: Mater Misericordiae; 15,15: Conjunto Los Hommes; 15,30: Discos para Vd.; 16: Ricardín; 16,30: Gran Teatro de la Opera; 19: Concierto en ritmo; 19,30: Panorama; 20: Concierto selecto; 20,30: La jornada deportiva; 20,45: Santo Rosario; 21: Rondalla Mallorquina; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Los Toros; 22,30: Música para soñar; 23,00: Más allá de las estrellas; 23,05: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

Programa para hoy  
PROGRAMA DE SOBREMESA  
2,15: Carta de ajuste; 2,30: El

Día del Señor; 2,55: Telecrónica; 3,10: Noticiario de hoy; 3,20: Telefilme retrospectivo; 3,30: Buenas tardes con música; 3,45: Bronco; 4,45: Final del programa de sobremesa.

### PROGRAMA INFANTIL

5,46: Carta de ajuste; 6,00: Fiesta con nosotros; 7,00: Telefilme infantil; 7,30: Final del programa.

### PROGRAMA DE NOCHE

7,31: Presentación; 7,32: Los Flinstones; 8,00: Domingo, edición extra; 8,30: Los Paracaidistas; 9: Cita con el humor; 9,30: Pantalla deportiva; 10,00: Escala en Hi-Fi; 10,30: Sesión de noche; 12,00: Los Toros; 12,15: Telediario; 12,30: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 12,45: Cierre.

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Nubosidad variable de evolución diurna. Inestabilidad moderada. Vientos del primer cuadrante y brisas. Mar rizada con marejadillas locales. Visibilidad regular.

### OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 32, a las 11 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 19, a las 5,15 horas de ayer.  
Humedad relativa: 57 por 100

### VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

## AEROPUERTO

Movimiento de Aviones y Pasajeros Nacionales y Extranjeros registrados en el Aeropuerto de Son San Juan durante los días 24 y 25 de julio de 1963.  
Entradas: Aviones nacionales, 19-22 con 696 y 696 pasajeros. Aviones extranjeros, 22-20 con 1.210 y 1.210 pasajeros.  
Salidos: Aviones nacionales, 19-23 con 725 y 725 pasajeros. Aviones extranjeros, 20-21 con 1.234 y 1.234 pasajeros.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló Pomar Padre Bartolomé Poy 52. Tel. 13001.—Antich Salom A turo Rizzi, 78. Teléfono 13147.—Calafell Sindicato, 135. Tel. 11446.—Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 30616.—Florit Eusebio Estada, 10. Tel. 17737.—Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina), Teléfono 31626.—Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11121.—Nadal, Plaza de Cor, 2. Tel. 12636.—Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 14857.—Rosselló, Son Españolet, 26 (San Españolet). Teléfono 30828.—Torres Juan, Aragón, 33. (Hostalet). Tel. 23360.—Vanrell, Jaime II, 107. Teléfono 12126.—Vidal, Plaza Weyler, 22. Tel. 17145

### FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Vidal Plaza Weyler 22.—Nadal, Paza Cort, 2. — Ginestra, San Miguel, 57.

### SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)  
Vda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 12331.

(De 10 a 12 noche)

Artigues, Rubí, 11; Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).

### Servicio Médico Urgente

«LA CRUZ BLANCA»  
Teléfono 16641

## CUPON DEL CIEGO

704

**HOMBRES O MUJERES**  
para repartir el diario  
«BALEARES» se necesitan  
Informes en esta Administración:  
Danús, 2

LEA «BALEARES»

## Glosa Evangélica

# Domingo VIII de Pentecostés

(Lucas XVI, 1-9)

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde.)

Cristo propone la parábola del mayordomo infiel. Parábola tejida con hilos de pensamiento extendido a mundos diversos.

Habla de la habilidad y astucia con que se defiende un administrador despedido por su señor.

«¿Qué es eso que oigo de tí? Dame cuenta de tu administración. Porque no vas a seguir administrando».

Son palabras terribles, capaces de llevar a la desesperación a cualquier administrador.

Pero éste reacciona con serenidad. Se da cuenta de que lleva las de perder. Hábil y astuto, se agarra a la última posibilidad de salvarse en la postrera rendición de cuentas, mirando sagazmente a hacerse amigos a los deudores del señor.

Entra en sí. Y se pregunta: ¿qué voy a hacer ahora, ya que mi amo me quita la mayordomía?

Va a salir de la casa del señor y piensa en entrar en las casas de los deudores de su amo.

Ha perdido fuerzas para cavar y ha cobrado vergüenza a mendigar.

Pero quiere vivir. Y esa voluntad le salva. Se hace con los deudores y los compromete en su misma y propia infidelidad.

Es hilo de pensamiento tomado a los hijos de este siglo en el trato con sus semejantes, que muestra Cristo a los hijos de la luz, a fin de que éstos se hagan sagaces en el mundo del espíritu.

Está bien que quienes no cuentan más que con esta tierra, piensen en los días venideros antes de la muerte y aseguren su vivir en ellos.

Esa previsión y mira a los días lejanos alaba el señor, e intenta Cristo para los hijos de la luz.

Pero no ya para los días huidizos, sino a fin de asegurar el día eterno en las mansiones celestiales.

Recordar que no somos más que simples administradores de los bienes terrenos.

Que prontamente nos llamará Dios a rendir cuentas. Por tanto, guardar fidelidad total al Señor y Dueño de todas las cosas.

Vivir de forma que no hayamos de ser despedidos de la casa paterna.

Y, por esto mismo, ser amigos siempre y hermanos de todos los hijos de Dios, ayudando generosamente a los menesterosos.

Que para esto son los bienes que nos ha confiado. Pensar que nuestro bien, está en procurar el bienestar de todos nuestros hermanos.

Así, tendremos hermanos que pedirán por nosotros y nos mirará complacido el Padre.

M. RAMIS ALONSO



# Religiosas

**SANTORAL**  
Santa Catalina Tomás y San Víctor.

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Santa Marta, virgen.

**Cuarenta Horas**  
Empiezan en Montesión, que los RR. PP. de la Compañía de Jesús dedican a su Padre y Fundador San Ignacio de Loyola. Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7,30, Rosario, ejercicio del Tránsito, sermón por un Rdo. P. de la Compañía de Jesús y reserva de S. D. M.

**Actos religiosos**  
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Alonso Rodríguez».

En Santa Magdalena, solemnidad con que festejan a su Santa Hermana las RR. de esta Rda.

Comunidad. A las 10,30, Misa mayor solemne con panegírico de Santa Catalina Tomás, por el Rdo. don Miguel Bonnin, Vicario de la I. Concepción.

**Visita, etc.**  
A la Virgen de Belver, en Montesión.

**CULTOS PARA EL MARTES**  
Santos Abdón y Senen, mrtts.

**Cuarenta Horas**  
Continuación en Montesión a San Ignacio de Loyola. Como el día anterior.

**Actos religiosos**  
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna, Turno de Guardia, «San Ignacio de Loyola».

**Visita, etc.**  
A la Virgen de la Consolación, en el Socorro.

## Servicio Nacional del Trigo

# Calendario de recogida mes de agosto

Los Almacenes del S.N.T. establecidos en esta Provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la cebada y avena de su cosecha, permanecerán abiertos durante el próximo mes de agosto, los días que a continuación se detallan:  
Palma: 1 al 8, 12 y 14, 19 al 22, 26 y 29.  
Santa María: 9 y 10, 16 y 17, 23 y 24, 30 y 31.  
Manacor: 1 al 3, 9 al 12, 19 y 20, 26 y 27.  
Felanitx: 5 y 6, 13 y 14, 21 y 22, 28 y 29.  
Petra: 7 y 8, 16 y 17, 23 y 24, 30 y 31.

Sineu: 1 al 3, 9 al 12, 19 y 20, 26 y 27.  
Montuiri: 5 y 6, 13 y 14, 21 y 22, 28 y 29.  
Santa Margarita: 7 y 8, 16 y 17, 23 y 24, 30 y 31.  
Inca: 1 al 3, 9 al 12, 19 y 20, 26 y 27.  
La Puebla: 5 y 6, 13 y 14, 21 y 22, 28 al 30.  
Pollensa: 7 y 8, 16 y 17, 24 y 31.  
Lluchmayor: 3 al 5, 10, 14, 19 y 20, 26 y 27.  
Campos: 1 y 2, 16 y 17, 23 y 30 y 31.  
Santanyi: 12 y 13, 21 y 22, 29 y 29.  
Ibiza: 7 y 8.  
Mahón: 1 al 3, 9 al 12, 19 y 20, 26 y 27.  
Mercadal: 5 y 6, 13 y 14, 21 y 22, 28 al 30.  
Ciudadela: 7 y 8, 16 y 17, 23 y 24, 31.

El horario de apertura será de las 8 a las 13 horas y de las 14 hasta la puesta de sol.

## CONTRA EL CALOR ES LO MEJOR

aspirar OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua, humedeciendo los pisos con una bayeta o en pulverizaciones lanzadas a la atmósfera, le dejarán un ambiente fresco y sano, con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones re-cuidas o poco ventiladas. — Laboratorio «Ruy-Ram». Madrid.

## Unidades de la VI Flota norteamericana en Palma

### AYER LLEGO EL CRUCERO «CAMBERRA»

En la mañana de ayer entró en el Puerto de Palma, pasando a amarrar en el dique del oeste, el crucero «Camberra», buque insignia de la 12 Flotilla de Cruceros y Destruccioneros de la VI Flota norteamericana destacada en el Mediterráneo, al mando del Contralmirante Frank L. Pinney.

Con este crucero entró, también, el destructor «English», perteneciente a la 22 flotilla de destructores y que manda el Capitán de Navío J. E. Murphy.

Mediada la mañana el Contralmirante L. Pinney y acompañado de Jefes y Oficiales cumplimentó a las Autoridades locales.

**CARACTERÍSTICA DEL «CAMBERRA»**

El «Camberra» es un crucero que desplaza 18.000 toneladas y fue botado en abril de 1943, desarrolla una velocidad de 30 nudos y su dotación total es de 1.200 hombres.

Está dotado de dos montajes dobles de proyectiles dirigidos, lleva un dispositivo que le permite cubrirse con una cortina de agua que le protege del polvo radiactivo y cuenta con una planta eléctrica capaz de proporcionar energía a una ciudad de 50.000 habitantes.

Su comandante es el Capitán de Navío V. J. Soballe.

## ALCALDIA

# SANCIONES

Durante la pasada semana, siguiendo las normas establecidas por la Alcaldía, en cumplimiento del reciente Bando, se han impuesto las siguientes sanciones:

Embraguez y escándalo en la vía pública, 23.

Venta ambulante sin autorización, 16.

Circular por la ciudad con vestiduras indecorosas, 18.

Maltratar arbolados y jardines de propiedad en la vía pública, 10.

Ruidos de altavoces fuera de las horas señaladas, 12.

Ocupación de aceras indebidamente, 14.

Circular a velocidad excesiva, 44.

Circular con escape libre o defectuoso, 21.

Circular sin luces reglamentarias, 45.

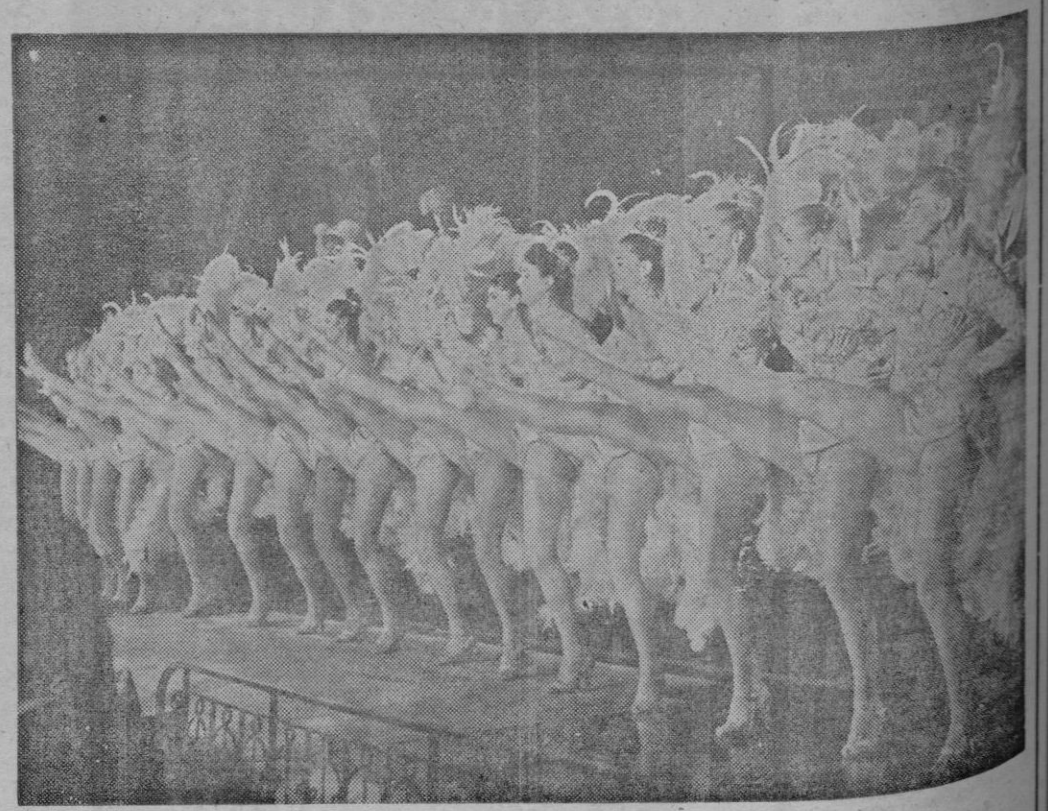
Empleo abusivo de claxon, 19.

Además de la sanción máxima de la Alcaldía, se ha pasado el correspondiente parte a la Autoridad Judicial y Gubernativa por: Esfuerzo en fuente pública; conducir en estado de alcoholismo; conducir sin carnet; desobediencia al Agente negándose a exhibir la documentación.

# ¡YA ESTA AQUI!



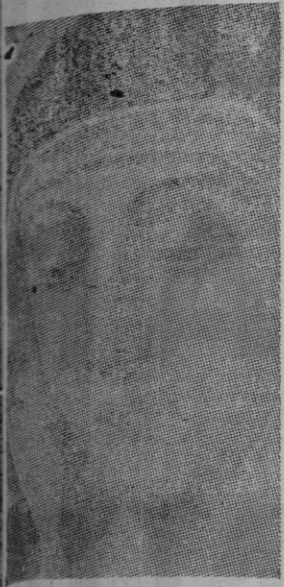
# REFRIGERACION



# Mundo de noche



Hoy, Festividad de «La Beateta»

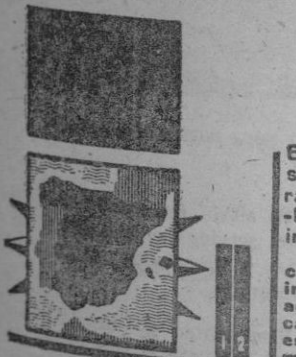


Hoy es la Fiesta de nuestra Santa mallorquina «La Beateta». Así, de menos a más, es como hemos hablado siempre...

OBISPADO

NOTA DE CONFIRMACION Se pone en conocimiento de todos los adultos que deseen recibir el sacramento de la Confirmación...

...y, 22 págs.



Una obra de consulta excepcional obra indispensable a...

empresas industriales comercio entidades científicas centros docentes comunidades religiosas diputaciones ayuntamientos centros militares organismos oficiales bancos y compañías de seguros agencias de turismo escritores

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

EDICIONES DEL MOVIMIENTO OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos...

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide 59. Teléf. 243.00 01. MADRID-15

Hoy será clausurado el XII Curso de Verano para Extranjeros

Organizado por la Universidad de Barcelona

Con el tema «España en las grandes corrientes creadoras del siglo XX», el Dr. don Carlos Cid pronunció su octava y última conferencia del ciclo de arte español...

ESENCIA HISTORICA DE ESPAÑA, II

Continuando con el tema señalado, el Dr. Alsina abordó el problema de la visión de España durante el siglo XIX y XX.

tre Castro y S. Albornoz se ha originado la tesis de Américo Castro de que «lo hispánico» como tal sólo gracias a la presencia del Islam ha sido posible.

La disertación fue acompañada de lecturas de algunos textos antológicos, de los que hizo un breve comentario.

ACTOS PARA MAÑANA

A las 12: Clausura del Curso en el Aula Magna del Estudio General Luliano.

- a) Discurso de clausura por el Dr. don José Alsina. b) Distribución de Diplomas. c) Vino de Honor.

Acto de homenaje y gratitud a don Pedro Alomar Valent

Se lo rindió el Mallorca Tennis Club y consistió en el descubrimiento de una lápida en bronce

Un acto de elegante «cachet» social tuvo lugar en la tarde de ayer en el «Mallorca Tennis Club». Se trataba de rendirle un homenaje de gratitud a su Presidente don Pedro Alomar Valent, consistente en el descubrimiento de una lápida en bronce que perpetuara en la piedra de su mismísima obra el recuerdo de su esfuerzo tesonero en su realización y puesta en marcha.

Hasta la cortinilla que cubría la lápida, que recorrieron en el

acto del sentido homenaje, don Maximo Alomar, alcalde de la ciudad, y don Felipe Gaspart, primer Vicepresidente del Club, llevaba el signo heráldico mallorquín del murciélago.

OFRENDA DEL HOMENAJE

Hizo la ofrenda, en un sentido discurso, justo de expresión y de contenido, nuestro querido compañero Luis Ripoll, en el que exaltó la figura de Pedro Alomar Valent, así en el sentido deportivo de la obra por él realizada, como en el social y de íntima camaradería que en la gran familia de los socios del Club se ha conseguido.

FALABRAS DEL HOMENAJEADO

A continuación y a la llana manera en él característica, Pedro Alomar quiso hacer coparticipes del homenaje a sus colaboradores, los directivos y socios de honor que tanto le han ayudado. Tan es cierto que este es mi sentir —dijo— que tras la leyenda de la placa, que a mi sólo hace referencia, haré grabar a continuación los nombres de los que actualmente componen la directiva de este Club.

A continuación dió las gracias y agradeció la asistencia de todos los presentes al acto.

DIRECTIVOS

Han sido colaboradores de Pedro Alomar, los directivos, don Felipe Gaspart, don Bartolomé Thomás, don Pedro Riche, don Antón Darder, don Alejandro Forcades, doña Mercedes Zaforteza de Truyols, doña Teresa Riche de Dezcallar, don Gabriel Alzamora, don Marcial Bardelet, don Sebastián Covas, don Juan Espina, don Damián Fortuny, don Joaquín Izquierdo, don Miguel Mascaró, don Luis Pizá, don Gabriel Roses, don Francisco Servera y don Francisco Villalonga Blanes.

AUTORIDADES E INVITADOS

Concurrieron, el Alcalde de la ciudad, don Máximo Alomar; el Delegado de Hacienda don Francisco Jorro; el Coronel Jefe de la Guardia Civil, don Pedro Martínez de Tudela.

Saludamos al General de Artillería don Fernando Cisneros, que pasa sus vacaciones en Mallorca y al abogado y financiero don Jaime Enseñat, así como a rutrida representación de la industria hotelera y toda la «crème» de nuestra sociedad, entre la que destacaban bellas y elegantes damas y señoritas.

FELICITACIONES

A la ovación con que fue acogido el acto de descubrimiento de la lápida siguió el «rendez-vous» al anfitrión, que atendió a todos con su proverbial gentileza.

LUNCH

Seguidamente se obsequió a autoridades e invitados con un exquisito «lunch», que sirvió con excelencia el Restaurante Tebas.

La fiesta del Santo Cristo «dels Set Cantons»

La venerada y antigua figura del Santo Cristo «dels Set Cantons», que fue venerada muchos años en una hornacina de lo que hoy es calle de Coion, va a recibir mañana el público homenaje de sus devotos —singuiarmente del caserío de Son Rapinya donde en la actualidad se venera— con motivo de celebrarse su fiesta anual votiva, que tan honda raigambre ha tomado desde que fue implantada por decisión del Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, siguiendo las instrucciones que dio la Santa Sede al conceder, en 1952, el privilegio de Indulgencia Plenaria a todos los fieles que con las debidas condiciones visiten dicho Santo Cristo, el 29 de julio de cada año.

Mañana, pues, permanecerá abierta todo el día la Capilla particular del Santo Cristo, que radica en la calle de la Conejera número 20 de dicha localidad, celebrándose a las 8 de la tarde solemnemente la Misa rezada, en la que se distribuirá la Sagrada Comunión, predicando adecuada plática el celebrante Rvdo. don Francisco Adrover, Cura-Económico de Son Rapinya. La función será aplicada en sufragio de doña María Magdalena Simó y Coll, en el aniversario de su fallecimiento. Después de rezadas las Letanías de la Preciosísima Sangre de Ntro. Señor Jesucristo finalizará el acto cantándose el Credo del Maestro Romeu.

Delegación de Hacienda

Esta Delegación ha dispuesto se abra el pago de la mensualidad corriente a las Clases Pasivas que perciben sus haberes por esta provincia, en los siguientes días: Día 1 de agosto: Montepío Civil. Jubilados.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

El Almirante Jefe de la XII División de Cruceros Mr. F. L. Pimney ha visitado al Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla. Al señor Almirante le acompañaban el Comandante del Buque Mr. Soballe, Ayudantes y Agregado de la Armada de la Embajada de Estados Unidos en España.

BARTOLOME ABAD

SEGUROS

M. FUENSANTA, 2 TELFS. 23877 — 11681

DE SOCIEDAD

Enlace Blanes-Abársolo

En la Parroquial Iglesia de Santa Cruz se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Natividad Abársolo Astrain con el Piloto de la Marina Mercante, don Juan Blanes Font.

Actuaron de testigos, su abuelo don Tomás Blanes Tolosa, sus tíos don Eduardo Nouvilas Boothby, don Rafael Blanes Nouvilas, don Federico de Bonilla Mir, don Francisco Rosselló Pons y el hermano de la novia, don Luis Abár. solo Astrain. Bendijo la unión el Padre Rafael, Franciscano de la 1.ª Orden, hermano de la novia, quien pronunció una hermosa y sentida plática.

Los invitados fueron obsequiados con una comida, siguiendo los novios viaje para las Islas Canarias.

REGALOS BODA

JOYERIA CONRADO

Personales

En la Facultad de Medicina de Barcelona con nota de sobresaliente ha terminado la Licenciatura el joven médico, don Juan Caldentey Roca, hijo del Dr. Juan Caldentey y doña Catalina Roca.

DISTINCION FRANCESA AL ILMO. SR. D. JUAN TORRA - BALARI

BARCELONA.—Por el Ministro Plenipotenciario y Cónsul General de Francia M. Roger Monmaynou, le ha sido impuesta, en solemne acto, al Ilmo. Sr. don Juan Torra-Balari Llavallol, la Encomienda de Caballero de la Orden al Mérito Comercial e Industrial de la vecina nación, que le fué concedida recientemente por el Gobierno francés.

El Sr. Torra-Balari, relevante figura de los medios industriales y económicos de nuestra Ciudad y región, ha sido procurador en Cortes y desempeñado asimismo, en el Ayuntamiento, una interesante labor en calidad de Teniente de Alcalde, e igualmente ostentó en la Diputación, el cargo de Diputado provincial.

INTERRUPCIONES DE SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S.A., nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico los próximos días 30 y 31 del corriente, de acuerdo con el horario que se indica y en las localidades que se mencionan.

Día 30, de 6 a 14 horas.—Sector Hotel Flamingo, Hotel San Francisco y zona Las Maravillas, por tener que sustituir conductores en la línea denominada El Arenal.

Día 31, de 6 a 14 horas.—Sector Hotel Aya, Playas Arenal y El Arenal (pueblo), por tener que sustituir conductores en la línea denominada El Arenal.

PRODUCTORA

Por el módico precio de 30 pesetas diarias puedes pasar tus vacaciones en una Residencia que para ti tiene instalada la Obra en: Canet de Mar Terragona Castro Urdiales Ribadella.

Hoy, 22 págs.

LIRICO presentará en EXCLUSIVA el próximo MIERCOLES Una película distinta a todas cuantas ha producido el cine dedicadas al circo. SALTO MORTAL. JOSE LUIS OZORES ANTONIO OZORES. DIANA LORYS ELISA MONTES ROBERTO CAMARDIEL DIRECTOR MARIANO OZORES. PRODUCCION CINEMATOGRAFIA HISPANICA, S.A. ¡La emoción convertida en imágenes! POR VEZ PRIMERA los hermanos Ozores juntos ¡en lo alto de un trapecio! En el mismo programa: LOS INPLACABLES con Clark Gable y Jane Russell HOY ¡Un programa extraordinario! MACISTE, EL COLOSO y Canción de juventud (Tolerado menores)



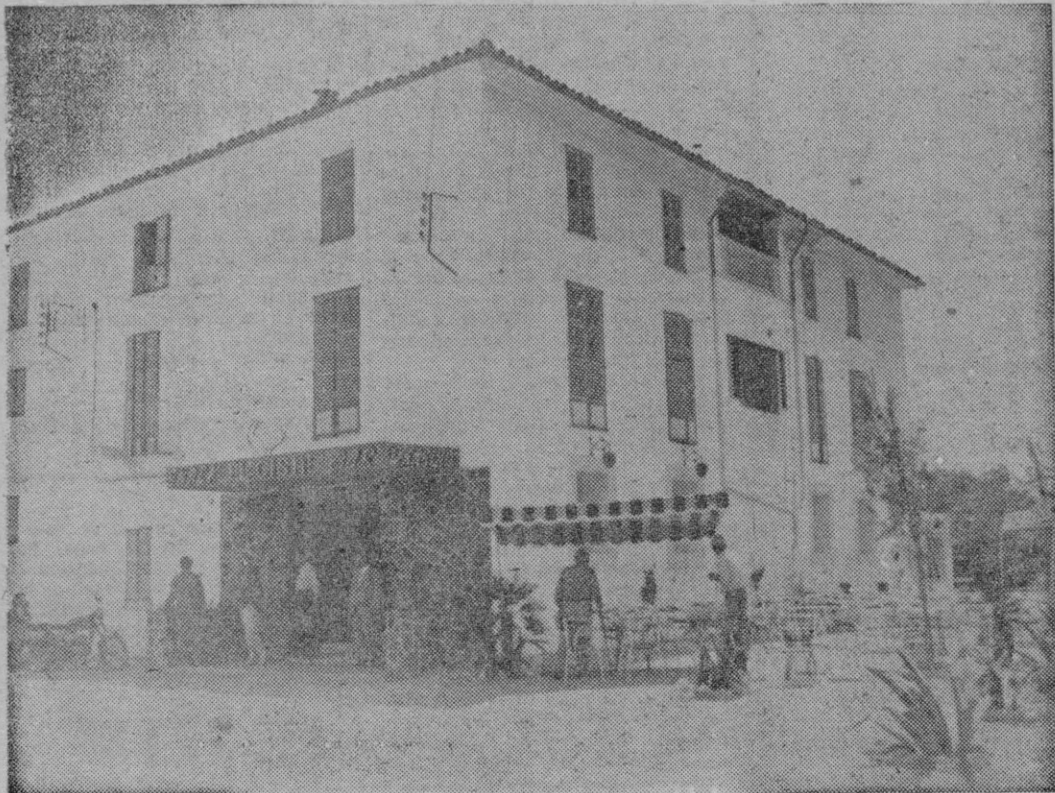
# INAUGURACION DEL SNACK-BAR EL CISNE



El salón visto desde la entrada.



Vista parcial del Salón y la barra al fondo.



Fachada y terraza del Snack-Bar "El Cisne".

## EL CISNE

## DE CAMPANET

El espíritu emprendedor del carácter mallorquín, ha quedado plasmado suficientemente, al transformar a Mallorca en algo muy distinto de lo que era solamente unos pocos años atrás.

Pero no solo la capital ha sido objeto de esta total renovación isleña. En todos los puertos y en las más recónditas caletas, se han edificado hoteles, pensiones, hostales, etc. Según la afluencia turística, hay más o menos cantidad de establecimientos de la industria hotelera y también mayor o menor categoría de los mismos.

Ahora ha correspondido a Campanet, la villa de las famosas Cuevas, el ser llevada a nuestras páginas.

Ayer sábado, a la una de la tarde se inauguró, frente a la misma confluencia de los caminos que conducen respectivamente a Moscarí y a las Cuevas de Campanet, un lujoso y coquetón establecimiento dedicado a las actividades de Snack-Bar al que se ha denominado «El Cisne».

Atentamente invitados por la gerencia del local, nos desplazamos a la tranquila villa, de antiguo bucólica paz y ahora surcados sus caminos por los imponentes omnibus que conducen riadas de turistas ávidos de admirar lo prometido en las rutas que se le han facilitado.

El local, en líneas generales, está provisto de todo lo preciso para poder catalogarlo como un establecimiento de primerísima calidad.

La superficie está ocupada, a la izquierda, por una barra de atrevidas líneas y su interior cuajado de todos los aparatos auxiliares para poder ofrecer un servicio rápido y perfecto. Las cámaras frigoríficas, en un perfecto estado de funcionamiento, facilitan en extremo la tarea, al igual que la cocina, instalada al interior y completamente independizada de los salones, al objeto de evitar calor y olores innecesarios.

A la derecha, según se entra en el local, y dando frente a la barra, se han colocado unos cómodos butacones con mesas de pequeña altura. Al fondo otro salón, que aún siendo una prolongación del mismo, da la sensación de cierta independencia, y que se ha propuesto como salón de fiestas, reuniones, etc.



Los señores de Bauzá, posando para nuestro fotógrafo.

La decoración sigue los trazos del estilo funcional moderno, alegre por su colorido, abundante y acertada iluminación, objetos ornamentales del más depurado gusto y varios cuadros de motivos artísticos y bella concepción.

Asistieron al acto inaugural, el Alcalde de Campanet, don Juan Tortella; el Comandante Jefe de puesto de la Guardia Civil, don Mateo Crespí, el autor teatral y particular amigo de nuestro diario, don Luis Estelrich y muchos otros. Hicieron los honores a los asistentes, los propietarios del inmueble que ocupa «El Cisne», señores Bauzá asistidos por el Gerente del local don José Calleja.

Se sirvió un espléndido aperitivo, servido por personal de sólida y reconocida competencia profesional.

Finalmente se brindó con champaña por el feliz acierto de dotar a Campanet de un local de tal categoría y el unánime deseo de todos los invitados para que tal iniciativa sea coronada por el más lisonjero éxito, que no dudamos así será, puesto que la ruta turística que lo atraviesa obligará a la parada en el Snack-Bar «El Cisne».

A las muchas felicitaciones recibidas por los propietarios y gerencia de este local, unimos cordialmente la nuestra.



Un ángulo del Salón de Fiestas.



Un niño de diez años ayuda a su madre a dar a luz

Long Beach, California, EE. UU., 27. — Un niño de diez años de edad ha actuado de practicante y enfermero de su madre, cuando ésta dio a luz un niño repentinamente.

La misión española en Perú, presenta sus credenciales

Lima, 27. — La misión española a la toma de posesión del Presidente peruano, Fernando Belaunde Terry, presidida por el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha presentado esta mañana sus cartas credenciales al Ministro de Asuntos Exteriores, Luis Edgardo Llosa, en el Palacio Torreta, bello edificio de la época colonial.

Fraga Iribarne, homenajado por el Casino Español

miembros de la misión, del Embajador de España en Lima, Marqués de Merry del Val y los funcionarios de la Embajada, han efectuado un recorrido a pie por el centro de la ciudad, precisamente donde se encuentran situados los principales edificios de estilo colonial.

El Cordobés triunfo en Santander

También cortaron orejas Capetillo y El Viti

Santander, 27. — Segunda de novillo. Lleno. Toros de don Antonio Pérez de Saa. Fernando, toros en general, a excepción del quinto que fue pitado en el novillo.

Capetillo, en su primero hace fama de muleta sobre ambas manos, con dejachazos, naturales y de pecho. Un pinchazo y estocada. Ovación vuelta y saludos.

El Viti, hizo a su primero una faena valiente. Una estocada y desahello. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

El Cordobés hizo en su primero faena con naturales, derechazos, redondos de pecho y acordes. Una estocada. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

NUEVO HORIZONTE

- TITULOS PUBLICADOS
SERIE EDITORIAL
NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas.
EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas.
LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas.
DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas.
LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas.
25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas.
EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas.
ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas.
JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas.
EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 ptas.
FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas.
RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas.
PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 ptas.
EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas.
HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas.
EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 ptas.
DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas.
NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas.
LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas.
PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas.
PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas.
CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas.
SERIE FORO DE IDEAS
LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 ptas.
EL PUEBLO Y EL ESTADO, 25 ptas.
LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 ptas.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA

Lima, 27. — El jefe de la Misión Española en la toma de posesión del Presidente Belaunde Terry, Ministro de Información don Manuel Fraga Iribarne, se reunió hoy para almorzar con un cierto número de destacados miembros de la colonia española de esta capital.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Lucha libre

TONY OLIVER y ANGELO libraron un gran combate

EL CAMPEON SE QUEDO CON EL TITULO

La verdad es que en la velada de lucha libre de anoche lo que interesaba era el combate valioso para el título de Europa de los semipesados entre Angelo, poseedor del mismo, y Tony Oliver, aspirante oficial, y también la verdad es que no decepcionó, ya que fuimos testigos de uno de los combates más interesantes que recordamos.

Y más simpático resultó el final de la pelea, cuando fue el propio Tony Oliver quien solicitó imponer la banda a Angelo. Un gran aplauso rubricó el abrazo de estos dos dignos adversarios.

Españoles y extranjeros, la Legión os espera!!

Para los tercios saharianos. Haber mínimo diario en mano veinticuatro pesetas, aumentando por años de servicio a 28, 30, 32 y 35. Elevados plusones por destacamento y nomadismo. Primas de la gauche: Por tres años 2.000 pesetas; por cuatro 2.800 y por cinco 3.800 pesetas.

Masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales. Para los tercios del Norte de Africa: Haber mínimo diario en mano, diez pesetas, aumentando por años de servicio a 13, 15 y 17 pesetas. Primas de Enganche, masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

«La liberalización del comercio español»

AMPLIAMENTE COMENTADA EN EL «JOURNAL OF COMMERCE»

Washington, 27. — «España, con su economía afectada por el flujo de capital de inversión extranjera e incrementada por el ahorro de los turistas, se ha convertido en un atractivo mercado para la importación de materias primas y bienes de capital por su continua expansión industrial», señala el «Journal of Commerce», en un artículo firmado por Sheldon Meyer.

Salva la vida de dos niños caídos en un pozo

Alcalá de Guadaíra, 27. — Con grave riesgo de su vida, Andrés Delgado Torrecilla ha logrado salvar la vida de dos niños que habían caído a un pozo. En más medios para utilizar que sus propios brazos y piernas, apoyando los codos en las paredes del pozo, Andrés Delgado consiguió extraer con vida a los pequeños Antonio Sánchez Núñez de 11 años y Luis Blanco Galán, de igual edad.

David Lodge en Algeciras

Algeciras, 27. — El ex embajador de los EE. UU. en España, Mr. John Davis Lodge, ha llegado, acompañado de su esposa, a bordo del trasatlántico «Constitution», procedente de Nueva York.

INCENDIO EN GRANADA

Granada, 27. — Comunican de Lanjaron que esta madrugada se declaró un incendio en el hotel París, enclavado en la avenida de dicho pueblo. Las llamas alcanzaron rápidamente grandes proporciones y los huéspedes, que se hallaban durmiendo, abandonaron el hotel en ropas menores.

El complot marroquí se proponía derrocar al régimen

Rabat, 27. — La prensa marroquí destacó un comunicado hecho público por el Ministerio de Información sobre el Consejo de Ministros celebrado bajo la presidencia de Hassan II, dedicado al complot recientemente descubierto.

Con su novia escondida en el porta-equipajes

Berlín, 27. — Un joven argentino ha atravesado las barreras comunistas y toda clase de obstáculos lanzando a toda velocidad su coche deportivo en cuyo porta-equipajes iba escondida su novia, joven berlinesa oriental.

Gandesa conmemora su liberación

Tarragona, 27. — En Gandesa, que fue escenario de cruentos combates durante la batalla del Ebro, en la Cruzada de Liberación de la Diputación y el Ayuntamiento celebrarán mañana diversos actos con ocasión del «día de la Provincia».

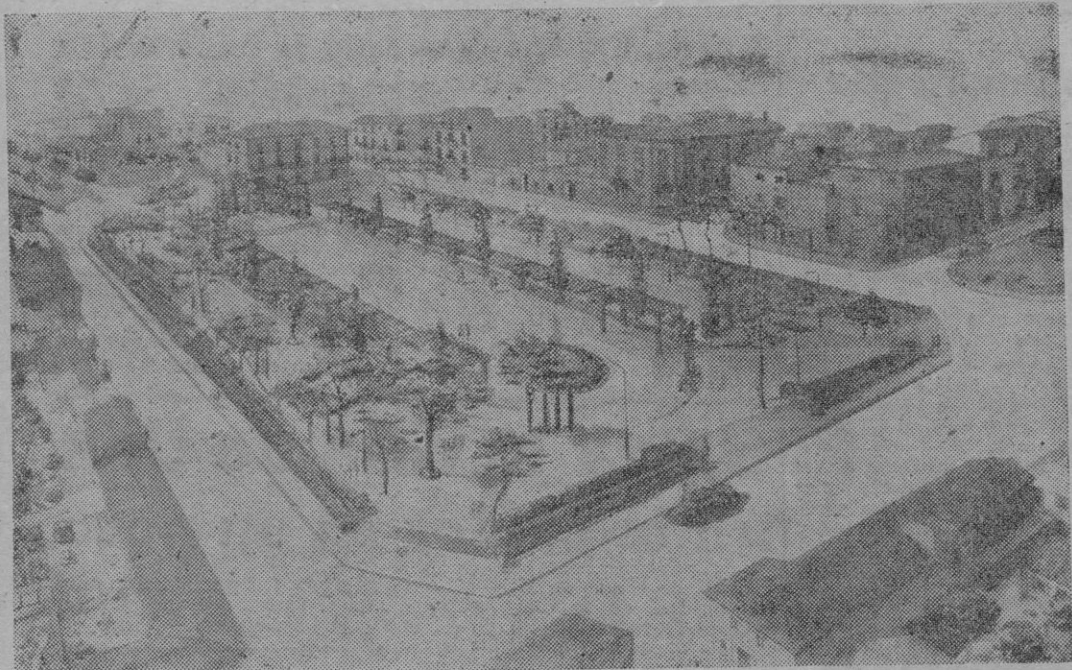
un verano CATCH sin moscas ni mosquitos

Hoy, 22 págs.

HOMBRES O MUJERES para repartir el diario «BALEARES» se necesitan Informes en esta Administración: Danús, 2



# HOY SERA INAUGURADA EN INCA: UNA DE LAS PLAZAS MAS BONITAS DE MALLORCA



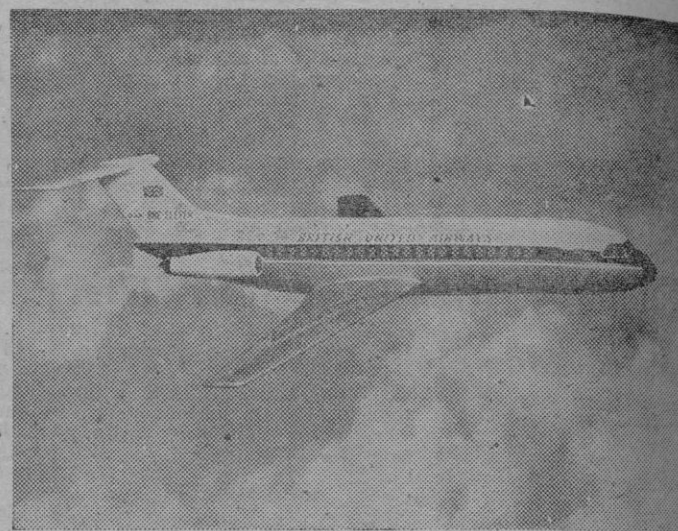
El proyecto que reproducimos ya no es proyecto, sino realidad: El núcleo principal de una de las plazas más bonitas de Mallorca, la de José Antonio de Inca, será hoy inaugurado con motivo de las Fiestas Patronales de aquella ciudad.

Con ello Inca quedará particularmente embellecida, dando fin y realidad a un deseo largamente sentido y no menos largamente debatido, ya que el proyecto de transformación de la antigua "Plaza del Ganado", data por lo menos de 1921 y tras un expediente de expropiación que duró 10 años. El proyecto definitivo y aprobado —que ilustra nuestro comentario— se debe al arquitecto municipal don José de Oleza, y fue redactado en 1957.

Provista de una gran pista central de 840 metros cuadrados, y rodeada de bellas pérgolas, jardines y arbolado, constituirá a partir de hoy un motivo más de orgullo para los inqueses, que día a día y paso a paso, imprimen a la ciudad un aspecto envidiable, fiel reflejo de su dinamismo y potencialidad industrial y económica.

# El reactor «BAC», sucesor del «Viscount»

Inaugurará un nuevo servicio aéreo con Palma, el verano próximo



Se trata de un lujoso reactor, que constituye la última novedad de este tipo de aviones comerciales de corto a medio radio. Es el nuevo BAC-Uno-Once, que efectuará su vuelo inaugural a finales del mes actual y que ha sido especialmente diseñado como sucesor del famoso "Viscount".

Pues bien; una acreditada compañía aérea inglesa, la "British United Airways", ha encargado varios de estos modernísimos aparatos para que efectúen el vuelo directo Londres-Palma a partir del verano próximo, obedeciendo al progresivo aumento de las corrientes turísticas inglesas hacia la isla.

El reactor Bac puede llevar hasta sesenta pasajeros y su velocidad es de 550 millas por hora. Sus potentes reactores Rolls-Royce Spey, le permiten aterrizar y despegar a una velocidad de 114 nudos en pistas de mil quinientos metros.

Contribuyendo a mejorar las comunicaciones internacionales con la isla, la "British United Airways" se propone intensificar la corriente turística británica hacia Mallorca a cuyo efecto, tiene previsto un vasto e interesantísimo plan de propaganda.

## NOTICIAS Y COMENTARIOS

SOLLER PIDE UNA DELEGACION

DEL "FOMENTO DEL TURISMO"

EN LA CIUDAD

En el Salón Capitular de la Casa Consistorial de Sóller, se celebró recientemente una reunión de los elementos sollerenses más directamente relacionados con el turismo, con algunos directivos de la sociedad "Fomento del Turismo de Mallorca", para preparar una campaña de reactivación turística de la ciudad y su comarca. En el transcurso de la reunión se puso de manifiesto la conveniencia de crear en Sóller una Delegación de la referida entidad.

STEVE REEVES MARCHA

HOY A BARCELONA

EL ACTOR CINEMATOGRAFICO Y "MISTER UNIVERSO 1950", STEVE REEVES, ABANDONARA A LAS OCHO DE LA MAÑANA DE HOY MALLORCA, TRAS HABER PERMANECIDO UNA SEMANA EN LA ISLA, EL "COLOSO" MARCHA A BARCELONA PARA INICIAR EL RODAJE DE UNA PELICULA BASADA EN UNA CONOCIDA OBRA DE EMILIO SALGARI.

CONTRATIEMPO EN LA

FAMILIA "WAYNE"

Como es sabido John Wayne y su familia están en Formentor, tan encantados con aquel bello paraíso, que han prolongado su estancia en la isla muchos días más de lo que tenían pensado en principio.

Pero ayer la felicidad y placidez de sus vacaciones se vio turbada por un contratiempo: Una de las hijitas del actor se sintió repentinamente indispuerta y tuvo que ser conducida urgentemente a Palma, donde fue atendida por un conocido médico de la ciudad.

¿SORAYA EN LOS TOROS?

Uno de nuestros "enlaces" nos aseguró y reaseguró haber visto a Soraya en uno de los tendidos del Coliseo Balear, en la pasada Corrida de la Prensa. Afirma que la ex-emperatriz llevaba un "traje sastrer" de color verde y que, para conservar el incógnito, usaba gafas negras y se medio cubría con un pañuelo de seda.

TAL DIA COMO HOY

## EL NOVILLERO CARRATALA HALLO LA MUERTE EN INCA EN 1929

En el cartel figuraban también Delmonte y Lagartijo II; los novillos pertenecían a la vacada de don Lorenzo Rodríguez: Al torrear de capa Carratalá al lidiado en segundo lugar, sufrió una cornada penetrante en el vientre, de pronóstico gravísimo. Al día siguiente falleció a causa de una peritonitis.

El féretro fue trasladado a Valencia, donde fue recibido por una impresionante multitud. Carratalá tenía mucho cartel y era conocido por su osadía y su valor, muy superiores a su técnica. Es uno de estos toreros a los que hoy llamarían tremendista o encimista.

Angel Celdrán Carratalá había nacido en Alicante el 9 de mayo de 1903... y se inició en el toreo en Valen-



cia. Su debut como matador de novillos toros tuvo lugar en Madrid el 14 de marzo de 1927 y al año siguiente, en Logroño, sufrió una cogida gravísima que le tuvo bastante tiempo en el duro trance. Un suntuoso mausoleo en el cementerio alcañino de la Virgen del Remedio señala el lugar donde reposa el torero de tan breve existencia en los ruedos: Carratalá, cuyo denuedo queda subrayado, no había aprendido a defenderse de los toros. Su popularidad — indiscutible — fue la que alienta a los valientes.

## Cocinera de 1.ª

Busca hotel o restaurante, donde sea fija o temp. conociendo cocina internacional, mucha práctica, informes prof. inmejorables. Escribir al núm. 9764. Vergara, 11. BARCELONA (2)

esta página

FOTOGRAFIA juanet



ESCRIBE Antonio Piza.

confecciona Brondo.

## «Postal de Mallorca»



«Insistimos y seguiremos insistiendo»: Este era el título de una foto publicada hace varios días en esta misma sección, en la que recogíamos un lamentable aspecto de la suciedad que impera en nuestras calles y plazas.

La foto de hoy corresponde a un rincón de la Plaza de Pío XII, verdadero corazón y centro de la ciudad, y confluencia de las dos arterias más importantes de la misma.

La foto fué obtenida a las doce de la mañana y a las siete de la tarde, la papelería seguía exhibiendo los mismos feos «colgajos» y rodeada de papeles y porquería por todas partes. ¿Dónde estaban las brigadillas municipales de la limpieza? Esto es lo que nos hubiera gustado saber.

Unas papelerías tan evidentes y ostentosas como estas, si no se vacían con cierta regularidad constituyen un feo motivo, casi peor como remedio que el mismo mal. Nos duele, sinceramente, llamar «postal de Mallorca» a este bochornoso rincón. Pero el sarcasmo tiene su justificación y su motivo. Palma sigue ofreciendo todos los días y a todas horas, el infalible espectáculo de su suciedad.

**Jardín ROSALES NIGHT CLUB**

HOY TARDE Y NOCHE

DESPEDIDA DEL MAS APLAUDIDO CONJUNTO

MUSICO VOCAL, IDOLOS DE MULTITUDES.

**DUO DINAMICO**

CON SU TRIO DE RITMO

BAILE Y GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES

RESERVE SU MESA -- TELEFONO 17055

## Durmiendo sobre un volcán



Ya se sabe que los periódicos una vez leídos —si es que de verdad se leen— sirven para múltiples menesteres: algunos "confesables" y otros no tanto. Pero nadie, ningún periodista, se siente molesto ni indignado porque vea sus laboriosos artículos envolviendo un par de zapatillas.

Lo que si se nos ocurre, es que este pacífico y tranquilo ciudadano no sabe en realidad "con quien se las juega": Su cabeza reposa realmente sobre un volcán. Sobre este volcán inquietante que hierve bajo la capa de la noticia nuestra de cada día.

Revoluciones, guerras más o menos frías, conflictos de toda clase, accidentes y desgracias, escándalos "Profumo"... ¿No es realmente un poco inquietante reposar la cabeza y sestar sobre este tinglado?

Pero en realidad esta apacible estampa es todo un símbolo: En el fondo hay miles y miles de personas a quienes importa "un pepino" si los chinos se llevan mal con los rusos o si en Damasco en Bagdad se están "batiendo el cobre": Lo que a este señor seguramente le importa, es su paga extraordinaria de julio, el estado de su hígado, el recibo de la luz, y las "letras" de la nevera comprada a plazos.

O sencillamente, apoyar la cabeza con cierta holgura y comodidad, para descabezar un sueñecillo de verano. ¿Puede pedirse más por las dos pesetas que vale el diario?

**¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR?**

Un programa de orientación para la juventud, padres y educadores, realizado por la

**R. E. M.**

en colaboración con el Centro GUIA de Orientación y Trámite del Estudiante, del

**S. E. U.**

MAÑANA, LUNES: DIA 29:  
«Formación Profesional Industrial: Rama de delineantes».

Por D. DESIDERIO CABALLERO, PROFESOR DE LA INSTITUCION SINDICAL «VIRGEN DE LA PALOMA».

Por: La Voz de Madrid; La Voz de Valladolid; La Voz de Palencia; La Voz de León; La Voz de Extremadura (Cáceres); La Voz de Alicante; La Voz del Ferrol; La Voz de Lugo; La Voz de Valencia; La Voz de Castellón; La Voz del Principado de Asturias (Oviedo); La Voz de Gulpúzcoa (San Sebastián); La Voz de Cantabria (Santander); La Voz de Vizcaya; La Voz del Mediterráneo (Tarragona); La Voz de Cataluña (Barcelona); La Voz de Sagunto; La Voz de la Ribera Valenciana; La Voz de la Requena; La Voz de Alava y La Voz de Navarra (Pamplona).

ES UN PROGRAMA DE SERVICIO PUBLICO DE LA

**R. E. M.**



### GLOSA DEPORTIVA

## Profesionales del fútbol

A raíz de la presentación de los jugadores del Mallorca a su nuevo entrenador, Llopis, destacamos unas palabras que pronunciara éste contestando a las del Presidente. Como se recordará dijo que exigirá a sus jugadores que fueran profesionales las veinticuatro horas del día, que no quería jugadores de noventa minutos a la semana, o sea que iba a exigirles una entrega completa a su profesión.

Hoy nos ha llamado la atención una noticia llegada desde Sevilla. Parece ser que Otto Bumbel dió unas instrucciones a sus jugadores, antes de que se fueran de vacaciones, en el sentido de que vigilaran el peso y que durante las vacaciones hicieran ejercicios, de acuerdo con las normas recibidas. Aquellos que no cumplieran serían sancionados con una multa de una peseta por gramo de exceso en el peso. Se nos dirá que viene a salir a mil pesetas el kilo. Efectivamente, así es; el entrenador dió un margen de dos kilos para engordar, que es un margen muy considerable. Pues bien, en contra de lo que se esperaba, ciertos jugadores no han cumplido, pero Otto Bumbel, si ha cumplido su palabra y el más perjudicado ha sido Areta, quién ha tenido que abonar la cantidad de 3.800 pesetas, ya que superó el margen señalado en 3 kgs. 800 gramos.

Hemos querido resaltar estos dos casos, el de Llopis y el de Otto Bumbel, para que los aficionados al fútbol se den cuenta que se les va exigiendo más y más a los profesionales del fútbol, lo cual no deja de ser un acierto. Lo es pues las cifras astronómicas que hoy en día perciben los profesionales del balón deben obligarles a esto y a mucho más.

Hoy en día se debe exigir a los futbolistas profesionales a llevar una vida organizada, a pensar en todo momento que una copa de más o una hora de menos para descansar, puede ser causa de que en un momento dado no rindan sobre el terreno de juego de acuerdo con sus posibilidades físicas. Hoy en día se debe exigir a los profesionales, que incluso en los meses de verano, durante sus vacaciones, han de recordar que un esfuerzo estéril puede repercutir en sus facultades físicas por mucho tiempo. Hoy en día se les debe recordar a los futbolistas profesionales, como muy bien dijo el señor Llopis, que sólo juegan noventa minutos, pero que su vida de profesional no se limita a esos noventa minutos.

Puede que se diga que se le quiere exigir mucho al futbolista profesional. ¿Lo creen Vds. así? ¿Cuántos licenciados con varios años de estudio, perciben los honorarios de un futbolista? Creemos que son pocos los que llegan a percibir esas cantidades y cuántos fabulosos. Como ojalá que es así, a nadie extrañe que de cada día se le exige más al futbolista profesional. Se le exige, pero él también sabe exigir a la hora de firmar el contrato. Una cosa compensa la otra.

NICOLAS BRONDO

## EN FECHA PROXIMA SE RECIBIRAN LOS TABLEROS PARA MINI-BASKET

### Que serán distribuidos por «Coca-Cola»

Después de un periodo sin apenas noticias que ofrecieros de mini-basket, de nuevo hoy podemos continuar con algunos datos de interés, destacando el hecho de que muy pronto se recibirán en Coca-Cola los primeros diez juegos de tableros, para ser entregados seguidamente a los interesados en poner en práctica el mini-basket.

A tal efecto, conviene recordar a todos aquellos que en su día se interesaron para la adquisición de unos tableros, que rápidamente confirmen el pedido al Plan Balear del Club Nacional Hesperia, calle General Goded núm. 15, ya que los mismos, o sea estos diez juegos serán distribuidos por Coca-Cola por riguroso orden de demanda, para después en octubre continuar con otra remesa y satisfacer así los que en esta primera ocasión se hayan quedado sin ellos.

Para la adquisición de estos tableros, registrarán las mismas condiciones que ya anunciamos en su día, o sea que del precio total de tres mil novecientas pesetas, Coca-Cola se hace cargo del cincuenta por ciento, corriendo por cuenta del Club o Entidad el otro cincuenta, que serán mil novecientas cincuenta pesetas.

Por otra parte y en caso de poder solventar algunas dificultades surgidas, la primera exhibición pública de mini-basket tendrá lugar el próximo día 14 de agosto y será en plena calle Cotoner, de la barriada de Santa Catalina, donde se podrá presenciar esta demostración, como uno más de los actos para celebrar las fiestas de San Magín, habiendo sido el Hoac el que se ha interesado para esta exhibición, que de llevarse a cabo,

la efectuarán dos equipos de los más aventajados del Club Molinar.

Y seguramente no será solo en Santa Catalina que el mini-basket figurará como un acto de sus fiestas patronales, ya que desde varias localidades de la isla se han interesado para que en sus fiestas figure igualmente una exhibición de este deporte, por lo que a no dudar su popularidad se extenderá rápidamente en nuestra isla.


Continúa el descanso para nuestros equipos, ya que aparte los dos encuentros celebrados el pasado jueves en el Vivero y que constituyeron dos merecidas victorias para el Hispania adjudicándose los trofeos en disputa, ninguna otra noticia tenemos de la celebración de encuentros oficiales, continuando siendo todavía una incógnita si el La Salle Josepets llegará a disputar algún partido en la Isla, ya que en la Federación ninguna noticia oficial han recibido de club que se haya interesado para medir sus fuerzas con los catalanes.

Continuando con la serie de rumores que iniciamos el pasado jueves, se afirma ahora que un destacado preparador que lleva varios años apartado del baloncesto activo, será el nuevo entrenador del Hispanidad, habiendo influido en su decisión los éxitos de su hermano.

Contrariamente a lo comentado el jueves, el Patronato presentará equipo en segunda, pues según afirmación de un destacado elemento del citado club, puede considerarse un hecho este nuevo equipo de segunda, que contará con un cuadro de jugadores capaz de inquietar a los más favoritos.

TONY

UN RECUERDO QUE PERDURA



La Medalla Zodiaco. Un signo para cada medalla, una medalla para cada mujer.

De venta en los mejores establecimientos del ramo en toda España.

## Partido amistoso Binisalem 1-Juventud Sallista 5

BINISALEM. (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — En "Can Fetis" se celebró el partido de las fiestas patronales. Este año contendieron el titular, reforzado con algunos jugadores de equipos superiores y el J. Sallista, que demostró ser un excelente conjunto. El resultado fue favorable a los visitantes que se mostraron más acoplados, físicamente más preparados y con mayor ganas de pelear ganando siempre la acción a los azules a los que parecía no ir a venir el encuentro. Se comprende en parte tratándose de fechas en las que el calendario está alejado, deportivamente hablando.

A las órdenes del Sr. Pérez los equipos formaron: SALLISTA: Villalonga; Pons; Llompart, Sastre; Alcina, Nicolau; Tugores II, Tugores I, Ballester, Ferrer y Segarra (Cerdá). BINISALEM: Toribio, (Moyá); Comas, Capellá, Ripoll (Borrás); Fiol (Colom); Sans; Salom, Colom

(Ferrer), Jaume, Ladaria y Amengual.

Como se verá por las alineaciones jugaron en el once visitante elementos que formaron en la selección balear en los campeonatos de España (Llompart, Alcina) y en el Binisalem, Toribio, Colom, Ladaria, Amengual, muy conocidos por los aficionados.

Los goles del Sallista se consiguieron a los 16 y 27 minutos del primer tiempo por Ballester y a los 4,15 y 23 minutos del segundo por Tugores que marcó dos y Ballester otra vez. El del honor local fue conseguido por Colom a los 34 minutos.

Por el Sallista se vieron estupendas jugadas y por el Binisalem destellos de Ladaria y Amengual, el bregar incansable de Comas y la serenidad de Ferrer en el segundo tiempo que dió ocasión al asentamiento del cuadro en muchos instantes.

Al margen del partido digamos que tuvimos ocasión de saludar al entrenador don José Valls, siempre ansioso por los aficionados binisalemenses por su deportividad y señorío dentro y fuera del terreno de juego. Indagamos y se nos comunicó que se han llevado a cabo gestiones para que en la próxima temporada se haga cargo del once, aunque de momento no hay nada concreto. Estuvo al lado del presidente Sr. Vallés y se habló del equipo. En el descanso dió ya instrucciones a los jugadores locales que se dejaron sentir e hicieron notar. Por su parte, nos lo dijo él mismo, no habrá inconvenientes. "Estoy demasiado ligado al Binisalem, para no atender su llamada", nos dijo concretamente. Que ojalá fructifique la labor de la directiva y el año próximo don José Valls nos haga cosechar otra vez los laureles de antaño.

## CONSTANCIA - J. SALLISTA

### Jugarán mañana con motivo de las fiestas patronales

### Entre otros jugadores, será probado el central Muñoz, que procede de Málaga

INCA. (De nuestro corresponsal «Juan M.ª Palma»). — Ya saben nuestros lectores que en el día de ayer dieron comienzo los festejos del conjunto defensivo menos goaleado de España, ya que sólo encajamos 18 goles.

—En el Melilla, donde jugamos la promoción de ascenso a Segunda División. Por cierto que fulmos el conjunto defensivo menos goaleado de España, ya que sólo encajamos 18 goles.



El central Muñoz, que mañana será probado por el Constanica, hablando con nuestro corresponsal en Inca. (Reportajes Payeras. — Inca.)

dad de sus patronos San Abdón y San Senén. En el ambiente deportivo destaca el encuentro de copa, que disputarán mañana, lunes, el Constanica y el Sallista.

Uno de los atractivos con que contará el partido, será la presentación del central Muñoz, procedente de Málaga. Apenas llegado, nosotros tuvimos la oportunidad de hablar con él, al objeto de conocer algo de su historial.

—Nació en Málaga —dice— el 18 de enero de 1937. Mi nombre completo es José Muñoz Castillo.

—¿Dónde empezó a jugar?

—En mi ciudad natal, en donde fui campeón de España de equipos de Empresa, figurando como central.

—¿Y después?

—En el Atlético Malagueño, cantera de futbolistas. Allí jugué con Santana, conocido de ustedes. Después pasé a Málaga, en donde estuve durante tres temporadas, siendo cedido luego al Adra, de Almería.

—¿El pasado año dónde jugó usted?

—¿Quiénes formaban el cuarteto defensivo?

—Julio; un servidor, Abil como central y Ortiz de lateral izquierdo.

—¿Juega siempre de lateral?

—Muy a pesar mío, las necesidades del equipo así lo exigieron. Pero mi sitio preferido, y el que mejor me va, es el de central.

—¿Cómo se dio a conocer a los directivos constantes?

—Intervino el representante de calzado señor Genestar, que trabaja aquella zona, y me habló bien de vuestra ciudad y de vuestro equipo.

—¿Habrá acuerdo entre junta directiva y jugador?

—Creo que sí, pues las dos partes sabemos lo que se pide y lo que se ofrece.

—¿Mucha diferencia?

—No tanta que, con un poco de buena voluntad, no pueda ser salvada.

Aparte de Muñoz, sabemos que serán probados dos delanteros, concretamente extranjeros y es posible que, si llegan a tiempo, un medio volante y un portero.

Lo que no cabe dudar es que en el seno del club, se trabaja a marchas forzadas para que la plantilla quede cubierta. Con el encuentro de mañana, lunes, los entrenos darán comienzo en el Constanica.



Levante y Onteniente están pendientes del fallo de la Federación sobre la duplicidad de fichas del jugador Rafa. Este fue considerado el mejor defensa lateral, si bien antes había destacado como extremo. Es el primer caso, por ahora, de firmar doble contrato.

El Valencia inicia sus entrenamientos el martes. El día 6 saldrá el equipo para Méjico, de donde regresará el día 22, para participar en el Trofeo Carranza que se inicia el día 29.

Ya se ha confirmado que Suco y Odriozola jugarán en el equipo de Mestalla, mientras que Yosy y Salvador lo harán en el Sardinero.

Mor, del Lérida, ha firmado por el U. D. Salamanca.

En la Federación Española se ha recibido un comunicado pidiendo que antes del día 5 de septiembre debe ser remitida la lista de preseleccionados para el equipo que ha de intervenir en los Juegos del Mediterráneo. En dicha lista sólo podrán figurar diecinueve nombres.

Uno de los preseleccionados es Martín Mora. ¿Conseguirá el popular meta vestir los entorchados de internacional? Sabemos que Martín se prepara con entusiasmo para ver de lograrlo, pues esa sería su meta. Después... boda y olvidarse del fútbol activo.

El Club Natación Sevilla ha nadado por vez primera las 24 horas. Los nadadores que intervinieron en la prueba lograron cubrir 91.250 metros. Al día siguiente se nadaron los 100 metros por 250 nadadores, lo cual no deja de ser todo un récord.

No nos extrañaría de que Matito retrasara por un año su retirada. Si el presidente del Atlético Baleares logra convencerle volverá a vestir dichos colores en la próxima temporada.

Se dice que el Juventud Sallista dejará de participar en competiciones oficiales. Pasará a ser el equipo aficionado y juvenil del Constanica... Así lo han dicho.

Máquinas escribir UNDERWOOD ELECTRICAS CON ESPACIO COMPENSADO



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO GILET VIA ALEMANIA, 5-7-9 - Telef. 26540-41-42

## EN EL CORTIJO VISTA VERDE una enorme multitud aclamó ayer a



# JULIETTE GRECO

### Hoy, tarde y noche últimas actuaciones

en ambas Fiesta Campera

PRECIO POR LA TARDE: 75 ptas.

## Teléf. 25306

Jardines Sesama HOY DOMINGO, TARDE Y NOCHE PRESENTA Magdalena Castro UN GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES Ticket consumición para la tarde 25 ptas. TELEFONOS 26163 - 23666

COLCHONES AL MAYOR Y DETALL CASA CODINA G.MOLA, 8 - PALMA



**ESPECTACULOS**

**¡A los toros de Inca!**  
**DOS «PALMAS DE ORO» EN JUEGO**

Hoy es el día de la gran jornada taurina en Inca. Los aficionados de toda la isla esperan cada año esta fecha tradicional para trasladarse a la hermosa ciudad inqueña, sabedores de que en su coso, el más típico, el de mayor sabor y clasicismo, se desarrollará una interesante corrida en la que siempre algo inesperado sucede. En la de hoy, la Empresa Balañá ha querido servir un plato fuerte un cartel de primerísima categoría, a base de tres grandes figuras del toreo contemporáneo, tres nombres que figuran en las ferias de mayor trono. Ahí es nada: Victoriano Valencia, Fermín Murillo y Josechu Pérez de Mendoza, con una ganadería de prestigio, la de doña María Cruz Gomendio. Cuatro toros serán estoqueados mano a mano por Valencia y Murillo, y uno será toreado a la jineta y muerto de rejón por el notable caballero en plaza Josechu Pérez de Mendoza, quien en la Corrida de la Prensa, fue proclamado como único triunfador, obteniendo la codiciada gracia de la «Palma de Oro».

También hoy se pone en litigio el ambicionado trofeo. Una especial «Palma de Oro» será disputada por Victoriano Valencia y Fermín Murillo, para la categoría de matadores, y también Pérez de Mendoza optará a la especial para rejoneadores.

No cabe duda que está tarde el coso inqueño se verá abarrotado de público, integrado por aficionados de toda la isla y no faltará ni uno de los de Inca, porque reconocen que el cartel que se les ofrece no puede ser más sugestivo. Todo el mundo espera con ilusión las grandes faenas de Valencia y Murillo, así como las que realizará con sus hermosas jacas el renombrado rejoneador caste-

llano Josechu Pérez de Mendoza. No podemos olvidar que las reses elegidas para este sensacional acontecimiento son de presencia colosal, de presentación ciertamente impresionante. Si su trapío corresponde a la nobleza y bravura de la divisa, las esperanzas puestas en tal función serán ciertas, y memorables las actuaciones de Victoriano Valencia, Fermín Murillo y Josechu Pérez de Mendoza.



**R. C. D. MALLORCA**

**NOTA IMPORTANTE**

Se pone en conocimiento de los interesados para inscribirse como socios de este Club que desde el lunes día 27 del cte. está abierto el despacho de abonos, rogando por la presente a los mismos, que con el fin de evitar aglomeraciones y colas excesivas, y en orden al mejor despacho, se sirvan pasar por nuestras oficinas lo más pronto posible. Esta recomendación se hace, ya que posiblemente, el día 14 de Agosto se celebrará el primer partido amistoso de la temporada 63-64, para cuya fecha faltan solamente una quincena de días.

LA JUNTA DIRECTIVA

**Hoy, 22 págs.**

**Repaso a la T.V.E.**

Abbe Lane y Xavier Cugat, atracción de la semana

Salvando las naturales diferencias, siempre hemos visto una cierta similitud entre Dalí y Xavier Cugat. Ya sabemos que no pueden compararse ambos artistas, en muchas facetas de sus respectivos artes; pero, sí, en algunos rasgos de su hacer personal, extraartístico.

Ambos, a nuestro juicio, reúnen cierta simpatía personal que les permite gozar de una gran popularidad—aparte de estridencias publicitarias, sobre todo en el pintor—bien ganada.

Por esto, consideramos que la presencia de Xavier Cugat y Abbe Lane—con una magnífica orquesta que tampoco es manca—puede considerarse como la máxima atracción de la semana, tomando la palabra «atracción», en el sentido que tiene como número especial de un espectáculo de variedades.

Artísticamente, la labor de Abbe Lane, como cantante moderna no tuvo desperdicio. Sus interpretaciones en «Amigos del Lunes», dentro de una línea severa, incluso, en cuanto a estilo y sería—lejos de sus acostumbrados papeles en el cine—fueron perfectas, culminando en aquella estupenda «Canción hebrea», magníficamente expresada, que resultó algo realmente delicioso.

En el mismo espacio, triunfó también el «Sr. Wences», magnífico ventrílocuo español y malísimo malabarista. Pedro Terol, barítono, ya no está para estos trotes, sobre todo si sigue interpretando obras que no le van a sus condiciones vocales. ¡Mira que un barítono cantar una romanza de te-

nor—«La roca fría del calvario...» de «La Dolorosa»—aunque interpretada dos tonos bajos!. Con la cantidad de canciones que existen y a las que se adaptaría mucho mejor.

Otro espacio de maravilla: el que llenaron «Los New York fue Música», en «Los viernes, concierto». Realmente, la actuación de este conjunto fue algo fuera de serie. Sus interpretaciones de «Dadme albricias» y «Rin Rin Chin» del «Cancionero de Upsala»; de cinco «Cantigas» del Rey Sabio y de la «Salve» de Martín de Miraflech, constituyeron un verdadero portento de expresividad, de respeto y de extraordinaria calidad, por la magnificencia de las voces—el cuarteto es algo sensacional—el sabor que prestan a sus interpretaciones los instrumentos antiguos a los que dominan a la perfección y por la labor seria, tenaz e inteligente que supone adquirir con toda meticulosidad, el estilo de la época.

Nuevamente hay que hablar de «Tarjeta de visita» como un espacio «de evasión» muy bien logrado en todos sus pormenores. Hubo, como siempre, las intencionadas protestas de Del Arco y las graciosísimas réplicas de Federico Gallo, insustituible en esta clase de programas, así como la habitual sagacidad de Alicia López Budía.

He aquí, pues, un espacio estupendo digno de los más cálidos elogios.

Veremos en que para el nuevo programa «Firmado: Pérez», cuya primera edición—un periodista inventor de noticias, que produce las naturales complicaciones—quedó, de momento, algo desangrado.

«Gran Parada» acertó esta vez al ofrecernos un «Festival en México», siempre agradable y vistoso.

Un intento de sátira salió bastante fallido a través de «Mi hijo y yo». El tema de unos «juegos florales» en un pueblecito; pero se necesita más imaginación en el autor y mejores condiciones interpretativas en los actores.

Siguen sin disponer de tiempo preciso los espacios realmente interesantes. «Foro TV», por falta de tiempo, precisamente, al tratar de la «Prensa y literatura infantil y juvenil» dejó colgado al escritor, el cual no pudo decir casi nada, y las razones del editor, al invocar «lo comercial» para defender las actuales publicaciones destinadas a niños y jóvenes, no pudieron convencernos de ningún modo.

Pedro DEYA

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años y deseen tomar parte en Concursos u oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957, haber cumplido Servicio Social, o estar exenta del mismo, la Delegación Nacional de la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social, a los diecisiete años. Esta modificación no modifica el Decreto de 10 de octubre de 1957, ni las disposiciones posteriores reguladoras del Servicio Social, de la Mujer, puesto que al mismo sigue obligando solamente desde cumplido los diecisiete años hasta los treinta y cinco años.

**Algún espectador se ha reído, pero ¡HISTERICAMENTE!**



GLENN CORBETT  
PATRICIA BRESLIN  
JEAN ARLESS

**HOMICIDIO**

DIRECTOR: WILLIAM CASTLE

No exageramos:

Es la película de intriga más apasionante y alucinadora del año.



Complemento:

**El hombre del traje gris**

Technicolor - (GREGORY PECK)



**UNA RAZÓN PARA VIVIR**

CINEMASCOPE COLOR DE LUJE

JIMMIE RODGERS · LUANA PATTEN · CHILL WILLS  
DIRECTOR: ANDREW D. McLAGLEN

La guerra de secesión, tema de las mejores películas americanas, utilizada como fondo de una historia de amor y heroicidad  
**¡MUY PRONTO!**

**¡VIAJAR EN METRO A LAS HORAS PUNTA!**  
**¡COMER DE PIE EN UN SNACK - BAR!**  
**¡LUCHAR EN LA OFICINA CONTRA UN EJERCITO DE TELEFONOS IMPERTINENTES!**  
**¡SUFRIR EL TORMENTO DE LAS BIEN TORNEADAS PIERNAS DE LA SECRETARIA BALANCEAN-DOSE RITMICAMENTE AL COMPAS DE UN SILENCIOSO TWIST...!**  
**¡TODO ESTO Y MUCHO MAS FORMA PARTE DE LOS PLACERES DE LA CIUDAD!**

PRODUCCION GALLUS-FILMS DISTRIBUIDA POR HISPANO FOXFILM, S.A.E.

DARRY COWL  
PASCALE ROBERTS



**Los «placeres» DE LA CIUDAD**

DIRECTOR: JEAN GIRAULT

CINEMASCOPE

¡UNA LLUVIA RADIATIVA DE CARGAJADAS DE 18 KILATES

VEALA DESDE EL

**PROXIMO MARTES**

GOZANDO DE LA TEMPERATURA IDEAL DE



**REFRIGERADA**

Hoy y mañana - Últimos días

**¿Pena de muerte? NO ME DIGAS ADIOS**

(AUT. MAYORES)

HORARIO: «PENA MUERTE»: 4'55, 8'05, 11'10  
«ADIOS»: 3'15, 6'20, 9'30.

**AL FESTIVAL DE INCA**

CON

**«VIAJES BAIXAS»**

**PROGRAMA**

Lunes, 29 Julio: Salida en autocar a las 20 horas de la Agencia (calle Soledad 16) junto a la Plaza de la Reina.

A las 21 horas, Cena típica en el Celler de S'a Travesa de Inca.

A las 22'15 horas, traslado en autocar a la Plaza de Toros de Inca y entrada preferente al Gran Festival, en el que actuarán, entre otros:

**LUCHO GATICA**  
**DUO DINAMICO**  
**MARIFE DE TRIANA**  
Manolo Casava, Fernando y Matías, Brugat Brohoters, Marucha, Romero, Luisito Rey, Shirley y los finalistas del VIII Concurso de Canto.

A las 2'30 de la madrugada, regreso a Palma con diferentes paradas en la ciudad y alrededores.

**PRECIO 250 PESETAS** (Todo incluido)

Inscripciones en «Viajes Baixas, S. A.»

Soledad, 16

Teléfonos: 5254 - 26045

un verano **CATCH** sin moscas ni mosquitos

**YATE A MOTOR**

En perfecto estado. Se vende. 11,5 mts. eslora. 8,5 toneladas de desplazamiento. 2 motores 100 H.P. cada uno. Totalmente construido en madera de peca. Cuatro literas. Cocina. Aseo. Radiotelefono. Bote auxiliar Abanderado en España. Totalmente equipado. Escribe 7.132. Alas. Avda. Generalísimo, 30. — Madrid.

**CASA ROJALS**



MUDANZA - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

Participa a sus clientes y amigos su apertura para mañana día 29.

**D. ALBERTO GONZALEZ FUSTER**

MIEMBRO DE LA SOCIEDAD FRANCESA DE LA TUBERCULOSIS. — PREMIO 1955 DE LA REAL ACADEMIA DE MEDICINA AMERICAN TRAINED SURGEON CIRUGIA

DESPACHO: José Tous Ferrer, 28, 1.º, 1.ª

CONSULTA: DE 10'30 a 13'30.

TELEFONO: 31117.

PALMA



**Cortijo Vista Verde**  
CA'N PASTILLA — PALMA.

**HOTEL CAPITOL**  
PALMA DE MALLORCA

**Hotel Mundial**  
PALMA DE MALLORCA

**Hotel Términus**  
PALMA DE MALLORCA

**Hotel VILLA ITALIA**  
PUERTO ANDRAITX — MALLORCA

**Hotel Carabela**  
Bar - Restaurante «LA FRAGATA»  
SAN JAIME, — Tel. 26208 — PALMA

**LA NORIA**  
PLAYAS PAGUERA — MALLORCA

**Hotel Malgrat**  
PLAYAS PAGUERA — MALLORCA

**Hotel Casablanca**  
PLAYA SANTA PONSA — MALLORCA

**Hotel Perelló**  
PORTO - CRISTO — MALLORCA

**Hostal Cala Ratjada**  
CALA RATJADA — MALLORCA

**Hotel LAS ARENAS**  
PLAYAS CA'N PASTILLA

**GRAN HOTEL El Cid**  
PLAYAS CA'N PASTILLA — PALMA

**Hostal CALA GUYA**  
CALA RATJADA — MALLORCA

**HOTEL COLON**  
PALMA DE MALLORCA

**Mañana, festividad de Santa Marta**

**Actos organizados por el Sindicato de Hostelería y Cofradía de Santa Marta**

El Sindicato de Hostelería y la Cofradía de Santa Marta, organizan diversos actos en honor de su patrona Santa Marta, actos que darán comienzo el día 29 de julio de 1963.

A las 11.— Misa solemne en la Basílica de San Francisco, a la cual están invitados todos los Cofrades y familiares así como todos los industriales y productores de Hostelería y Similares. Durante la ceremonia religiosa, la Capilla Serráfica interpretará diversas composiciones.

A las 12.— Concurso Destreza en el Oficio para Aprendices de Cocina.— Exposición platos; entrega de premios y vino español en los locales del Hogar del Productor, de la Delegación Provincial de Sindicatos.

A las 17.— En el Asilo de las Hermanitas de los Pobres, función religiosa. Acto seguido y en honor de los asilados se efectuarán diversas representaciones. A continuación y por los directivos de la Cofradía, será servida una cena extraordinaria.

DIA 30.— A las 10,30.— En la Basílica de San Francisco, misa en sufragio de los Cofrades difuntos. Después de la misa, visita al



Sanatorio Infantil San Juan de Dios (Cala Gamba).

A las 17.— Visita a los productores de Hostelería, internados en el Sanatorio "Juan March".



HOTEL PLAYA D'OR — Playas Ca'n Pastilla — PALMA

**Hotel Son Vida**  
PALMA DE MALLORCA

**Hotel Bahía Palace**  
PALMA DE MALLORCA

**NACIONAL Hotel**  
PALMA DE MALLORCA

**Hotel CALMA**  
CA'N PASTILLA — PALMA

**Cristina Palma Hotel**  
PLAYA DE PALMA

**FELIP Hotel**  
Telef. 4 · PORTO - CRISTO

**Hotel Bendinat**  
PALMA DE MALLORCA

**Mediterráneo Gran Hotel**  
**Café-Bar MIAMI**

**Hotel MAJORICA**  
**GRAN HOTEL AUGUSTA**

**HOTEL LEVANTE**  
CALA BONA — SON SERVERA — MALLORCA

**Restaurante HOTEL PUERTO**  
TELEFONO 11 — PUERTO POLLENSA

**Hotel Marina**  
TELEFONO 29 — PUERTO POLLENSA

**HOTEL SIS PINS**  
TELEFONO 3 — PUERTO POLLENSA

**Pensión NIU**  
CALA SAN VICENTE — TELEFONO 19 — POLLENSA

**HOTEL CALA SAN VICENTE**  
CALA SAN VICENTE — TELEFONO 62 — POLLENSA

**Hotel CHEZ GENEROSO**  
PUERTO SOLLER — TELEFONO 6

**RESIDENCIA VILLA NILO**  
PORTO - PI — (NUEVA DIRECCION)

**HOTEL Calamayor**  
PALMA DE MALLORCA

**Hotel Versailles** PALMA DE MALLORCA  
**Hotel Tívoli** ARENAL — PALMA

**Hotel Bristol**  
PISCINA — BAR - RESTAURANTE — SAN AGUSTIN — TEL. 32940

**Club Saint Tropez**  
TELEFONO 30123 — CA'S CATALA

**GRAN HOTEL Albatros**  
ILLETAS — PALMA DE MALLORCA

**HOTEL LIS**  
SAN AGUSTIN — PALMA DE MALLORCA

**Hotel Horizonte**  
Vista Alegre, 5 - Tel. 30548-9 - PALMA



**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vende pisos en construcción y terminados casco Palma y ensanches, desde 290.000 ptas. Facilidades. (18)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vendo piso en Avenida Jaime III, llave en mano, 5 dormitorios, 200 m<sup>2</sup>. (16)

**FINCAS JAUME**, Aragón, 22. Vendo chalet en Arancocer, 400 m<sup>2</sup>. 390.000 pesetas. (18)

**PISC 4º** en ensanche con cuatro dormitorios vendiendo en buenas condiciones. **ROSSELLO**, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (17)

**VENDO** local de negocio libre y muy céntrico. **ROSSELLO**, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (14)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vende pisos a entregar finales diciembre, zona Camp Redó, 3 dormitorios, 5 años facilidades pago. (19)

**ALQUILO** Apartamentos amueblados cerca Travesía Jaime III y semi-chalet reducido principios Terreno. Fincas **GRAU**, San Miguel 101, 1º. (18)

**NO LO DUDE USTED**. Esta sección es la más leída del periódico.

**★ VENDO**

En calle General Riera, piso amueblado, con magnífica vista, Facilidades.

**EN JAIME III** vendo piso cinco dormitorios, exento contribución.

**MAGNIFICA** planta baja en Hostalets, vendo libre. Cinco años facilidades.

**URGE VENDER** en Ca'n Pastilla apartamentos terminados, desde 375.000 pesetas.

**JUNTO** plaza Berenguer de Palou vendo pisos en construcción, desde 485.000 pts. Ciento cincuenta mil entrada, resto cinco años.

**FINCAS S.A.S.** — San Felipe Neri, 38

**FINCAS**

**VENDO** 1er. piso con jardín libre, trato directo. **MASCARÓ**, Sto. Espiritu, 22. Telf. 15787. (14)

**VENDO** espléndido, moderno chalet estrenar, 50 metros mar, zona residencial Son Verí. Razón: Antonio Martí. Luis Salvador, 92. (18)

**VENDO** o cambiaría a conveniencia solar 600 m<sup>2</sup>, con dos casas antiguas, pozo y cisterna, zona cine Metropol, propio para industria o garage. Telf. 25503. (25)

**VENDO** chalet a estrenar. Tres habitaciones, baño, cocina, sala estar, jardín. Urbanización Las Maravillas. Razón: Telf. 25542. (14)

**VENDO** pisos desde 60.000 pesetas entrada. Resto renta, trato directo. Calle Almez, 62. «Rafal». Tardes. (16)

**COMPRO** piso contado centro Palma, libre, espacio, 4 dormitorios. Trato directo. Telf. 25780. (14)

**VENDO** chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna, 121. (13)

**VENDO** Fincas urbanas apartamentos pisos, locales; construcción propia. **PERELLO** San Felipe Neri, 30. (13)

**VENDO** pisos con facilidades pago. Informes: señor Benassar calle Bartolomé Terrá 2, 2º. (14)

**GRAN OCASION**. Vendo edificio Bar-Pensión libre inquilino, línea, Puerto Alcudia. Telf. 27923 Laborables. (15)

**VENDO** pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, vistas al Paseo Marítimo. **PERELLO**, San Felipe Neri, 30. (17)

**COMPRARIA** casa señorial antigua, escribir: Aparta. do Correos 655, pago al contado. (10)

**AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. En Jaime III vendo espléndido primer piso, con 5 dormitorios, comedor-salón, cocina, 2 baños, asc, terrazas. Metraje 165 m<sup>2</sup>. (22)

**AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. En Paseo Marítimo vendo apartamentos de 1, 2 ó 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza. Completamente terminados. (22)

**AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. Vendo en Calamayor, chalet de: salón, comedor, cocina, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, jardín, garage, etc. A pagar en 5 años. (25)

**MAGNIFICO PREDIO** libre, vendiendo a 32 kms. 27 ctas. espléndido almendral, 2 ctas. frutales variadísimos; 1 ctda. bosque; abundancia agua lluvia; gran casa dueño y aparco. 15.000 duros ctda. Misión, 60, 1º. (31)

**EN EDIFICIO SOL**, Paseo Marítimo, vendo magnífico Apartamento. Informes R. Gorroño. Tel. 16188. (13)

**SU VIVIENDA** puede construirse Vd. mismo a precio de coste: 3 dormitorios, 345.000 ptas.; 2 dormitorios, 225.000 ptas.; Emplazamiento: Calle Eusebio Estada (esquina). Situación: Sol todo el día. Plazos, Ascensor. Formas cooperativas. Informes: Sr. Sastre. Calle Vallori, núm. 2, pral. (40)

**VENDO** magníficos apartamentos en zona Jaime III. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (10)

**SOLARES Y TERRENOS**

**EN PORTO-PI** se vende solar 490 m<sup>2</sup>. Inmejorable vista. Informes: Calvo Sotelo, 562. Tel. 30866 Cala Mayor. (17)

**VENDO** solares primera línea y segunda Playas Arenal Ca'n Pastilla. Magauil Palma Nova Blanquerna 121. (15)

**AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. En Illetas vendo solar de 2.000 m<sup>2</sup>, espléndida vista y situación. (15)

**EN BELLAVISTA** junto Ca'n Blava, vendo solar baratasísimo, 2.080 m<sup>2</sup>; magnífica situación. Teléfono 25286. (14)

**EN SON RAPINA** vendo solar 1.315 m<sup>2</sup>, espléndida vista mar y montaña. Informes: Esta Administración. (15)

**VENDO** solares edificables. Rafal. Telf. 15711. (10)

**SOLAR** de unos 830 m<sup>2</sup>, da tres calles, zona de gran porvenir. Vendo. **ROSSELLO**, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (19)

**TERRENOS** unos 6.500 m<sup>2</sup>, vendiendo a 30 ptas. m<sup>2</sup>. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (13)

**EN PTO. COLOM** vendo solar 1.600 m<sup>2</sup>, a 200 ptas. Mascaró, Sto. Espiritu, 22. Telf. 15787. (16)

**EN PASEO MALLORCA** travesías Jaime III vendo magníficos solares. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (13)

**VENDO** solar 1.500 m<sup>2</sup>. Ensanche. Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de 1º a 13 horas

**VENDO** solar Playa Santa Ponsa, 3.000 m<sup>2</sup>, espléndida situación. Informes: Sr. Benassar. Telf. 11553 y 11558. (16)

**AGENCIA ALZINA**, Jaime II, 32. Vendo en zona Paseo Mallorca, varios solares. (11)

**CHALET** en Rafal con 1.000 m<sup>2</sup> de terreno. Agua abundante, muchos frutos. Vendo con facilidad. **ROSSELLO**, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (21)

**★ COMPRARIAMOS**

En zona urbanizada de Palma, Solar de 20.000 m<sup>2</sup>. OFERTAS: TELEFONOS 15352 y 27582.

**MOTOCICLETAS**

**VESPA** en buen uso, vendiendo por 11.500 ptas. Lisboa, 31. Arenal. (11)

**VENDO** sidecar Vespa. Buen precio. Pabellones Son Rullán, 38. Vivero. (10)

**VENDO** Montesa Brio 80. Telf. 24862. (10)

**VENDO** moto Guzzi 65 buen estado, precio razonable. Informes: Gestoría Fiol. Pedro A. Peña, 40. Teléfono 11775.

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.

■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

**VENTAS**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

**VENDO** peluquería señoras, buena situación. Informes: Telf. 11706. (10)

**VENDO** local de 300 m<sup>2</sup> junto al Cine Rívoli. Calle Antonio M. Marqués. Enseñal, calle Baratllo, 15, entlo. (18)

**MOTORES** fuera-borda ingleses, **BRITISH SEAGULL**, de 2, 3, 4 y 5 HP. Calle Honderos, 57. (16)

**REGALO** traje caballero de verano a 228. Sarhanas 95, americanas verano 125. Sastrería Cyma. (14)

**OCASION**. Se vende púdicra y prensa para fabricación baldosas terrazo. C/. Ricardo Ankerman nº 1. Casa Firmitas (17)

**COMEDORES** 2.500; Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos. Telf. 13022. Calle Sureda 65 Cpo Balears. (17)

**CAMBIAMOS** su vieja nevema hielo por una moderna Pingüino. Moranta San Miguel. 15. (13)

**SE VENDEN** periódicamente barricas 200 l, procedente concentrado frutas. Ofertas: Pripp Española, S.A., carretera vieja Lluchmayor, Camino Fondo, Son Molines, Palma

**VENDO**. Por no poder atender. Patentes, Moldes y Prensa Hidráulica para fabricación. Razón: Teléfono 17664. De 4 a 5 tarde. (20)

**VENDO**. Por no poder atender Taller Mecánico. Razón: Telf. 17664. De 4 a 5 tarde. (15)

**VENDO** tiendas libres en Calamayor. **ROSSELLO**, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (11)

**VENDO** embarcación 32 palmos. Informes: Teléfono. 21270. (10)

**VENDO** pensión, trabajo todo el año. Razón: esta Administración. (10)

**TRASPASOS**

**TRASPASO** pastelería panadería, Calle Iglesia, núm. 6, La Puebla. Razón mismo domicilio. (12)

**FOR NO PODER** atender se traspasa alpargatería o si desea local solo. Alquiler módico. Gral. Riera, 150. (17)

**TIENDA** souvenirs en Ca's Catalá, traspaso por no poder atender. Alquiler antiguo. Facilidades. Admito solar u otras propiedades. M. Ramón, A. Marqués Marqués, 12, 3º, 1º Telf. 26302. (27)

**TRASPASO** vivienda entre-suelo frente Palacio Justicia, puede convertirse despacho. Alquiler 2.500. Telf. 13447. (13)

**TRASPASO** tienda comestibles con permiso torrefactor de café. Informes: Telf. 15208. (11)

**PELUQUERIA** señoras con vivienda, traspaso Zona Sindicato, trabajo continuo, Alquiler 350. Precio 125.000. Misión, 60, 1º. (16)

**TRASPASO** local 200 metros bien situado. Alquiler 400 ptas. Razón: Teléfono 17664. De 4 a 5 tarde. (17)

**COMESTIBLES** vivienda traspaso céntrica, concu, rridísima. Alquiler 250. Precio 130.000. Misión, 60, 1º. (12)

**TRASPASO** peluquería señoras con algo vivienda en mejor zona Ca'n Pastilla. Informes: Telf. 16355. (14)

**TRASPASO** colmado con vivienda, baratasísimo. Por enfermedad. Razón: Vallori, 39, bajos. (11)

**CAFE BAR**, vivienda, traspaso zona Jaime III, gran salón, frecuentadísimo. Alquiler antiguo. Baratasísimo. Misión, 60, 1º. (15)

**AUTOMOVILES**

**ALQUILER** automóviles y motocicletas. «MOTO SPORI» «MOTO BAHIA». Telfs. 15321 — 33007 (11)

**COMPRO** al contado Seat 7 plazas. Jerónimo Rosselló, 78. (10)

**EN VENTA**: Seat 600; Simca; Seat B; Stromber; Balilla 3-4 marchas; Ford 8 HP. y Ford Galgo. Facilidades Pago. Reina María Cristina, 101.

**VENDO** Balilla, buen estado. Telf. 21668. Horas oficina. (10)

**PARTICULAR** vende 4-4, PM, como nuevo. Admito cambio. Verlo Calle Patronato Obreiro, 59.

**VENDO** SEAT «600». Blanquerna, 148, bajos. (10)

**URGENTE** necesito coche antiguo años del 20 al 30. Ser posible Citroën. Hotel Pinar. Calle Bosque Son Armadams. (18)

**VENDO** Fiat 500 muy buen estado. Informes: Comercial Garage Segura. (10)

**VENDO** S.E.A.T. 1400 C, 14.000 Kmts.; S.E.A.T. 600 impecable; CHEVROLET 1955; SEMBRER, Garage Español, Aragón, 59. Tino. 11619. (22)

**VENDO** SEAT 600 P. M. Garage Balmes. (16)

**GRUAS SALA**, Héroe de Manacor, 23-25. Teléfonos 15025 y 14953. (11)

**PARTICULAR**, vendo SEAT 600. Informes: Bar El Fuente. (10)

**VENDO** SEAT 1400-B equipadísimo. Pabellones Son Rullán, 38. Vivero. (10)

**VENDO** Dauphine nuevo, de particular a particular. Héroe Manacor; 148.

**GARAGE ARCHUD**, vendo SEAT 1400-C negro, nuevo, con 500 Kmts.; Fiat 1900 en perfecto estado. Calle Luis Salvador, 43-47. Tel. 15429. (23)

**VENDO** Ford Consul trato directo. Informes: Hotel Ensanche. (10)

**VENDEMOS** D.K.W. tipo furgón y D.K.W. microbús, ambas en muy buen estado. Informes: Comercial Garage Segura. (16)

**★ TRASPASO**

piso muy céntrico apto pensión 7 dormitorios con dos camas, terraza, salón con pequeño bar, teléfono, cuarto asco, todo nuevo. FACILIDADES. ABSTENERSE INTERMEDIARIOS. TEL. 26035.

**MAQUINARIA ENSEÑANZAS**

**MAQUINARIA** para obras públicas e industrias cerámicas, molinos trituradores, machacadoras, clasificadoras, cintas - transportadoras, norias elevadoras, palas excavadoras y cargadoras, reductores de velocidad, filtros prensa y bombas - membrana, etc. **GUZMAN**, Eusebio Estada, 85. Teléfono 15629. (34)

**ACADEMIA** de Danzas regionales. Profesor Jaime Company. Padre Molina, 44. Telf. 12174 (13)

**GUITARRA, ARMONICA ACORDEON**. Distingue y gana dinero aprendiéndolo fácil y rápidamente por correspondencia. Enviamos los instrumentos. P.d.a. folleto ilustrado gratis. Instituto Mozart, Vergara 1. Barcelona. (7) (26)

**Lea «Balears»**

**★ MICROBUS D. K. W.**

Buen estado. Vendo, cambio por terreno o bien admito Sociedad para explotación conjunta. Razón: GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2º C. (tardes).

**HABITACIONES**

**CEDO** habitación a dos amigos, cama individual, ducha 15 pesetas. Telf. 15483.

**HABITACION**. Pensión completa, baños, teléfono, 500 pts. semana. Monserat, 36. (10)

**HABITACIONES** de todas clases en Informacion Comercial FELCUM. San Jaime, 19. Telf. 17123.

**SOLICITAMOS** alojamientos en casas particulares (pensión completa) de 27 julio al 25 de agosto para alumnos norteamericanos. Estudio General Lullano, calle San Roque nº 8. Teléfono 11988. (27)

**ALQUILO** habitación a señorita. Telf. 31060. (10)

**DESEARIA** pensión completa céntrica, todo el año. Informes: esta Administración. (10)

**HABITACION** económica. Calle Gater, 9, 1º. Travesía San Miguel. (10)

**ALQUILANDO**

**ALQUILAN** piso amueblado céntrico. Informes: Balmes, Café Balmes. (10) let 31-r 3e C)

**SF ALQUILA** semi chalet amueblado, temporada. Teléfono 30761. (10)

**OFRECEMOS** magnífico chalet señorial. Ca's Catalá, máximo confort. Informes: VIAJES CONDE. Teléfono 21500. (13)

**SE ALQUILA** chalet Playas Arenal, 5 dormitorios, con garage. Agosto-septiembre. Informes: Telf. 24837. (14)

**ALQUILO** piso 13 habitaciones, 2 baños, cerca Avenidas, indicado para hospedaje. Balmes, 40. (13)

**ALQUILO** local Ensanche, cerca Avenidas, sector mercado. Balmes, 40. (10)

**SE ALQUILA** local con vivienda con teléfono. Monserat, 36. (10)

**SE PRECISA** casa en alquiler amueblada alrededor La Vileta, con jardín, 3 dormitorios, etc. para 6 meses. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. Telf. 14663. (23)

**ALQUILO** Santa Ponsa, un galow 3 personas, 50 metros playa, totalmente equipado. Moderno Teléfono 22843-21665, horas oficina. (17)

**ALQUILO** local propio cualquier negocio, esquina brica, Soler. Informes: Servet, 11. Santa Catalina, Balmes. (13)

**ALQUILARIA** piso, 3 c 4 habitaciones, aun quedándose con muebles en traspaso. Telf. 26208 (14)

**OCASION** bañadores señora gran novedad, con grandes descuentos en Sastrería CYMA. (11)

**MAGNIFICOS** Bungalows en Cala Figuera. Venta y alquiler. Telf. 21779 y 22735. (12)

**SE ALQUILA** casa señorial zona Cala Mayor. Informes: Troncoso, 3, 1º Teléfono 13517. (12)

**ALQUILO** dos chalets en Ca'n Pastilla. Telf. 30900. (10)

**DISPONIBLE** chalet (Cala Figuera (Santanyi) todo confort. Telfs. 24971-14272.

**PROPIETARIOS** Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Tomás, 51. (14)

**ALQUILER** de Apartamentos, Informacion Comercial, San Jaime 19 let tono 13123 (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** informaciones, alquileres apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta Catalina Hours, 51. (13)

**INTERESA** piso. Pagar buen traspaso. Informes: Teléfono 13512. (10)

**GENOVA**. Alquiler casa todo confort. Telf. 22358 (10)

**TRASPASO** o alquiler Restaurante, emplazamiento único, cerca Plaza Gaudí. Apoderado ARBONA, Velázquez, 18. Teléfono 21737. (15)

**ALQUILO** chalet amueblado junto mar, entre Cala Mayor, C/As Catalá. Teléfono 30623. (12)

**CEDO** pequeño apartamento Palma. Llamar mañana. Telf. 13274. (10)

**ALQUILANSE** sun t o s e a l despaños. Razón: Sr. Bartolomé, 23. (10)

**EN PAGUERA** se alquila buen agosto pequeño chalet 3 camas, nevera eléctrica, gas Butano, ducha etc. situación espléndida en carretera frente a playa. Informes: Telf. 30623. Palma. (10)

**ALQUILO** local en el barrio sitio Paseo Marítimo, apto cualquier negocio. Informes: Telf. 30515. (10)

**ADMINISTRACION** de casas y subarrendos de habitaciones locales de pisos, chalets locales de negocio, negocios de clases. Informacion Comercial FELCUM San Jaime 19. Telf. 17123. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, terraza, jardín, baño. Balmes. 40. (10)

**Palacio AVENIDA**

**REFRIGERADO**

Disfrute de la más agradable temperatura de Palma

**MIÉRCOLES - ESTRENO**

Una comedia interpretada por tres parejas, donde las carcajadas brotan por triplicado

**CRIMEN EN MONTECARLO**

ALBERTO SORDI SILVANA MANGANO VITTORIO GASSMANN BERNARD BLIER

CON NINO MANFREDI DORIAN GRAY-FRANCA VALERI DIRECTOR: MARIO CAMERINI C.NEMASCOPE

Nunca se atrevió a robar y cuando lo hizo... ¡Robó un cadáver!

**HOY - ¡GRANDIOSO EXITO!**

**«Venganza siciliana»**

ALLO... LE HABLA EL ASESINO (AUT. MAYORES)

**★ EN PLAYA ARENAL**

Vendo y alquilo apartamentos espaciosos, magníficamente amueblados. (Junto Hotel Cristóbal). INFORMES: SR. RIPOLL. — TELEF. 13175

**★ NECESITAMOS**

Local para garage hasta 50 coches. OFERTAS AL TELEFONO 15352. PALMA



**VARIOS**

**MUCHACHA** trabajo general de casa Villa Fina (Planta) próxima a Hotel (12)  
**MOLICITO** Corredores plaza vendedores viajantes. Todas las provincias, introducidos papelerías, libros, estancos, Koscos, venta novísimo muestra, venta novísimo serigrafía. Buena comisión. SERI-  
**GRAFIA MARTI**. General Moscardó, 6, 1º, 4º BARCELONA-4. (29)  
**HOTEL I. A.** cerca Palma necesita trío musical o pianista, diariamente de 20 a 23 horas. Telf. 31047. (17)  
**PUEBTAS** prefabricadas con marco. Carpintería Sebastián Mestre. Santiago Rosillo, 31. (10)  
**ROSIJUNTOS**, vestidos, blusas y artículos señora de la actual temporada con grandes descuentos en Sutería CYMA. (16)  
**POLLITOS**, un día broiler entregas semanales. Mínimo cincuenta. Telf. 30804. (10)

**CONTRATISTAS**: puntales para obras. Maderas Bar-  
 gar. Marqués Fuensanta, 118. (10)  
**DONA GIMENA**. Hamburguesas... Meriendas frías y parrilla, abierto a tarde 2 madrugada. Danús, 12.  
**ORQUESTAS**, conjuntos musicales artistas, acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas. RADIO ESPAÑA Herrería 2. Telf. 12510.  
**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfonos 15747-11732. (11)  
**INCUBACIONES** venta de polluelos todas edades. Avícola Salas. Calle Obispo Maura 126. Teléfonos 14444-23444. (15)  
**BLANQUEO** Pintura TUR Bar Casa Pepe San Agustín. Tel. 30034. (10)

**CASA DEL MONTE**  
 COMPRA VENTA ANTIGUEDADES ANTIQUITES Via Roma, 16. Teléfono 15047

**PABA AL UNTO GRAN ORVENIR**  
 Se necesitan agentes ventas. Posibilidades de grandes beneficios. Reserva absoluta. Pl. Sta Fayaes, 7, 1º, 2º, de 5 a 7.

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

**TRABAJO**

**MANDAS**  
**FELQUERIA ALOY** Precisa oficial. Conde Sa-  
 bent, 35. (10)  
**COMPANIA Seguros** necesita agentes y jefes equipos de ambos sexos para organizar y dirigir, pudiendo ganar de 4.000 a 7.000 ptas. mensuales. Diríjase a calle San Felipe Neri, 44, señor Imbert de 11 mañana a 2 y de 4 a 6 tarde, los días 29-30-31  
**IMPRENTA** encuademadora aprendiz 3º, 4º año, se necesita. Teléfono 11084. (10)  
**SE NECESITA** conductor motocarro, con carnet, y muchacha para escritorio. Razón: Patronato Obrero, 80 bajos. (15)

**SE PRECISA** oficial barbero. Calvo Sotelo, 185. Tereño. (10)  
**URGE** personal femenino para hotel. Informes: Telf. 32043. (10)  
**SE NECESITA** camarero de hotel, Ayudante de camarero-barman y ayudante de cocinero. Razón: Hotel Hidalgo. Porto-Pi. (18)  
**SE NECESITA** chofer 1.º especial para autocar. Garage Español. Aragón, 59. Telf. 11619. (13)  
**SE NECESITA** oficiala peluquería de señoras BOSCH. Calle Blanquerna 65, 1º. Palma. (12)  
**PELUQUERIA** Señoras «La Lonja» necesita aprendiz. presentarse: Plaza La Lonja, núm. 3. (12)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
 ■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.º por cada palabra mas.  
 ■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

**(2143) SE PRECISA**  
 Tornero para Taller. DIRIGIRSE: CALLE ARAGON, 79-81. — PALMA DE MALLORCA

**(2147) BOTONES**  
 meritorio precisamos. VIAJES CONDE. AVDA. JAIME III, 41. — TEL. 27040.

**(2147) SE NECESITAN** empleadas de limpieza en hotel de lujo. Hotel Bahía Palace. (12)

**GANGA:** Pantalón señora largos y faldas tejadas, por solo 115 ptas. en Sutería CYMA. (14)

**(2117) CORONET S.A.** Precisa planchadores. Presentarse: Tintorería Coronet, Calvo Sotelo, 714. San Agustín. (12)

**FABRICA** bebidas carbonicas. BEBA SALUD, interesa personas especializadas y peones. Razón: Bernardo Amer, 12, 14. (15)

**(2105) SE PRECISA** chica para tienda de confección. Llamar: Telf. 16693.

**(2011) NECESITO** dos muchachas para casa particular. Informes: Antonia Rodríguez, calle Son Nadelet, 78. (13)

**(1971) OFICIALES** y oficiales se precisan en sastrería Modelos Dan, calle San Miguel, 44, buena retribución, jornada intensiva, de 7 a 15 horas, y para trabajar en su domicilio, pantalonerías y pieceras. (32)

**2141 SE PRECISA**  
 lavacoches, chapista, soldador, mecánico, para Taller. Diríjase: CALLE ARAGON, 79 - 81. — PALMA DE MALLORCA.

**2149 - PERITO QUIMICO**  
 o Ayudante de Laboratorio se precisa en importante empresa. Diríjase personalmente: C/. Capitán Cristóbal Real, 42. Palma — Telf. 15352.

**(1806) SE PRECISA** oficial administrativo con mucha práctica comercial. Eléctrica Ramblas. Navarra, 25. Palma. (13)

**(288) PRODUCTORES** jóvenes para reparto. Sueldo y comisión. Presentarse: misión. Presentarse: Uetam, 60. (12)

**★ IMPORTANTE EMPRESA DE BEBIDAS CARBONICAS PRECISA:**  
 Personal para trabajar en Fábrica. Vendedores con carnet de 1º. Para informes, dirigirse a Capitán Cristóbal Real, 42

**(1832) CRISTINA MODAS:** Se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas para taller. Trabajo todo el año. Av. Jaime III, 37 entlo. (18)

**(226) VENDEDORES** con carnet de conducir de 1ª precisa importante empresa. Informes en Capitán Cristóbal Real, 42 de 18 a 19:30 horas.

**(2064) JORNALERA:** limpiar casa en Terreno. Informes: Desde las doce en 32021. (10)

**(439) AJUSTADORES** se necesitan. Salvador Masmi-  
 quel, Héroes de Manacor, 61. (11)

**(572) FOTO CASA PLANAS** necesitamos: Dependientas, Auxiliares y meritorios oficina, Botones, Aprendices y Aprendizas para Laboratorio. Tardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)

**(2077) FALTA** aprendiz y media oficiala peluquería señoras. Arquitecto Ben-  
 nasar, 76. (10)

**★ 2150 - Señorita**  
 Mecanógrafa de 25 a 30 años, con mucha práctica se precisa en COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. Avenida de la Argentina, 195.

**★ (2128) IMPORTANTE FIRMA**  
 Precisa pintor rotulista; inútil presentarse sin referencias, preguntar SR. OLIVER de 18 a 19:30 Horas. CALLE CAPITAN CRISTOBAL REAL, 48

**(2156) SE NECESITA** lavandera con informes. San Miguel, 189. (Hotel). (10)  
**NECESITA** usted comprar, vender, alquilar, trasladar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

**★ HERRAJES GARAU S. A.**  
**ARTURO RIZZI, 64**  
 NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica.

**★ 1163 - PRECISAMOS**  
 Señorita de 18 a 25 años, experta en mecanografía y nociones de contabilidad. INFORMES EN CAPITAN CRISTOBAL REAL, 42

**★ (1977) SE PRECISAN**  
 DIBUJANTES DE PUBLICIDAD CON EXPERIENCIA ARIES PUBLICIDAD. — Teléfono 14.417.

**OFERTAS**  
**PERITO** industrial mecánico 28 años, se ofrece para trabajar en empresa mallorquina. Escribir: B. Puente. Avda. del Generalísimo, 666. (Residencia de Oficiales). Barcelona (14). (23)  
**(54) OFICINISTA**, 50 años, inglés, francés, mecanografía, disponiendo tardes se ofrece. Pascual Ribot, 81, 1º. (14)  
**NO MENOS** de 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.  
**Lea «Balears»**

**Balears**  
 Hoy 22 páginas

**BALEAR MIERCOLES PROGRESO**

El símbolo de la muerte lo marcaba una maleta negra... y el crimen lo realizaba el implacable y misterioso lanzador de cuchillos

REYSORIA FILMS PRESENTA

**EL MISTERIO DE LA MALETA NEGRA**

JOACHIM HANSEN  
 SENTA BERGER  
 HANS REISER

DIRECTOR WENNER KLINGLER BASADA EN LA OBRA DE BRYAN EDGAR WALLACE

Una intriga policíaca y de «suspense» basada en una novela del famoso EDWAR WALLACE y además

**EL ROSTRO IMPENETRABLE**  
 Marlon Brando y Pina Pellicer

HOY: MACISTE, EL COLOSO (Tolerado) CANCION DE JUVENTUD (menores)

**★ (1944) SECRETARIA TAQUIMECANOGRAFA**  
 CORRECTAMENTE FRANCES Y ESPAÑOL. NECESITA IMPORTANTE EMPRESA. Diríjase a Avda. Jaime III, 94.

**★ 2131) SE BUSCA SECRETARIA**  
 hablando y escribiendo español e inglés. Llamar el Número 17463 por la mañana.



RESERVAS DESDE 3'30

**Lilo's**

Presenta HOY, tarde y noche

**THE PETERS SISTERS**

ULTIMAS ACTUACIONES  
 PRECIO TARDE 60 Ptas.

TELEFONO 30025

**PISOS Y APARTAMENTOS**  
 INSTALEN CALEFACCION AUTOMATICA SISTEMA AIRE ACONDICIONADO  
**APLICACIONES DEL FRIO, S. A.**  
 Organización AF  
 Blanquerna, 149 - Teléfono 24354

**«PATERNINA WINES»**  
 THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
 RED WINES WITE WINES

Banda Azul  
 Viña Vial  
 Gran reserva 1928

Blanco Seco  
 Monte Haro (dulce)  
 Rinsol (seco)  
 Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

LEA «BALEARES»



LA BELLEZA

Aproveche las vacaciones

PARA cuidarse a fondo, cosa que no puede hacer Vd. durante los días ocupados de todo el año. ¿Por qué no? En estos días que se destinan al descanso, hay tiempo para muchas cosas, sobre todo, hay que encontrar tiempo para hacer todo aquello que deseamos hacer, pero que se deja siempre para después, para mañana, a causa de cosas corrientes, necesarias, inaplazables. No obstante, Vd. ha deseado hacerse una blusa de ganchillo, ha visto unos ovillos de algodón gordo, sabe exactamente como le gustaría y el tiempo que emplearía para ello, que es muy poco.

Pues no dude, compre los útiles y ya tiene una cosa agradable y deseada para entretenerse, una labor que la hará sentirse feliz haciéndola, porque es diferente de lo que hace siempre y sobre todo, viéndola hecha en poco tiempo.

Puede destinar a su ganchillo los ratos de conversación en las terrazas, a la sombra de los pinos los de estas tertulias en que, si no se es muy conversadora, resulta difícil resistirlas sin nada en que ocupar las manos.

¿Y aquel libro sobre arte que la hizo suspirar de deseo cuando lo ojeó en la librería? No lo compró porque le pareció que nunca tendría bastantes momentos libres para disfrutarlo, y que sería un gasto inútil, puesto que a los demás de su casa sólo les gustan las novelas.

Las vacaciones deben ser algo más que un cambio de aires. Compre Vd. regálese su libro. Tendrá tiempo y espacio para él en su estancia en el campo, y lo saboreará mucho más a fondo que robándole horas al sueño, en la ciudad.

¿Sabe Vd. como se disfruta muchísimo una lectura? Escoga un paseo al final del cual haya un sitio cómodo para sentarse o tumbarse. Lévese el libro y combine el ejercicio y una buena hora de su libro preferido.

¿Y estas siestas largas de las vacaciones, en que Vd. toma tan poca parte, mientras su marido las alarga hasta las seis de la tarde?

¿No encontrará Vd. espacio suficiente para cuidarse a fondo, y quedará preciosa para la partida de cartas, el aperitivo o la cena en el restaurante.

Después de estar tumbada durmiendo o no, media hora, con los cabellos ya sujetos para poderse peinar a gusto cuando llegue el momento, Vd. se dará un masaje largo, de 15 a veinte minutos. Primero lento y suave, después vigoroso y rápido.

Con aceite si su piel es grasa con crema nutritiva y aceite si es seca. Termine con golpes ligeros y estimulantes y la cara colorada por la circulación.

Después de bien limpia su piel, se prepara una compresa de algodón, y una venda para la barbilla, una toalla para el cuello, se vuelve a la tumbona, se coloca a su derecha un recipiente con hielo, y ya colocada la compresa se relaja completamente, y sólo se mueve para pasar cada tres o cuatro minutos el hielo por su cara.

Después de otro cuarto de hora, Vd. se quita la compresa, y todavía tumbada, espera unos momentos hasta sentirse la cara seca y con la temperatura normal, y entonces se maquilla ligeramente.

Hágame Vd. caso en estos tres sencillos consejos. Volverá de sus vacaciones con una blusa nueva encantadora, con nuevos conocimientos que la harán sentir contenta de sí misma, y con un aspecto radiante y descansadísimo. Es decir, que le habrán aprovechado las vacaciones.

Mercedes V. MESTRES

En verano gracia y comodidad

Por ISABEL CAJIDE

RESULTA que la vida exige a la mujer no solo que esté bella sino cómoda. Estos dos adjetivos, prácticamente imposibles de coordinar hace algunos años, son ahora capaces de entenderse, hasta tal punto, que se puede asegurar que una mujer no está verdaderamente bella si el vestido y los complementos que lleva puestos no son absolutamente cómodos.

En efecto, la mujer envarada, sofisticada, "montada en un aparato escénico" capaz de levantar en donde aparezca una auténtica ola de asombro, ha pasado a la historia. Los creadores de modas —damos este nombre no solo a los que diseñan trajes, sino también a los que diseñan zapatos, bolsos, peinados...— han llegado hace tiempo a la conclusión de que la verdadera elegancia está en la sencillez y lo sencillo ya se sabe, es casi siempre muy cómodo.

La versión, más bien la necesidad de estar cómodo, se acentúa en verano. Es en esta estación cuando se necesita más libertad de movimientos, incluso para el trabajo, ya que no todas las mujeres tienen la fortuna de poder pasar en la montaña o en la playa unas largas vacaciones.

Los trajes de verano deben ser, ante todo, lavables y para esto, es preciso que la línea esté realizada lo más sencillamente posible. No hay nada tan desolador como tratar de volver a "poner a punto" un traje de verano que tenga muchos frunces, muchos pliegues, muchos lazos... En cambio, si un traje es liso, y está bien cortado, y confeccionado, no necesita después de sometido a la limpieza, más que un planchado muy sencillo para volver a lucir en todo su esplendor.

EL VERANO Y EL ALGODÓN Ya otras veces hemos utilizado en nuestras crónicas la información que nos remite el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera. En la última que hemos recibido, dice que el verano tiene su dimensión exacta en el uso del algodón, fibra fresca y excepcional que parece creada para servir al hombre en esta época del año.

En efecto, tanto para la ciudad como para la playa y el campo, las aplicaciones del algodón son innumerables. No hay nada que supere la grata sensación que produce una prenda de algodón. Vestidos elegantes para las fiestas; simples y sencillos para el trabajo y el hogar, trajes de baño, albornoces, "shorts", blusas... el algodón lo invade todo y cumple siempre su papel con perfección.

Damos con esta crónica, dos modelos debidos a Eduardo Viciano uno de nuestros más jóvenes



LA RECETA DE LA SEMANA

BUÑUELOS DE MANZANA

4 manzanas, 140 gms. de harina, 1 vaso de cerveza, 1 huevo, 1 cucharada de café de ron, azúcar en polvo, sal.

En una cacerola se pone la harina en medio de ella, una pizca de sal, la yema del huevo, la cerveza y el ron.

Se trabaja con una cuchara de palo hasta que la pasta esté lisa. Si se puede, se deja descansar una hora. Se bate la clara a punto fuerte. Se incorpora a la masa al final, teniendo cuidado de no mover en círculos para mezclar, sino levantar la masa con cuidado.

Las manzanas, después de peladas y de haberlas sacado con un agujero central, las pepitas, se cortarán en discos delgados. Se sumergen estos discos en la pasta y se frien en aceite sin gusto, bien caliente. Se sirven calientes y azucarados con el azúcar en polvo.

diseñadores, que están en la más pura y más actual línea de la moda de este verano. Los dos son de algodón. Uno de surah estampado en tonos pastel con los hombros metidos y atados con un lazo, que lleva un corte a un lado, debajo de la cintura, que recoge la falda en un leve frunce. El otro es de popelín en blanco-hueso y no lleva más adorno que el cinturón en forma de lazo.

Estos dos modelos hechos en exclusiva para esta sección de PYRESA, reúnen la comodidad y la belleza, dos cosas que, si nuestras lectoras siguen nuestro consejo, no deben olvidar a la hora de confeccionar los trajes de verano.

UNA PRENDA DE MODA

Una prenda que se ha impuesto en la moda de esta temporada es el poncho, que aunque en la mayoría de sus versiones esté muy lejos de la forma original, sigue inspirada en esta prenda originaria de los Andes.

El poncho más práctico es el de rozo de algodón, incluso es fácil de confeccionar a domicilio con un metro de este tejido, en doble ancho o uniendo simplemente dos toallas playeras dejando un hueco por arriba para meter la cabeza, y los lados abiertos para sacar los brazos.

Resulta que el poncho, es una prenda deliciosa, cómoda y muy femenina que este verano se ve en todas las playas porque se ha sustituido por la toalla y por el albornoz.

(Exclusiva para PYRESA)

Advertisement for Feria Oficial Agrícola-Frutera IX de San Miguel in Llerida, featuring a woman holding a basket of fruit.

Advertisement for GOSPUMA CASA CODINA, featuring a woman carrying a basket.

Advertisement for Buena ACCESORIOS BUTANO, featuring a gas burner and pressure regulator.

Distribuidor exclusivo para Baleares: I. A. C. H. MIGUEL MUT AMENGUAL, Avenida Conde Sallent, 25 y 27, Calle San Miguel 232 y 234, Teléfono 22949 - PALMA

Advertisement for Lavadoras ALLEGRO, featuring a washing machine and iron.

Advertisement for CAPITOL - HISPANIA MIERCOLES PROXIMO, featuring the movie MARISOL.

Advertisement for TOMBOLA and Hatari, featuring a woman's face.

El ama de casa en el mercado

En el Super, pollos a 49 pts. K.-Cada vez más peras.-Empiezan las uvas.-Coles y tomates, baratos. - Buenas pescas. - El cordero sube.-Abundantes pimientos y berenjenas

Los pimientos, en "Sa Porta", estaban marcados a 4 pesetas los verdes y a 5 los verde oscuros, todos de tamaño grande y muy lisos y hermosos. Abundaban también las berenjenas, marcadas a 6 pts. el kilo.

En el Mercado del Olivar los precios eran los mismos y un poco más altos en berenjenas y pimientos. En cambio, las judías tiernas que se vendían desde 10 y 12 pts., hasta 20 el kilo, estaban más baratas en el mercado.

Las coles valencianas, bien grandes desde 3 y 4 pts. unidad. Las acelgas a 1, 150 y 250 pts. manojo.

Lechugas desde 2 a 10 pts. según tamaño, y siguen escaseando. Los tomates son baratos y hermosos, desde 2 pts. kilo hasta 6, según clase.

Zanahorias a 12 y 14 el kilo. Patatas desde 3 a 5'50. Las que más abundan, a 4 pts. kilo. Cebollas, en "Sa Porta" a 2'50 pts. kilo. Perejil a 1 peseta manojo. Cebollas tiernas desde 3'50 y puerros desde 5 pesetas manojo.

LA FRUTA Buenas ciruelas falsas Claudias de Valldemosa, a 10 pts. el kilo. Albaricoques poco abundantes, pero de excelente clase desde 6 a 8 pts. kilo. Ciruelas de fraile a 6 pts., amarillas, desde 4, y negras de 7 y 8 pesetas el kilo.

Las manzanas abundan cada día más. Se pueden comprar de buena clase y tamaño desde 10 pts. kilo. Las pequeñas, desde 5. Clases selectas, a 12 y 14 pts. kilo.

Las peras lucen por todas partes, de todos tamaños e infinidad de clases. Pequeñas, desde 10 pts., hasta 15 y 18 las grandes, todas dulces y en sazón.

Se ven bastantes melocotones de secano, amarillos, excelentes, pero de 18 a 22 pesetas el kilo. Los paraguayos, al mismo precio.

Los melones empiezan a bajar. De 12 y 14 pts. kilo que estaban marcados hasta mediados de esta semana, el sábado se vendían en "Sa Porta" a 8, y en el mercado del Olivar a 10 y a 12 y las sandías a 10 pts. kilo.

Las primeras uvas forasteras, de gran aspecto a 30. En "Sa Porta", las del país estaban marcadas a 18 y 20 pts. kilo. Todavía se ven algunos cestillos de fresones a 100 pts. kilo.

EL PESCADO Durante la semana se ha vendido sardina grande a 10, alacha a 8, sardinita a 6 y a 8, y visos a 10 pts. kilo. El sábado tenían en estas clases, el mismo precio con pocas diferencias.

Las "molleras" de tamaño regular a 18 y 20 pts. kilo. Las rayas a 15, muy frescas, las gambas desde 65 a 95 el kilo.

Las melbas grandes desde 18 pts. kilo, los calamares importados a 50 y 55, el dentón a 50, la merluza a 60, las "moiras" a 15 y 20, los jureles grandes y muy frescos desde 8 pesetas el kilo y los mejillones a 15 pesetas el kilo.

Las cigalas a 70 el kilo, y los cangrejos de buen tamaño, a 50 pts. kilo.

LAS CARNES El buey de importación, de excelente calidad, se vende a 54 pts. kilo los bistecs de primera calidad. El cerdo de la misma procedencia, a 67 pts. kilo, chuletas y carne magra, el tocino fresco a 20 y 25 pts. kilo.

Los pollos se venden en el mercado a 51 pesetas el kilo. En el Supermercado a 49 pesetas kilo. Estos pollos son de buen tamaño, de 1 kilo a 1'300 unidad.

En el Supermercado, el cordero está marcado a 60 la espalda y a 70 la pierna, las chuletas a 100 pesetas el kilo. En los puestos del mercado, estos mismos precios y también más caros.

Los huevos se mantienen de 27 a 35 pesetas la docena según tamaño. Las salchichas a 60 y a 70 pesetas el kilo. Las de Frankfurt, a 80 pts kilo.

Advertisement for Jacqueline Estelar, featuring a woman and a nylon bag.

Advertisement for TINTES Y LAVADOS BUADES, featuring a woman's face.

Advertisement for Angelines MODAS, featuring a woman's face.

Advertisement for Tito's SHIRLEY BASSEY, featuring a woman's face.



# Se ha perdido parte de la cosecha de albaricoque

Por Juan Jaume

Que el Brasil se permite el lujo de quemar sus cosechas de café, o que la Argentina, en ciertos momentos, haga funcionar sus locomotoras empleando como carburante a los cereales, no es cosa natural, pese a que en estos países, de vegetación espontánea o de tierras vírgenes o férciles, se obtengan ellas con un mínimo de cultivos; pero mucho menos comprensible es que Mallorca se deje perder una gran parte de su rica producción de albaricoques y ciruelas, cuando todos conocemos lo que ello representa. El hoyo preliminar, cuando el árbol y el tutor supone por lo menos cien pesetas y el árbol (hasta el momento que entren en producción) son tres, cuatro o cinco años, sin obtener el fruto suficiente que compense las labores y ya en fructificación los continuos pasos de arado, las podas, los abonados para que luego, al presentarse la más ubérrima cosecha que habremos conocido, el fruto se pierda debajo el árbol para ser pasto de las hormigas y demás insectos.

Desconocemos las causas exteriores que puedan ser motivo de esta calamidad sobre la familia campesina, más son fáciles de descubrir a las dos de origen interno o local que han colaborado en ellas: el alto valor de la mano de obra y la falta de capacidad, que hemos tenido, para colocar en conserva a la rica y nutritiva fruta.

Es justo y humano y cristiano que el obrero agrícola gane lo suficiente para llevar (su familia) una vida decorosa; pero con un límite para evitar (que los frutos de la tierra que en unos países se pierden, y en otros, como el nuestro con sacrificio) se pierdan, porque ello va en contra de su propio bienestar; en Mallorca tenemos dos producciones afectadas por este mal: los higos y las aceitunas, y en este año se ha unido un tercero: el albaricoque. ¡Dios quiera que no se unan otros nuevos!

En segundo lugar nos ha faltado capacidad para organizar una industrialización, que permitiera colocarlos en conserva, y consumidos en los meses de invierno, cuando tanto escasea y se valoriza la fruta.

El albaricoque en botero y sobre todo si se conserva en almibar, es una de las golosinas más ricas que por muchos miles de kilogramos que hubiéramos industrializado, con este procedimiento serían una cantidad irrisoria el consumo invernal de los 30.000.000 de españoles.

Al escribir estas líneas, acude a mi memoria de cuando en la posguerra del catorce, hubo una cosecha tan abundante como la presente. En el triángulo Inca, Santa María y Sancellas, no se había presentado el escarabajo, que tenía que acabar con los albaricoques. En cada uno de estos pueblos, bajo la tutela de la Federación Católica Agraria, se improvisaron calderas y en botes de cinco kilos, se colocó en conserva la fruta que en una parte se perdió y el grueso fue embarcado para el puerto de Hamburgo, donde los alemanes la tuvieron de regalo, porque la pagaron en marcos viejos, que resultó papel mojado. También faltó una aceptable organización.

De cada día me voy convenciendo que no hay mejor producción que la alixandra; si los precios no apetece, después de la recogida, se sube a "S'a sala" en espera de tiempos mejores, o de tener necesidad de la cáscara como disimulan algunos la falta de dinero. También el algarrobo no deja preocupaciones, se conserva y en último recurso se destina al ganado... Los viñedos muy bien, si se dispone de bodega y lagar; pero en caso contrario... Los cereales estupefactos en las tierras buenas sobre todo si se dispone de ganado. La cosecha de cereales muy peligrosa en la otoñal; hay que producirlos en todo el año. La leche, lo más peligroso, sería una tragedia muy grande si nuestra producción superara un día la capacidad de elaboración de las industrias de conserva y transformación.

**AVES CON GUSANOS, NO DAÑAN DINERO...**

Los parásitos intestinales (Ascaris, Heterakis) que infestan la mayor parte de las gallinas españolas causan una pérdida de peso, un gasto excesivo en comida, favorecen la entrada de las enfermedades infecciosas y bajan la puesta, ocasionando enormes pérdidas.

Modernamente se eliminan fácilmente administrándoles

**CUC**

en el agua de bebida

**Basta un solo día de tratamiento!!**

Engordan más comiendo menos. Puestas elevadas

100 para curar 20 gallinas 14/80 para 40 26/60 para 80 46/80 para 160 86 para 320 161/50 pts

D. E. A. B. - Avenida A. Roselló, 74 - Teléfono 14449

# La cosecha de cereales y leguminosas EN EXTENSAS COMARCAS, LOS RESULTADOS PARECEN COSA DE PRODIGIO

Evidentemente, y sobre todo en la mitad septentrional de España, las comprobaciones a medida que avanza la recolección se traducen en agradables sorpresas. Los informes que recibimos abundan en referencias de ese género, lo mismo si aluden a la situación en Aguilar de Campo, que a territorios del extremo sur de la cuenca del Duero. Más aún: desde Hollín —Albacete—, un agricultor nos dice textualmente: «Yo también he quedado sorprendido, pues no deja de ser casi milagro que en esta zona, donde no ha caído una gota de agua desde el mes de marzo —y en marzo fué escasa la lluvia—, las siembras hayan podido desarrollarse en la forma que lo han hecho, y que la granazón, lo mismo si hablamos de trigo que de piensos, haya sido tan buena. Ciertamente que la cosecha en la extensa finca que cultivo es menor en un 20 por 100 que la del año pasado, que fué óptima, pero si consideramos el largo período

de sequía a que me he referido, precisamente en primavera, hemos de convenir en que, efectivamente, parece milagroso lo ocurrido.

Otra comprobación no menos agradable: el creciente empleo de cosechadoras y segadoras accionadas por tractores, cuyos ingenios se multiplican como por arte de birlibirloque. En este sentido ha sido un poderoso estímulo la esperada escasez de brazos y el también esperado alto índice de los jornales, además de estar haciéndose todo el mundo a la idea de que importa mucho acelerar lo más posible la recolección para poner cuanto antes a buen recaudo las mieses. Y por lo que concretamente se refiere a la falta de segadores, podría decirse que el verano actual se significa por el empleo de un número de gitanos sin precedente. Hemos visto nutridas cuadrillas en los campos de Castilla la Nueva, y en el mismo sentido se nos informa desde

algunas comarcas castellanoleonesas. Concretamente en Castroverde —Zamora— «sobran hoces porque se presentó allí un contingente de cerca de dos centenares de «calés» que han empezado por entenderse con las lentejas que, por cierto, se sembraron en extensa superficie y no han dado buen rendimiento». Con toda seguridad, lo que ha inducido a la gitanería andante a empuñar la ennoblecida herramienta del trabajo ha sido la buena remuneración y el buen panar. Poco más o menos es esto lo que nos dijeron los «farraones» con los que dialogamos hace días a orillas del Tajo, además de mostrarnos algo curiosa porque «unas cuadrillas» de «apayos» que segaban a escasa distancia de ellos, cobraban más que ellos por fanega segada. Se consideraban víctimas de una jugarreta. «Los apayos» engañando a los gitanos? ¡Increíble! Pero no había tal engaño. Lo que ocurría era que ellos segaban en una zona donde la fanega tiene 300 estadales, mientras que en la correspondiente a sus vecinos castellanos, tiene 500. Se lo hicimos notar así, pero expresaron su propósito de irle con el cuento a la Organización Sindical! Después de todo, y por si hubo error, bien está que se interesen por hacer cumplir las leyes o las disposiciones legales, o la costumbre, que también es ley, y esto abre nuestro pecho a la esperanza de que los que hasta ahora se han puesto por montera «eyes», disposiciones y costumbres emplean a comportarse como ciudadanos responsables.

En Castilla la Vieja se anda ya en muchas partes de remate de la cebada, habiendo empezado en otras la siega de trigo temprano. Nuevas noticias de la Tierra de Campos indican que los cálculos de producción de cebada señalan 22 quintales métricos por hectárea, esperándose una media de 11,5 en cereal rey. Que así sea, porque ello constituirá un buen remedio después de tan largas desventuras. ¡No parece también esto algo así como un prodigio, cuando hasta hace pocas semanas no salían de aquellos parajes más que informes del más negro pesimismo? Nuestra impresión, por lo que se refiere a la región castellanoleonesa es que Zamora es la provincia que tiene mayor homogeneidad en sus cultivos, donde por lo visto el estado de estos, oscila entre «bueno» y muy bueno.

Tampoco se han modificado en sentido desfavorable las buenas impresiones que había sobre la evolución de la remolacha, las patatas, los garbanzos, los viñedos etc., etc., todo lo cual pudiera complementar perfectamente la cosecha cerealista. Tampoco es mal año de fruta, y al menos en determinados puntos de producción la abundancia ataca duramente la base de los precios. Por ejemplo, en «Levante» hemos leído que los cultivadores se muestran muy disgustados por la escasa demanda de productos. En Beniparrell se pagan las patatas a una peseta el kilo, mientras que las ciruelas, las manzanas, los melocotones y otros frutos se están desprendiendo de los árboles por haber llegado a su plena maduración, sin que aparezcan compradores. Por el contrario, en Toro —Zamora— hay mucha demanda para exportación a otras provincias, pagándose las guindas a 3 pesetas kilo, la cereza negra a 7, la corriente a 5-5,50, la guinda tomatillo a 6. Anotemos también, como cosa notable, que en la zona levantina de Castellón las cebollas no se pagan a más de 0,50-0,80 pesetas el kilo.

ELISEO DE PABLO

**AGUA GRUPOS Bombas EL AGUA IDEAL**



es la savia que vivifica sus campos...

(Patentadas)

El sistema más moderno para la elevación de agua.

La marca más acreditada y más experimentada.

2.000 INSTALACIONES ACTUALMENTE EN SERVICIO

Bombas IDEAL consumen menos fuerza.

Distribuidor exclusivo

**ELECTROMOVIL**

PALMA LA PUEBLA

C/. Aragón, 8. — Telef. 15563 C/. Mercado, 16. Telef. 74

# ¡OLIVICULOR COMBATE LA MOSCA DEL OLIVO!

**Sólo con «DIAZINON GEIGY» defenderás totalmente tu cosecha de los ataques de la «mosca de la aceituna».**

**Bastan una o dos pulverizaciones para salvar la cosecha.**

«DIAZINON GEIGY» actúa dentro de la aceituna matando a «gusano» recién nacido y a las moscas que se posan sobre hojas y frutos tratados. El fruto se mantiene en el árbol y madura normalmente.

**Pueden tratarse pequeñas extensiones e incluso un solo árbol sin preocupación de si el vecino trata o no sus olivos.**

Fruto mojado con «Diazinon Geigy» es fruto salvado de la «Mosca» con toda seguridad

Acetate abundante, sano y con la mínima acidez.

Diazinon es eficaz y es económico.

Solicite información a:

**SOCIEDAD ANONIMA DE ABONOS MEDEM**

O'DONNELL, 7 MADRID APARTADO, 995

AGENCIA EN PALMA DE MALLORCA

GOETHE n.º 14

## SORDOS

Corrija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional

### «AUDION»

Sin pilas ni hilos. Precio: 60 pesetas hasta su domo cilio.

Escribanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA S n B-narndo 112, 5 - Madrid (8)

Bajo prescripción facultativa (C S 15.228)

## GEMELOS

Optica alemana Cuatro aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo playa y deportes. 150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad de devolución caso no agrader Pídalos por carta a

COMERCIAL «MIBEL» Apartado 10.005. — MADRID

EN ORDEN A LA SEMENTERA

## Papel del superfosfato de cal

POR VICENTE CUEVAS RAMOS, PERITO AGRICOLA DEL ESTADO.

Entre los trabajos preparatorios para la siembra de los cereales de otoño, aparece como muy destacado, especialmente, en las circunstancias de nuestra época, el abonado. Este, por las especiales características de este cultivo, debe ser colocado en la tierra antes de la siembra, aunque más adelante puedan ser efectuadas otras adiciones de fertilizantes de acción rápida.

En la fertilización otoñal ocupa lugar preferente el abonado fosfatado, que ha de constituir la base natural de actuación, sobre la que se asientan, como complementarios, los productos nitrogenados y potásicos. Esto es debido a la especial actuación del fósforo cerca de los cereales, especialmente en lo que se refiere a la producción del grano.

En este orden de ideas, la aplicación del superfosfato llena una serie de condiciones que podemos expresar someramente:

- Facilita a las plantas el fósforo que éstas han de necesitar. En el mismo otoño, dada su riqueza en ácido fosfórico soluble al agua, contribuye a la germinación y desarrollo inicial de las jóvenes plantas. En la primavera, influye, principalmente, en la formación de las simientes.
- Al disponer de fósforo en cantidad suficiente, los cereales se encuentran en disposición de tomar adecuadamente el nitrógeno y el potasio existentes en el suelo. Así, la fertilización fosfatada contribuye a mejorar las disponibilidades de los otros dos elementos.
- Su contenido en sulfato de cal «moviliza» las reservas de potasa que, de otro modo, permanecerían inactivas o poco utilizables.
- La dosis de fósforo aportada al terreno ayuda al crecimiento de los microorganismos del suelo, los cuales, a su vez, transforman la materia orgánica y facilitan la utilización de otros elementos químicos.

Estos objetivos y otros, que no es posible detallar aquí, quedan alcanzados con la utilización del citado abono, lo que justifica ampliamente que se le considere como el núcleo fundamental en la fertilización cerealista.

A la luz de cuanto hemos dejado indicado, resulta aconsejable la aplicación de abonos, para los cereales, en la siguiente forma:

- Aplicación más bien profunda de superfosfato, en altas dosis (teniendo en cuenta que su papel no se limita a la aportación de ácido fosfórico a las plantas), antes de la siembra y seguida de una labor de vertedera.
- Complemento de la anterior, con cantidad adecuada de abonos nitrogenados y potásicos: los primeros, en dosis oportuna para la otoñal; los segundos, en proporción suficiente para toda la campaña.
- Aportación, a la salida del invierno, de una dosis complementaria de nitrógeno, en forma de nitrato, para compensar su rápida acción con las urgentes necesidades de las plantas al comienzo de la primavera.

Según esto, la alimentación de los cereales puede ser realizada de un modo completo y equilibrado, sin olvidar ninguno de los principales elementos nutritivos y dando cada uno en la forma y época más oportunas.

recuerda y aconseja

**BAYER**

¿Mosca del Olivo?

## LEBAYCIDI

Informes: Del. UNICOLOR S.A. Palma. Pl. de España, 43.

Lea «Baleares»



# ESTE ESTE

el  
**Ron Blanco**  
**BARDINET**

especial para:

**RON TONIC**  
**CUBA LIBRE**  
**DAIQUIRI**  
y **COCKTAILS**

Elaborado con caña importada de las Antillas



## Una nueva manifestación artística de **ONOFRE PROHENS**

Si el artista nace, y no se hace, Onofre Prohens, nació artista. Las variadas manifestaciones de su arte, se han realizado por etapas que, si bien parecen diversas, no son, en realidad, más que eslabones de la misma cadena.

Allá en sus mocedades, Prohens estudiaba piano. Unas ocho horas diarias dedicaba con juvenil entusiasmo, a su estudio. Y cuando dominó su mecánica, el nuevo eslabón de su cadena artística se manifestó hacia la decoración. Marchó a Italia, cuna de artistas. Allí descubrió Prohens interesantes conexiones entre el estilo español y el florentino. Después, Suiza, Alemania, Bélgica, Francia... De regreso, Prohens plasmó en sus creaciones decorativas, todo cuanto había asimilado en su recorrido. Y acreditóse como decorador de primera línea. Su afán es crear nuevas concepciones artísticas. Ello le ha llevado, actualmente, a obtener grandes éxitos con el entronque del estilo castellano y el florentino, produciendo verdaderas maravillas policromadas.

Pero su espíritu no descansa en busca de nuevos horizontes que den plena satisfacción a sus sentimientos artísticos. Y nos sorprende la noticia de que prepara una exposición de pinturas propias.

Efectivamente le sorprendemos dando los últimos toques a un hermoso cuadro. Preguntamos y contesta así a nuestras preguntas.

—Es verdad. Estoy ilusionado en exponer en Palma antes de hacerlo en el extranjero. Quiero que sean mis paisanos quienes me juzguen primeramente en esta nueva etapa que voy a emprender. Y para ello, me afano en terminar unas cuantas telas, en las que tengo puesta mucha ilusión.

—Díganos, ¿cómo es su pintura?

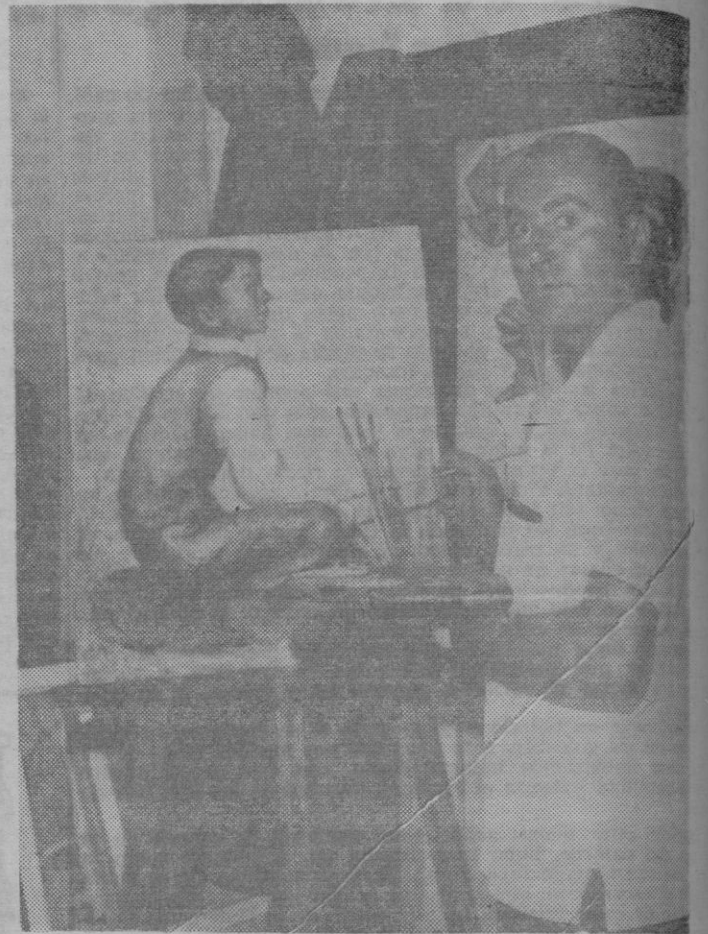
—Mi pintura es clásica, si bien vista por un hombre de nuestros tiempos. Es minuciosa y puntada. Empleo colores suaves y me apasionan los temas infantiles. Pinto del natural.

—¿Prefiere el retrato o la figura?

—La figura.

—¿A qué se debe esta nueva inquietud artística?

—Pretendo plasmar con los pinceles el mensaje que todo artista lleva dentro y que desea trasladar a su prójimo. Creo, sinceramente, que la pintura será mi me-



ta artística. En mis cuadros, libre de toda otra preocupación externa, me encuentro a mí mismo. Por ello, mi pintura es sincera en la expresión y honesta en su forma.

Su opinión sobre el arte llamado abstracto.

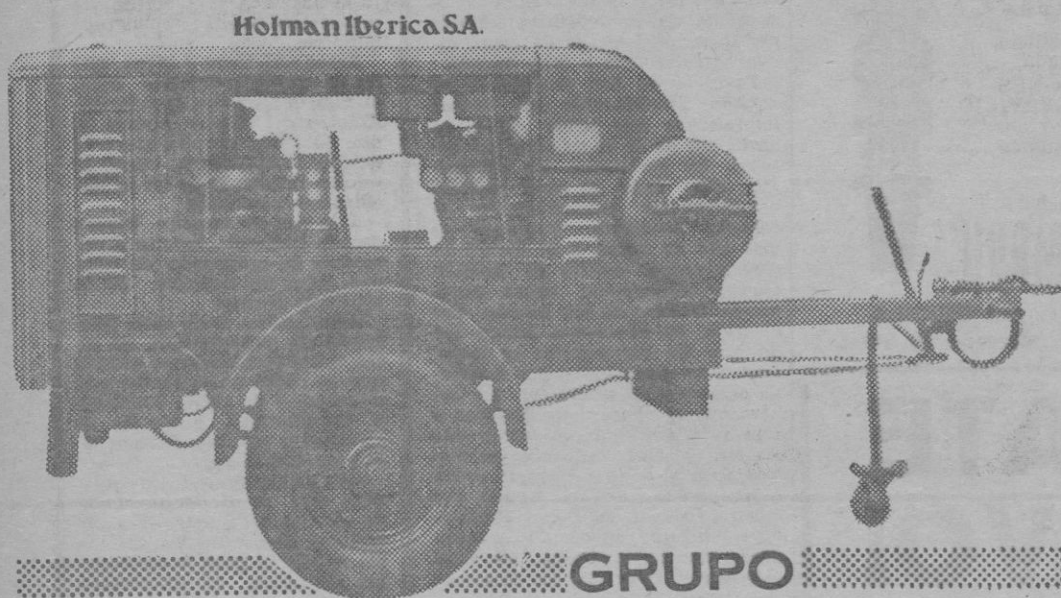
—Como es cosa que no entiendo ni siento, no puedo opinar sobre ello.

Y este hombre joven, que ya ha gustado del éxito como decorador, cuyo nombre se cotiza muy alto en el extranjero, pone en sus cuadros la misma ilusión que pondría un principiante. Prohens, decorador, acaba de ser invitado por el Consulado de Italia en España a asistir con su producción artística a la famosa "Mostra Mercato

Internazionale dell'Antiquariato" a celebrar el próximo septiembre en el Palazzo Strozzi de Florencia. Y sin embargo, este artista nato que es Onofre Prohens, dejando a un lado lo que esto representa para su consagración definitiva, busca, anhela este otro éxito de su exposición.

Admiramos sus lienzos. En ellos nos muestra una nueva faceta de su arte. Sus telas tienen una naturalidad y una sencillez, que creemos van a calar muy hondo. Pronto, dentro de unos meses, sabrá Prohens, si ha acertado esta vez, como lo hizo en tantas otras. Nosotros creemos, sinceramente, que ha vuelto a dar en la diana del éxito. Y si no, al tiempo.

J. M.



Holman Iberica S.A.  
**GRUPO**  
**MOTOCOMPRESOR**  
**Holman**

### COMPRESOR

Núm. de etapas .....	2
Pistones .....	1 Tipo diferencial
Velocidad de régimen .....	1.300 r. p. m.
Presión trabajo .....	7 Kg. cm. <sup>2</sup>
Refrigeración .....	Aire
Refrigeración intermedia ...	Sí
Producción a 7 Kg. cm. <sup>2</sup> ....	3.400 l min.

### MOTOR

Diesel Ebro 500 S. T., de 34 CV., a 1.300 r.p.m., con embrague y arranque eléctrico.

BARCELONA (2)  
PASEO DE COLON, 2  
TELEFONOS  
222 65 13 - 222 49 39  
232 26 01 - 222 40 05

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

**Macmor**  
S.A.

OFICINAS CENTRALES  
**MADRID (2)**  
SANCHEZ PACHECO, 81  
TELEFONO 245 86 06

REPRESENTANTES  
EN TODA ESPAÑA

AGENTE EN PALMA DE MALLORCA  
**CASA QUERT** REPRESENTACIONES.  
A. MARQUES MARQUES, 68, 1.º TEL. 236 17

Su música  
preferida  
con



NG 4030  
2.954'25  
(impuestos incluidos)



ELECTROFONOS  
**PHILIPS**

1963

PHILIPS  
GARANTIA DEFINITIVA



NG 4027  
4.995'15  
(impuestos incluidos)

NG 4029  
3.962'00  
(impuestos incluidos)

NG 4026  
2.992'65  
(impuestos incluidos)

NG 4030  
2.954'25  
(impuestos incluidos)

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

**Casa José Buades**  
**PLAZA ROSARIO, 1**  
TELÉFONOS 17707-17708-17709



# CARTELERA

**CINES**

**ACTUALIDADES.** — Desde las 4:00: LA NOVIA SALVAJE (Robert Taylor y Eleanor Parker); Cinemascope, Metrocolor. — NO-DO A y B núm. 1.072 e IMAGENES núm. 965. (Tol. menores).

**AUGUSTA.** — Desde las 3:00: HOMICIDIO (Glenn Corbett y Patricia Breslin). — EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS (Gregory Peck). (Aut. mayores).

**ASTORIA.** — Desde las 3:15: LOS CRIMENES DE AGATA (Johanna von Koczan). — LOS ROBINSONES DE LOS MARES DEL SUR (John Mills y Dorothy Mac Guire); Technicolor. (Tolerado menores).

**AVENIDA.** — Desde las 3:00: (Refrigerado) VENGANZA SICILIANA (Ernest Borgnine, Vittorio Gassman, Katy Jurado y Rossana Schiaffino). ALLO... LE HABLA EL ASESINO (Edmund O'Brien). (Autorizado mayores).

**BALEAR.** — Desde las 3:30: MACISTE EL COLOSO (Mitchell Gordon, Chelo Alonso, Paul Wynter y Vira Silenti); Eastmancolor, Dyalscope. — CANCION DE JUVENTUD (Rocio Dúrcal). (Tolerado menores).

**BORN.** — Desde las 3:15: LA GRAN PRUEBA (Gary Cooper y Dorothy McGuire); color por De Luxe. — EL PANTANO DE LAS ANIMAS. Eastmancolor. (Aut. mayores).

**CAPITOL.** — Desde las 3:15: HATARI (John Wayne y Elsa Martinelli); VistaVision, Technicolor. — TEATRO APOLO (Jorge Negrete). (Tol. menores).

**DORADO.** — Desde las 3:30: VOTO DECISIVO (Bernard Blier y Maurice Biraud). — GARRAS DE MUERTE. (Aut. mayores).

**FANTASIO.** — Desde las 3:00: ACCIDENTE 703 (Nuria Torray y Carlos Estrada). — HISTORIA DE UNA MONJA (Audrey Hepburn). (Aut. mayores). — TEATRO APOLO (Jorge Negrete). (Tol. menores).

**LIRICO.** — Desde las 3:15: MACISTE EL COLOSO (Mitchell Gordon, Chelo Alonso, Paul Wynter y Vira Silenti); Eastmancolor, Dyalscope. — CANCION DE JUVENTUD (Rocio Dúrcal). (Tolerado menores).

**METROPOL.** — Desde las 3:00: CUANDO EL VIENTO SILBA (Hayley Mills, Bernard Lee y Alan Bates). — EL TESORO DE LOS NIBELUNGOS. CinemaScope Eastmancolor. (Tolerado menores).

**MODERNO.** — Desde las 3:00: ACCIDENTE 703 (Nuria Torray y Carlos Estrada). — HISTORIA DE UNA MONJA (Audrey Hepburn). (Aut. mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: VOTO DECISIVO (Bernard Blier y Maurice Biraud). — GARRAS DE MUERTE. (Aut. mayores).

**PRINCIPAL.** — Desde las 3:00: HOMICIDIO (Glenn Corbett y Patricia Breslin). — EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS (Gregory Peck). (Aut. mayores).

**PROGRESO.** — Desde las 3:00: MACISTE EL COLOSO (Mitchell Gordon, Chelo Alonso, Paul Wynter y Vira Silenti); Eastmancolor, Dyalscope. — CANCION DE JUVENTUD (Rocio Dúrcal). (Tolerado menores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3:15: EL PICARO Y EL BUEN DIOS (Gert Frobe). — AZAHARES ROJOS (Francisco Rabal y Tere Velázquez); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**RIALTO.** — Desde las 3:30: VOTO DECISIVO (Bernard Blier y Maurice Biraud). — COLINAS ARDIENTES (Tab Hunter y Natalie Wood); Technicolor. (Autorizado mayores).

**RIVOLI.** — Desde las 3:15: (Refrigerado) ¿PENA DE MUERTE? (Mireille Darc, Fernando León, Jacques Dumesnil y M.ª del Sol Arce). NO ME DIGAS ADIOS (Ingrid Bergman, Yves Montand y Anthony Perkins). (Aut. mayores).

**VICTORIA.** — Desde las 6:00: VOTO DECISIVO (Bernard Blier y Maurice Biraud). — COLINAS ARDIENTES (Tab Hunter y Natalie Wood); Technicolor. (Autorizado mayores).

**SALAS DE FIESTA**

**BARBACOA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**CABALA** (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile.

**CASA VALLES.** — Noche: Baile y atracciones.

**CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

**CORTIJO VISTA VERDE.** — Noche: Baile y atracciones.

**CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**EL CHICO** (Hotel Bahía Palace) Noche: Baile.

**EL MOLINO.** — Noche: Baile y atracciones.

**FLAMINGO.** — Todas las noches: Baile.

**GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones.

**IBIZA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**JACK EL NEGRO.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**MONTEURISTO.** — Noche: Folklore español.

**OLE.** — Noche: Baile y atracciones.

**ROSALES.** — Noche: Baile y atracciones.

**SAINT TROPEZ.** — Tarde y noche: Baile.

**SESAMO.** — Noche: Baile y atracciones.

**TITOS.** — Noche: Baile y atracciones.

**TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

**TRIANA.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

**INDEPENDICETE Y GANE 6.000 PTAS. MES**

Aprendiendo SERIGRAFIA nuevo y universal sistema de impresión MATER. Apartado 8.085. BARCELONA PIDA FOLLETO GRATUITO



Rialto-Oriental-Dorado-Victoria

★  
Interesante, atrevida, real...  
★  
Complemento en RIALTO y VICTORIA:  
**COLINAS ARDIENTES**

en ORIENTAL y DORADO:  
**Garras de muerte HOY**

**EN BREVE:**

Reposición con honores de ESTRENO de

# BARRABAS

Espectacular  
Impresionante  
Profunda  
y necesaria

**INTERESANTE**  
para los

# DEPORTISTAS

Han podido reconstruirse cinematográficamente cinco extraordinarios partidos, los que valieron al Real Madrid cinco veces el título de

## Campeón de Europa

Este sensacional reportaje

### «Historia de 5 copas»

será estrenado en Palma MUY PRONTO

EL PROGRAMA ECONOMICO DE ESTA SEMANA

**COMANDO DE LA MUERTE**

RICHARD ATTENBOROUGH JOHN GREGSON MICHAEL CRAIG  
DIRECTOR GUY GREEN

Y

# LOLA LA PICONERA

la insuperable creación de

## Juanita Reina

★

Victoria, lunes  
Moderno, martes  
Dorado, miércoles  
Fantasio, jueves

**ALTA PELUQUERIA MASCULINA**

# TOMEU

La firma que el hecho confirma

Introducción del corte esculpido a navaja en la Isla. Diplomado en París, Londres, Bruselas y Amsterdam. Miembro del Sindicato Nacional de Peluquería Masculina de París. Aire acondicionado en su establecimiento, instalado por Superfrigoríficos FRAU

Reserve hora en tres de los seis sillones de

Alta peluquería **TOMEU** con el maestro TOMEU, y los oficiales Juan y Enrique.

**TOMEU dice:**  
Si quiere estar bien servido, vaya a

# FRAU

**FRAU dice:**  
Si quiere estar bien servido, vaya a

# TOMEU

Edificio Palma (frente a Correos). Teléfono 24606.

Fantasio **Hoy** ACCIDENTE 703  
Moderno **Hoy** Historia de una monja



**INFORMACION REGIONAL**

**«VIAJE Y PAGUE A PLAZOS»**

		Pesetas	
Excursión a Ibiza en avión, cada jueves	1 día viaje		675'—
Crucero Cabo Norte y Sol Medio Noche	18 » »	desde	2.400'—
Crucero a Italia	7 » »		6.000'—
Crucero Tierra Santa	18 » »		14.800'—
Fin de Semana en Andorra (incluido salvo conducto)			500'—
Andorra en coche privado, salidas diarias	2 » »		800'—
Andorra	2 » »		700'—
Andorra	2 » »		950'—
Andorra Tour	2 » »		1.350'—
Lourdes en Ferrocarril, salidas diarias	2 » »	desde	2.500'—
Lourdes Selecto	2 » »		2.900'—
Lourdes Popular	2 » »		1.250'—
Lourdes Roncesvalles	2 » »		950'—
Lourdes — Andorra	2 » »		2.400'—
San Sebastián — Lourdes — Biarritz	2 » »		1.800'—
Valle de Arán — Lourdes	2 » »		2.555'—
Escapada a Perpignan	2 » »		2.050'—
Una semana en Lloret de Mar, salidas diarias	2 ó 3 días viaje desde		1.314'—
Una semana en Blanes, salidas diarias			2.250'—
Una semana en Sitges, salidas diarias			2.050'—
Car Tour a Madrid	5 días viaje	desde	1.658'—
Andalucía	12 » »		1.385'—
Cantábrico y Galicia	13 » »		6.350'—
FERROTOUR a Madrid	6 » »		6.300'—
a Sevilla, San Sebastián, Málaga o Granada	4 » »		1.690'—
a Santiago	4 » »		1.100'—
a Lisboa	5 » »		1.590'—
París y Lisboa	5 » »		1.995'—
FERROTOUR a París	5 » »		2.895'—
París en Autopullman	9 » »		3.450'—
FERROTOUR a Roma	8 » »		4.760'—
Italia y Costa Azul	15 » »		4.795'—
Tour Popular Italia	11 » »		9.350'—
Costa Azul y Riviera Italiana	7 » »		7.725'—
Castillos Rhin y Selva Negra	10 » »		7.950'—
Suiza Popular	6 » »		7.650'—
Inglaterra y Escocia	15 » »		4.200'—
Escandinavia Tour	27 » »		11.550'—
Vuelta al Mundo en avión	57 » »		27.900'—
			184.200'—

Información e inscripciones: **VIAJES CONDE**  
Avda. Jaime III, 41. Telef. 27040 (5 líneas)

**Brillante homenaje a otra centenaria, en Lluchmayor**

**La fiesta de Santa Ana en Gracia**

LLUCHMAYOR.— De (nuestro corresponsal GARA). — Nuevamente tuvo la ciudad la oportunidad de homenajear a otra paisana por haber cumplido los cien años. En efecto doña Jerónima Noguera Noguera fué objeto el viernes de una bonita fiesta organizada por el Ayuntamiento.

Las Autoridades y el Ayuntamiento precedidos por la banda de música se trasladaron al domicilio de la homenajeada. Allí, entre aplausos del vecindario y asistentes, fué subida a una «calesa» y junto con el Alcalde, recorrió el trayecto hasta el templo parroquial, siendo objeto de vivas muestras de simpatía por el público estacionado en las calles de tránsito.

**MISA EN EL TEMPLO.**— En el templo la anciana ocupó un reclinatorio junto al altar y a sus familiares. La iglesia, pese a la época de vacaciones y a la ciudad semivacía, ofrecía un bonito aspecto. En el presbiterio, siguieron la misa el Rvdo. don Miguel Siquier, Ecomomo Arcipreste y el Rvdo. P. Antonio Fiol, Superior de los PP. Franciscanos. La misa fué celebrada por el Rvdo. don Guillermo Torrens, Vicario, y dirigida desde el púlpito por el Rvdo. don Miguel Mulet. Se interpretaron durante la misa, acompañados al órgano, motetes y diversas partes de la misma. Al final hubo solemne Te-Deum en acción de gracias, por el Sr. Ecomomo, asistido por el Superior del Convento y el Vicario Sr. Mulet.

**EN LA CASA CONSISTORIAL.**— Organizada la comitiva se dirigió a la Casa Consistorial donde la anciana fué objeto de una recepción por el Ayuntamiento, viéndose obligada a salir al balcón para corresponder a los aplausos del público. Dijo unas palabras de introducción el Alcalde don Mateo Monserrat, luego la centenaria, en un sorprendente alarde de memoria, recitó una glosa de sus años mozos y al final invitó a todos a la fiesta, agradeciendo su asistencia. El rapsoda don Antonio Mulet, recitó, desde dicho balcón, la poesía titulada «Los viejos recuerdan» y la señorita Magdalena Servera, otra de María A. Salvá «Per l'homenaje a la vellesa», muy aplaudidos los dos. El Alcalde hizo entrega a la simpática viejecita de un ramo de flores y una caja de bombones.

**EN SU DOMICILIO.**— Entre aplausos a los que ella correspondió con la mano, música y extraordinaria animación la comitiva se dirigió al domicilio de la homenajeada. Allí Autoridades, invitados, familiares, vecinos y público en general fueron delicadamente obsequiados. La viejecita correspondió a las numerosas felicitaciones con un temple y una simpatía realmente admirables, mostrándose muy satisfecha por todo lo que se había hecho. Además de los muchos obsequios recibidos, la Caja de Pensiones pa-

ra la Vejez y de Ahorros y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares obsequian a la centenaria con una pensión vitalicia de ciento cincuenta pesetas cada una.

**LA FIESTA DE SANTA ANA EN GRACIA.**— Muy animada y concurrida resultó la fiesta de Santa Ana en el Santuario de Ntra. Sra. de Gracia. Se inició con la misa vespertina que celebró el Rvdo. Ecomomo Arcipreste don Miguel Siquier. Cantó las excelencias de la Santa el Rvdo. don Guillermo Juliá, Ecomomo de Sto. Domingo de Inca. Asistieron las Autoridades presididas por el Alcalde Sr. Monserrat. Terminada la misa hubo besamanos y veneración de la Sagrada Imagen.

A continuación la «revetía» en la plazuela, hizo las delicias de la concurrencia. Tomaron parte los artistas don Andrés Noguera, don Antonio Mulet, rapsoda y la canzonetista María Quetzilas, así como también la Agrupación Folklórica-Baleares, que dirige el joven Mtro. don Pedro Antich. Al final fué quemado un castillo de fuegos artificiales. El Rector del Santuario, Rvdo. don Juan Tomás fué muy felicitado por su constancia y cariño, puestos al servicio de este bello y santo rincón.

**EL SR. MULET Y SU LABOR.**— Queremos destacar la labor benéfico-cultural que está realizando don Antonio Mulet. Dos actos reseñados antes que esta nota y en los dos figura el Sr. Mulet, como en tantísimas otras fiestas a las que siempre, con ejemplar espíritu altruista, concurre y corresponde a la invitación hecha como por ejemplo hace unos días en la Parroquia de la Encarnación de Palma en otro acto benéfico, y en él, como en todos, cuenta sus intervenciones por destacados éxitos.

**DE VIAJE.**— Procedente de Albages (Lérida) se encuentran entre nosotros para pasar las vacaciones don Sebastián Monserrat Salvá, Maestro Nacional, señora doña Juana Sastre de Monserrat, e hijo Juan.

**AVICULTORES CUNICULTORES**

ESPOLIN es la solución para ganar dinero. Ponga ESPOLIN en el agua de la bebida. Después de la limpieza pulverice con ESPOLIN y riase de todas las enfermedades. De venta en todas las farmacias de España. Solicite gratis el nuevo arte de criar conejos en plan intensivo para la carne. EXTRONA Palacio de la Avicultura-Cunicultura. MENENDEZ PELAYO, 29 BARCELONA-12. Precisamos delegados.

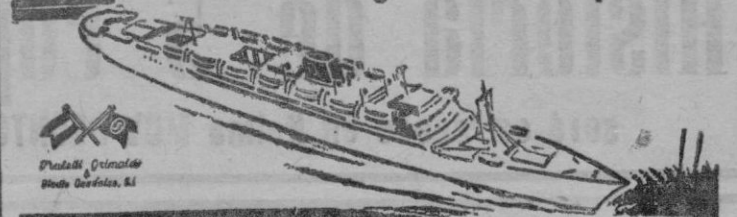
**CULMEN, S. A.**

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
Princesa, 23, bajos. — MADRID (8)  
Títulos autorizados en el sorteo del día 26 de Julio de 1963 ante el Notario don José Luis Díez Pastor  
P. W. T. - Y. P. N. - Y. I. W. - V. L. N.  
Ñ. Z. H. - H. J. R. - U. L. A. - W. K. E.  
Delegado para Baleares; D. ANTONIO AYUGA CUEZVA  
Fideos, 5, entlo. 1.º — Telef. 11439 — PALMA DE MALLORCA  
(Aparado de Correos núm. 660)

**BARCELONA - LA GUAYRA**

ANTILLAS  
con la moderna y veloz  
M/T **IRPINIA**

dotada de aire acondicionado en todos los camarotes y salones  
Travesía en 9 días  
Salidas: 25 Agosto - 29 Septiembre



AGENTES GENERALES  
**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 26005

Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJE.

**Plaza de Toros de Inca**  
HOY DOMINGO, 28 JULIO-TARDE A LAS 5-45



Sensacional Corrida de Toros  
con motivo de las Fiestas Patronales de San Abdón y San Senen  
Un bravo novillo de D.ª María Cruz Gomendio para el Caballero a la jineta

**Josechu Pérez de Mendoza**  
4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 4

DE DOÑA MARIA CRUZ GOMENDIO  
SENSACIONAL MANO A MANO

**MURILLO VALENCIA**

Sobresaliente: **DIEGO HURTADO «Cartujano»**  
Localidades desde 80 Ptas.- Especial niños 15 Ptas.  
Venta de localidades en Palma, Teatro Lírico. Tel. 22372. — En Inca, C'an Pau. — Servicio extraordinario de trenes y autocares de todos los pueblos de la Isla

**SALA Astoria**

Miércoles - Estreno

UN GRAN ACTOR PARA UNA GRAN PELICULA

**JAN JOHNSON · KERWIN MATHENS · DICK YORK · USE BOURDIN**



SU MISION:  
VENCER O MORIR

La operación más desesperada de la segunda guerra mundial  
(AUT. MAYORES)

HOY - SIGUE EL EXITO CRECIENTE

«Los crímenes de Agata»

Complemento:  
Los Robinsones de los Mares del Sur  
(TOLERADO MENORES)

**LEA «BALEARES»**

**EDIFICIO MIGUEL DE LOS SANTOS OLIVER PALACIO DE LA PRENSA**

PROPIEDAD DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Situado en el Paseo Mallorca. Con: Teatro-Cine, Gran Casino-Bar-Restaurante, Biblioteca Pública, Sala de Exposición y Garage.

Gran variedad de pisos en venta

Todos con terraza mirando sobre la Bahía. De dos, tres, cuatro y seis dormitorios. Calefacción y agua caliente individual en cada piso. Calefacción sistema «Calor Negro». Ascensor hasta el garage

**TODO CONFORT EN VENTA**  
Locales y despachos

Grandes facilidades de pago, posibles solamente por ser la propia empresa la CONSTRUCTORA y VENDEDORA  
**NASA**  
AVENIDA JAIME III, 48 ENTRESUELO.

**Edificio «EL TERRENO»**

Apartamentos de lujo. A pocos metros de Plaza Gomila, Calefacción. Ascensores, Aparcamientos, Terrazas. Vista magnífica sobre la bahía, OFICINA DE VENTA: GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2.º C. Telf. 13188.

JARDIN **Barbacoa NIGHT CLUB**

Calle Vista Alegre (Porto-Pi). — Telef. 32657  
HOY TARDE - GALA DE JUVENTUD  
**Los Cuatro del Plata**  
Victor Ponti

(El ídolo de la nueva oía)  
Tarde: Ticket entrada y consumición, 45 pts.



# FIESTAS PATRONALES

## En Villafranca

PROGRAMA de las fiestas patronales que han de celebrarse en Villafranca de Bonany durante los días 2, 3 y 4 de agosto de 1963.

**DIA 2.** — A las 19,30 horas. Pascales y disparo de morteretes.

A las 19,30 horas. Carreras pedestres y cucañas en la Plaza de José Antonio Primo de Rivera.

A las 22,30 horas. Función de Teatro Regional en la Plaza del General Franco a cargo de la Compañía Artis que pondrá en escena "Un señor damunt un ruc".

**DIA 3.** — A las 10,30 horas. Misa con asistencia de las Autoridades en sufragio de los Caidos por Dios y por España en la Cruzada Nacional.

A las 22,30 horas. Concierto en la Plaza de José Antonio por la Banda de Música de Porreras "La Filarmónica" y disparo de un castillo de fuegos artificiales.

**DIA 4.** — A las 12,30 horas. Entrega de diplomas en la Casa Consistorial a los alumnos que en el curso 1962-63 han obtenido el Certificado de Escolaridad y seguidamente se servirá un vino español a las Autoridades y vecindario asistentes al acto.

A las 15,00 horas. Carreras de bicicletas por carretera y en la Pista del Campo Parroquial de Deportes.

A las 22,30 horas. Velada Folklórica en la Plaza de José Antonio.

nio Primo de Rivera a cargo de la Agrupación "Aires Mallorquins d'Es Pont d'Inca" y "Rapsodia Española", de J. Company.

A las 23,00 horas. Verbena en la Plaza del General Franco, amenizada por las renombradas orquestas "Sis Son" y Conjunto "Los D'Acora".

## En Pollensa

PROGRAMA de los actos que, organizados por el Ayuntamiento de Pollensa, se celebrarán en dicha villa los días 1, 2, 3 y 4 de agosto, con motivo de las fiestas patronales.

**FUNCIONES RELIGIOSAS**  
Jueves, día 1. — A las 18, Vísperas solemnes.

A las 21, Completas con asistencia de las Autoridades.

**Viernés, día 2.** — A las 10,30, Tercia, Oficio solemne con sermón por el Rvdo don José Martí, Vicario "in capite" de San Fé. El Coro Parroquial, bajo la dirección de don Martín March, cantará la Misa Segunda Pontificalis del Maestro Perosi, con acompañamiento de órgano que pulsará don Bernardo Cifre.

A las 17, Vísperas y Procesión en honor de la Patrona, Nuestra Señora de los Angeles.

A las 20, Te Deum del Maestro Tortell, en acción de gracias, en la Iglesia Parroquial.

**ACTOS CIVICOS**  
Jueves, día 1. — A las 20, Iluminación de la Plaza del General Franco y Pasacalles por la Banda Municipal.

A las 21,30, Inauguración del "II Salón Estival de Pintura", otorgándose el premio "Lorenzo Cerdá", dotado con 15.000 pesetas, y un segundo premio concedido por el Club Pollensa, consistente en una Medalla de Plata, para la obra que resulte finalista.

A las 22, Actuación de la celebrada agrupación Aires de Montanya, con cantos y bailes mallorquines, en la Plaza del General Franco.

A las 22,30, Inauguración de la exposición de productos del agro pollensin, en la Casa Cultural de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

A las 24, Gran Verbena, en la Plaza del General Franco, actuación de Ennio Sangiusto, con la orquesta Andrés Molto y la orquesta Pier Canto et ses Ricachas.

**Viernés, día 2.** — A las 5, Tradicional Alborada y disparo de morteretes.

A las 12,30, Simulacro de Moros y Cristianos, reviviendo la victoria obtenida por los pollensines sobre los piratas invasores.

A las 22, Concierto en Plaza del General Franco. Actuación conjunta de las Bandas Municipales de Inca y Pollensa, bajo la dirección del Mtro. don Antonio Moyá.

A las 23, Intermedio y disparo de un castillo de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico pollensin don Martín Vives.

A las 24,30. Traca final.

**Sábado, día 3.** — A las 8, Pasacalles por las típicas "Xeremies" y recogida de "joies" para las carreras pedestres, cucañas y juegos infantiles, que tendrán lugar en la Vía Pollentia, a las 10,30.

A las 17,30, Carreras de bicicletas en pista, en el Campo de Deportes del Club Pollensa, con trofeos del Magnífico Ayuntamiento y otros premios.

A las 23, Extraordinaria Verbena en la Plaza del General Franco, amenizada por las orquestas "Latín-Combo" y "Pier Canto et ses Ricachas".

**Domingo, día 4.** — A las 10, Carreras de cintas con sorpresas.

A las 12, Concurso de Corte de Leña, en el recinto del Mercado de ganado, con trofeos y premios, organizado por la Peña Agrícola.

A las 15, Aeromodelismo, en el Campo de Deportes del Club Pollensa.

A las 23, Verbena, en la Plaza del General Franco, con las orquestas "Los Zenith" y "Pier Canto et ses Ricachas. Traca final.

## En Llubi

PROGRAMA oficial de las Fiestas Patronales que se celebrarán en Llubi, los días 31 de julio, 1 y 2 de agosto de 1963.

**Día 31.**  
A las 20,30: Pasacalles por la banda Municipal de Inca.

A las 21: Iluminación general en el recinto de la fiesta.

A las 22: Concierto por la expresada banda de música, en la Plaza Generalísimo Franco.

A las 23: En la misma plaza, carreras pedestres para niños y niñas, disputándose valiosos premios.

A las 24: Disparo de un castillo de fuegos artificiales.

**Día 1.**  
A las 12 En la Casa Consistorial refresco ofrecido por el Ayuntamiento a las Autoridades y pueblo en general.

A las 17,30 En el Campo de Deportes del Club local interesante partido de fútbol entre los equipos, J. Sallista, de Inca y U. D. Llubi.

A las 23: En la plaza Generalísimo Franco gran verbena con la actuación de «Lita Torelló» y orquestas «Jamai-k» y D'acora.

**Día 2.**  
A las 17,30: En la calle de San Felio, gran festival de patinaje artístico a cargo del «Club Olmos» de Palma.

A las 22: Extraordinaria verbena en la plaza Generalísimo Franco, con la actuación de renombradas orquestas.

La defensa!...

CONTRA LA INTEMPERIE

MUEBLES METALICOS

**vitriform**

construidos en acero vitrificado y en todos los colores

inalterables al

- SOL
- LLUVIA
- ESCARCHA
- POLVO
- FUEGO

la solución para su

- HOTEL
- RESTAURANTE
- BAR
- TERRAZA
- JARDIN

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**jase** SAN MIGUEL 40

Logar-vi

FOTO - CINE  
C/. General Mola, 10

- ★ Reportajes de Boda, Comuniones, etc.
- ★ Trabajos industriales y publicitarios
- ★ Venta de toda clase material fotográfico
- ★ Revelado carretes de aficionado
- ★ Laboratorio blanco y negro y color

Teléfono 22447

## ATENCION

Como propaganda

a los lectores de «BALEARES». Enviando este anuncio recibirán contra reembolso de 340 ptas. precioso RELOJ SUIZO, chapado oro, 15 rubís. Por 390 ptas. moderno RELOJ SUIZO de lujo. Y por sólo 495 ptas. RELOJ SUIZO, extra lujo, calidad inmejorable. Todos en caballero, señora y niño, garantizados Facultad devoción caso no agradar.

COMERCIAL OBRADORS  
Apartado 6074 — BARCELONA

hoteles pensiones restaurantes



RESUELVAN FACILMENTE EL PROBLEMA DEL LAVADO

Perco

DISTRIBUIDORES C. I. S. A. Calle Aragón, 139

EGUIDAZU Y LANDECHU Plaza San Francisco, 5

## RADIO JUVENTUD DE INCA

Festival artístico del VIII Concurso de Canto  
LUNES 29 DE JULIO, a las 10'30 noche

Lucho Gatica Dúo Dinámico  
Marifé de Triana

Actuación de los FINALISTAS DEL VIII CONCURSO DE CANTO

Habrá servicio extraordinario de trenes

# FIESTAS EN INCA

DOMINGO, 28

CORRIDA DE TOROS: REJONEADOR: JOSECHU PEREZ DE MENDOZA  
Matadores: FERMIN MURILLO y VICTORIANO ROGER «VALENCIA»

VERBENA: LOS SATELITES DE NICARAGUA  
LOS JAVALOYAS

FUTBOL: Constancia - J. Sallista

FOLKLORE: «AIRES DE MONTANYA»

PATINAJE ARTISTICO

VERBENA: LOS PAJAROS LOCOS  
Y LOS CINCO REYES

FUEGOS ARTIFICIALES

SERVICIO EXTRAORDINARIO DE TRENES Y AUTOBUSES DE PALMA Y PUEBLOS



**INFORMACION REGIONAL**

**SOLLER.** (De nuestro corresponsal Job). — La "Coral Polifónica Sollerense" dará el próximo martes día 30, a las diez de la noche, en el Teatro Alcázar de Sóller un concierto de extraordinario interés, no faltando el detalle de la ambientación y presentación, según de antiguo nos tiene acostumbrados.

En la primera parte —a capella, o sea las voces solas de la Coral, sin acompañamiento de orquesta— se sugerirá la época clásica en la grandiosidad de las catedrales. Finalizará con el último fragmento del oratorio de Noël de Saens "Tollite hostias".

La segunda parte sugerirá la época barroca. Música religiosa de concierto en las Cortes de los Reyes que se preciaban de un mecenazgo artístico. Habrá acompañamiento de orquesta de cámara integrada de violines y violoncelos, con 16 profesores de la orquesta Sinfónica de Mallorca. Hará su presentación en el "Benedictus" de Haydn un doble cuarteto de solistas.

**Concierto de gala de la Coral Polifónica Sollerense**

**En el Teatro Alcázar de Sóller**

La orquesta de Cámara interviene asimismo en la tercera parte en el acompañamiento de la composición "Das Bandel" (La Corbata), de Mozart, en que actuará un doble trío de sopranos, contraltos y bajos.

La calidad y el creciente prestigio de la Coral de Sóller, dirigida por el Rvdo. don Juan Mateu, hace prever que ese concierto será un acontecimiento artístico de extraordinaria importancia, que ha de interesar a los filarmónicos de toda la isla de Mallorca.

Para darles facilidades y que puedan asistir al referido concierto, se ha gestionado y conseguido que salga un tren extraordinario desde Sóller para Palma el martes por la noche, veinte minutos después que haya finalizado la función. Pueden encargarse localidades en "Establecimientos Rullán", de Sóller.

\*\*\*

El programa del concierto es:

**I**  
A. Capella. Epoca clásica. Polifonía en las catedrales.

Oh magnum mysterium, T. L. Victoria; Dies sanctificatus anónimo S. X/I; Villanesca Espiritual, F. Guccrero; Sibil-la mallorquina y Cantiga, Alfonso X el Sabio; Tollite hostias, final oratorio de Noël, Saint-Saens.

**II**

Coro y orquesta de Cámara. Música en las Cortes de los Reyes. Epoca barroca.

Et incarnatus ets, J. S. Bach; Gloria, A. Vivaldi, soprano solista: Joaquín Juncá; Aria "Oh tots vosaltres" de El Mesias, Haendel, soprano solista: Paula Bauzá; Benedictus, F. Haydn. Doble Cuarteto de solistas (sopranos, contraltos, tenores y bajos).

**III**

Canciones de autores famosos. Eco, Orlando di Lasso; Melodía, F. Chopin, solista: Juan Vives; Berceuse, Mozart, soprano solista, Joaquín Juncá; "Das bandel", Mozart. Doble trío y pequeña orquesta de cámara.

**IV**

Canciones populares. Don Gil de Alcalá, Penellas; Fiesta de Sor Tomaseta, Juan María Thomás.

**LA BATALLA DEL EBRO**

(Viene de la pág. veinticuatro)

de 8 a 10.000 hombres, pero casi ninguna alcanzaba el contingente mínimo. Las divisiones nacionales operaban sobre la base de tres regimientos de infantería, de tres batallones cada uno, más artillería, ingenieros, sanidad, intendencia y otros servicios.

Las instrucciones dictadas por Rojo —parece probado que no intervino en esta operación ninguno de los "consejeros técnicos" extranjeros, que ya entonces no tenían mucho interés en la guerra española, a causa de sus propios problemas, derivados de la aguda situación europea creada por Hitler —son largas, y repetimos, minuciosas.

**MUY AMBICIOSOS Y AMPLIOS OBJETIVOS**

En la Orden de operaciones del 22 de junio se dice que "se trata de establecer una fuerte cabeza de puente en la región de Gandesa. Dos acciones más lejanas, en los extremos del dispositivo, permitirán distraer la posible reacción del enemigo y, en su caso, explotar el éxito. El primer objetivo —que lograron cumplidamente— era la línea de la cuerda del arco del Ebro, pero se traza el más ambicioso, que es llegar hasta los montes de Beceite, para interponerse entre el frente del Ebro y el Cuerpo de Ejército de Galicia que operaba en Levante. En fin, se trataba, como ya hemos dicho, de cerrar el "corte" hecho por los ejércitos nacionales en la primavera y que permitió la subsiguiente ofensiva sobre Levante.

Es indudable que la ambición revestía caracteres estratégicos de primer orden. García Valiño cree que esta orden de operaciones no es muy clara y que más bien la operación principal se desplegaría hacia el litoral. Es una opinión que naturalmente es válida en el terreno de las hipótesis. De no haber fallado desde el primer día el ataque por el sector de Amposta, es muy posible que Rojo se hubiera volcado aquí, dejando el sector de Gandesa como zona de distracción de fuerzas, lanzándose hacia Vinaroz y Castellón. Empero, las cosas no fueron así.

**PARTE VICTORIOSO DE BARCELONA**

Y aquí está el parte victorioso del Gobierno de Barcelona, radiado a las 24 horas del lunes 25, publicado, como era habitual, en la prensa del día siguiente:

"Ejército de Tierra. — Este. — La jornada de hoy ha constituido un triunfo para las armas republicanas, que han llevado a cabo una operación de guerra de extraordinaria dificultad con la mayor precisión, conquistando todos los objetivos señalados por el mando.

En las primeras horas de la madrugada, las fuerzas españolas cruzaron el río Ebro entre Mequinenza y Amposta, por sorpresa en una y en otra por viva fuerza. Nuestros soldados, arrollando todas las resistencias, han hecho más de 500 prisioneros y han capturado abundante material de guerra, artillería y armamento de infantería. Nuestros soldados continúan su avance a la hora de cerrar este parte.

La aviación italo-alemana ha pretendido responder a nuestro ataque con una acción de aplastamiento, actuando sin interrupción durante el día, sin poder detener el avance de las columnas españolas. Por fuego de nuestros antiaviones han sido derribados dos motores: un "Junquers" y un "Heinkel".

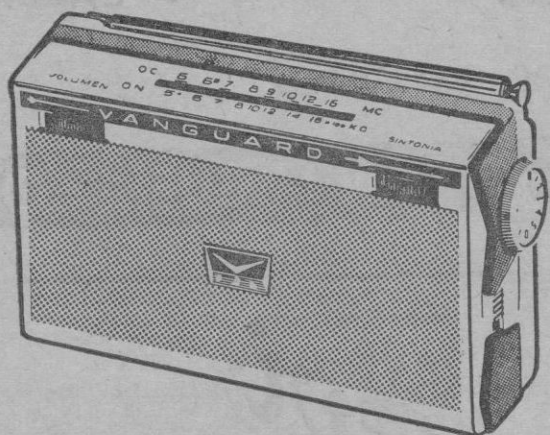
**"EL ENEMIGO PERSISTE EN SUS ATAQUES"**

Al día siguiente, 26, el parte del Cuartel General del Generalísimo decía así: En el frente de Cataluña el enemigo ha persistido en sus ataques en el Valle del Ebro, al amparo de los destacamentos, ligeros que cruzaron el río durante la noche del 24 al 25. Las fuerzas que atravesaron el río cerca de su desembocadura, aproximadamente un regimiento, fueron aniquiladas, llevándose hasta ahora enterrados más de 300 muertos, pasando de ciento el número de ahogados y de 350 el de prisioneros hechos. Los que lo hicieron en la zona del sur del Mequinenza han sido también batidos y acorralados por nuestras tropas, después de haberles destruido un puente. En el sector del Arco, sector de Mora de Ebro, continúa la hábil maniobra de nuestras tropas, que han colocado a los destacamentos rojos en grave situación al perder sus puentes, destruidos por nuestra aviación y elementos de combate". Siguen en el parte noticias de otros frentes.

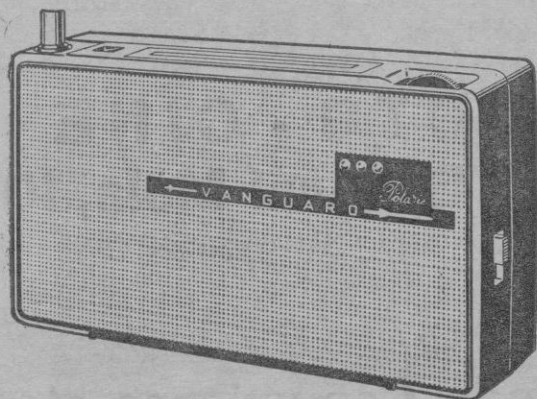
(Copyright PYRESA — Prohibida su reproducción)

Martes: FRANCO ACEPTA EL DESAFIO

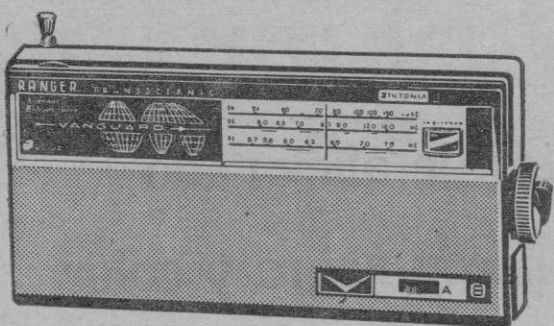
**LA SERIE MAS COMPLETA PARA OIR MEJOR**



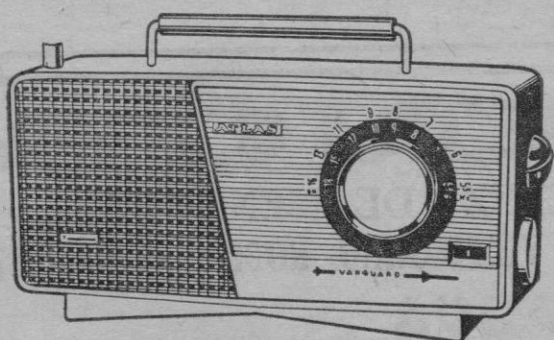
**OIGA...**



**OIGA...**



**OIGA...**



**oiga lo que quiera donde quiera con**



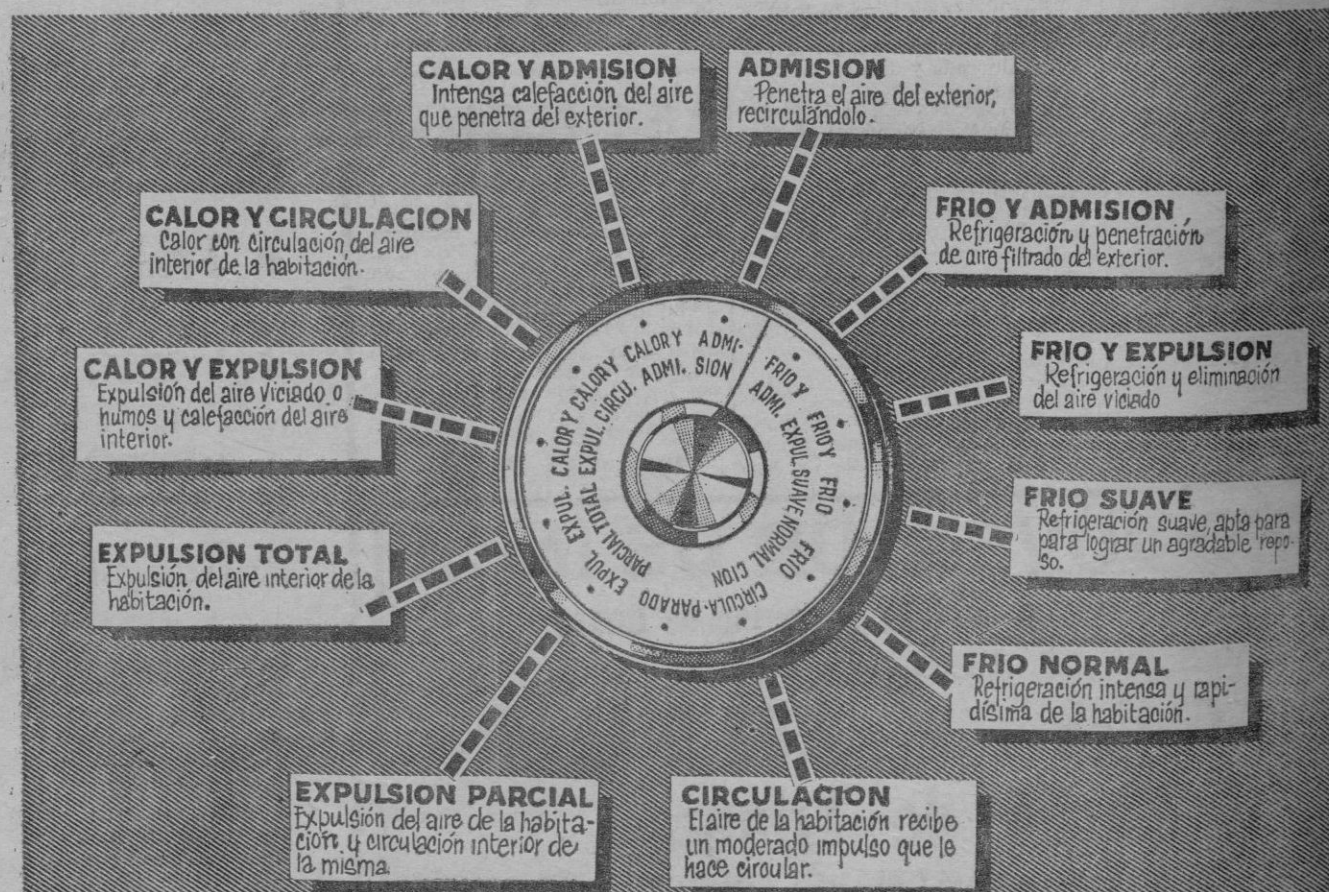
**EL MEJOR TRANSISTOR DEL MERCADO NACIONAL**

**ALMACEN AZULEJOS**

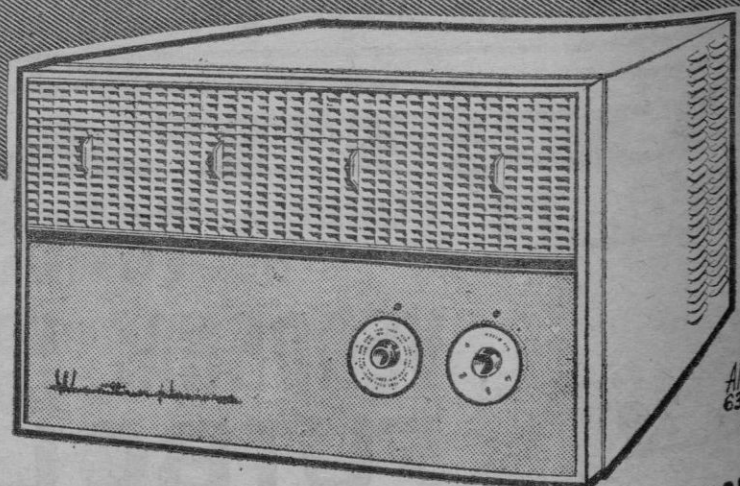
FABRICAS EN ONDA Y ALCORA  
ELIAS PERIS BORRELL  
CALLE FAUSTO MORELL, 33. PALMA

**SE NECESITAN Oficiales y peones albañil**

Para obras en Palma. Reina Esclaramunda, 3



*Clima ideal*  
**INVIERNO y VERANO SIN HUMEDAD**



**Westinghouse**  
**RADIO BORNE** SAN MIGUEL, 135 TEL. 27540 (3 LINEAS)

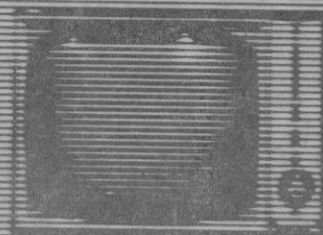
ACONDICIONADOR DE "VENTANA" modelos "SPECIAL" y "STANDARD"





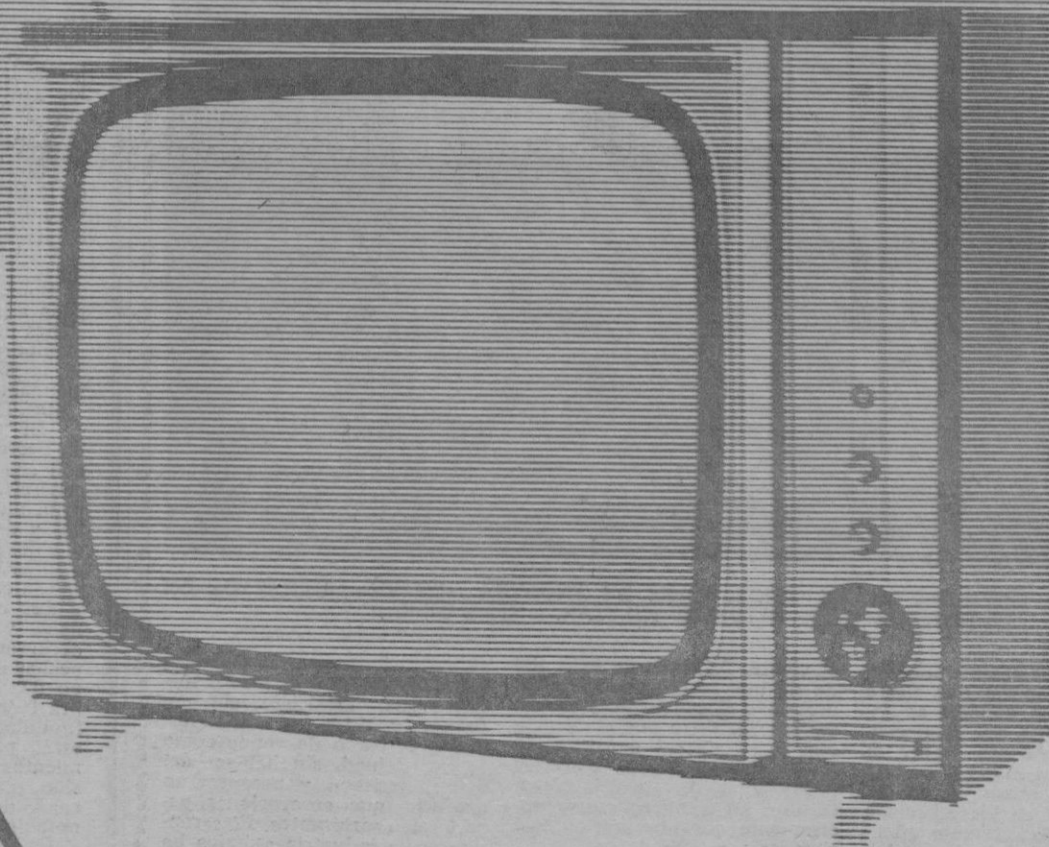
**¡Irresistible!**  
estoy  
fascinada  
por el

**NUEVO**



**IBERIA**

**TOTAL VISION**  
**TUBO S SHORT II**



**LIDER**  
en la  
TECNICA

**CREADOR**  
del  
ESTILO en la  
ELEGANCIA

El televisor **IBERIA VS**, maravillosa creación de la ciencia electrónica mundial, es una obra maestra cuya contemplación causa asombro. Una auténtica joya por dentro y por fuera. Un televisor suntuoso, elegante, diferente a todos y de impresionante resultado. No espere más, posea usted también el televisor **IBERIA VS**.

<p><b>TUBO NORMAL</b></p> <p><b>TUBO IBERIA</b></p> <p><b>NOVISIMO!... TUBO "SHORT II" EXTRACORTO</b>, de alta definición, con un registro de información en su pantalla desconocido hasta la fecha. ¡OTRO RECORD DE IBERIA!</p>	<p><b>TUBO IBERIA</b> no precisa protección</p> <p><b>TUBO NORMAL</b> cristal o plástico</p> <p><b>TUBO DOBLE LAMINADO DE ALTA SEGURIDAD.</b> IBERIA no utiliza láminas frágiles de plástico o de cristal.</p>	<p><b>NO HAY REFLEJOS</b></p> <p><b>PANTALLA ANTIREFLEXIVA.</b> Revolucionarios circuitos electrónicos que dan la imagen mejor que una fotografía. Vea y compare. Mayor definición. Mayor luminosidad. Mayor contraste. Mayor riqueza de matices.</p>
<p><b>MAS ESTRECHO QUE NINGUNO EN EL MUNDO</b></p> <p>Gracias a los estudios profundos de un gran equipo de ingenieros que han conseguido el chasis más "frio" que existe, en el mueble más estrecho conocido hasta ahora.</p>		



**aunque Vd. lo exija todo, IBERIA da todo... y más**

Distribuidor exclusivo en Mallorca:

**ESCANELLAS Radio Televisión**

Central: Arco de la Merced, 17 y 19 - Tel. 23587 - Sucursal: Sindicato, 188 (Frente Cine Oriental)



# ¿VALDRA LA LUNA LO QUE CUESTA?

La astronáutica acaba de entrar en su primera crisis de desarrollo. En los Estados Unidos, la polémica sobre la posibilidad de continuar la carrera para llegar a la Luna está a punto de convertirse en disputa. Hay directores de programas astronáuticos que ponen en tela de juicio determinadas decisiones del gobierno; otros, dimiten de sus puestos. En la Unión Soviética, en donde los conflictos son más discretos, existen también divergencias sobre la necesidad de invertir tantos créditos y emplear tantos esfuerzos para llegar a la Luna, cuando existen todavía numerosos problemas terrestres más o menos abandonados. Por otra parte, últimamente, un estudio británico que trata de demostrar que, en fin de cuentas, los fantásticos progresos técnicos o científicos de la astronáutica no han tenido repercusiones felices o bienhechoras en nuestra vida cotidiana.

## SOLIDAS PROMESAS EN LOS "SUBPRODUCTOS" ASTRONAUTICOS

Ahora bien, esto no es muy exacto, ya que debemos a la astronáutica al menos sólidas promesas, tales como la televisión mundial, el telediagnóstico médico, la difusión en masa de aparatos de transistores de toda índole, así como los nuevos metales.

Aunque no se nieguen a admitir la utilidad de esos "subproductos" de la astronáutica, los adversarios del viaje a la Luna arguyen que cualquier proyecto de la misma amplitud nos habría procurado análogas ventajas. Dicen, por ejemplo, que el traslado de la cumbre del Himalaya sobre la Cordillera de los Andes, habría estimu-

## Primera crisis de desarrollo de la astronáutica y primeras polémicas de los científicos

cer. Representa una actividad humana diferente y complementaria. El cohete será un instrumento indispensable para las generaciones futuras, e incluso para la de nuestros hijos.

### LA LUNA TAMBIEN ES NECESARIA

Hay quien preguntará si la Luna es tan necesaria a la especie humana. La verdad es que es tan necesaria como cualquier objeto que tarde o temprano termina por estar a nuestro alcance. No es mera casualidad si después de la última guerra mundial se han publicado más obras científicas sobre la Luna que sobre la Tierra. Confusa o claramente sentimos que la Luna será un elemento decisivo en la evolución de la Humanidad durante los próximos años. Tal vez descubriremos en la Luna de qué materia está construida la corteza terrestre. Parece ser, en efecto, que la corteza terrestre está compuesta por las mismas materias procedentes del cosmos que componen la superficie lunar. Aunque sólo sea para conocer bien nuestro planeta, es indispensable examinar la superficie de la Luna, que no ha sido, sin duda, alterada como la de la Tierra, por la acumulación de matillos vegetales, ni por la erosión de la lluvia y

## También el vapor, la electricidad y el avión nacieron y prosperaron a precios que parecían exorbitantes

### LA CARRERA DE LA LUNA COSTARÁ 80.000 MILLONES DE DOLARES

Sin embargo, hoy en día se vislumbra el papel considerable que podrá jugar ese continente al convertirse a la vez, en depósito frigorífico en el que todo el planeta conservará sus artículos perecederos y en plataforma de la astronáutica utilitaria, que desplegará sobre nuestras cabezas sus redes de satélites de telecomunicaciones y de provisiones meteorológicas a largo plazo.

Cierto es que la carrera de la Luna va a decidirse a fuerza de sumas gigantescas, que ascenderán, sin duda, para los dos "Grandes" reunidos, a los ochenta mil millones de dólares. Pero puede considerarse igualmente que las investigaciones sobre la reacción de fusión termonuclear cuentan también muy caras y que la aviación comercial supersónica no es, después de todo, indispensable. Pero en todos los tiempos las

dido un inmenso servicio al demostrar de manera evidente lo absurdo del recurso a la guerra para solucionar los litigios internacionales, lo que bien vale la buena parte del oro del mundo.

LUCIEN BARNIER

(Especial de Agencia EFE para "BALEARES")



EN LA SALA DE PRENSA DE LA ESTACION DE PLEUMEUR-BODOU SE REGISTRA LA PRIMERA IMAGEN DE TELEVISION ENVIADA DESDE EE. UU. Y CAPTADA EN FRANCIA VIA SATELITE TELSTAR. — (Foto CIFRA)

## Los cien días largos de la batalla del Ebro (II)

# La rapidez y la velocidad de la operación sorprendió a las vanguardias nacionales

EL CUERPO DE EJERCITO MARROQUI INFORMA DE LOS PREPARATIVOS —DOS CUERPOS DE EJERCITO ROJOS ARROLLAN A LA 50 DIVISION — EL DIA DE SANTIAGO LOS PARTES DE GUERRA DAN EL PASO DEL EBRO.

Por V. DOMINGUEZ I. LA

¿FUE sorprendido el ejército nacional por el paso del Ebro? Uno se atreve a sentar su particular conclusión: no hubo sorpresa en cuanto al propósito, pero sí en lo relativo a la importancia y volumen de la operación.

"Convencidos se hallaban los jefes y oficiales de la II Sección de que el enemigo, pese a los gravísimos quebrantos sufridos en Balaguer y Tremp, estaba en vena de atacar, aunque en el intento cometiera el mayor de los errores".

Sin embargo —se escribe en la "Historia de la Cruzada"— hasta bien avanzados los días de julio no se pudo saber donde sería descargado el golpe. Hacia el 4 de julio se advirtieron los primeros síntomas sospechosos de que quizás fuera el sector del Ebro el que eligiera el Gobierno de Barcelona. Se registra la llegada a la zona de Cambrils de brigadas y divisiones pertenecientes al ejército republicano de maniobra o de choque, tales como la 11, la 35, la 45 y la 46. del cuerpo esta última que mandaba "El Campesino".

### SOSPECHAS DE QUE ALGO SE PREPARA

El Boletín de Información del Cuerpo de Ejército Marroquí —que guarnecía el Ebro con sus divisiones 50, 105 y 13 al mando del general Juan Yagüe— acusa en estas fechas un principio de alerta, pero habla de batallones y de un par de divisiones como encargadas del intento. Anota la concentración de quinientas barcas y la llegada a la zona de brigadas internacionales, que más bien eran ya entonces mixtas, con mayoría de soldados españoles y ni siquiera voluntarios. También se observan ejercicios de cruce de un río. Las sospechas iniciales se van confirmando en el Cuerpo del Ejército Marroquí, aunque no se calibra bien la cantidad de los efectivos ni la profundidad del propósito o los medios que se están poniendo en juego. Se hacen reconocimientos por la aviación que ratifican la impresión, pero nada claro aparece en cuanto al alcance de la operación, llevada desde luego con notable discreción y cuidada organización por el Estado Mayor Central del ejército republicano, bajo la dirección del ya general Vicente Rojo, hombre católico a quien sólo casi casualmente —¿qué no hizo la casualidad o la suerte en la guerra?— no encontramos en la lista de héroes del Alcázar de Toledo. Esta es otra cuestión. Lo que sí parece seguro es que en el Ejército del Norte, a base de los informes del C. de E. M. no se dio a la cosa mucho relieve. Todo entonces estaba pendiente de lo que ocurría en Levante.

### SORPRESA SOLO EN PARTE

Manuel Aznar —a cuyos trabajos se ha de recurrir forzosamente en cualquier aspecto del conocimiento de la guerra civil— contesta así a la pregunta de la posible sorpresa:

—Solamente en parte. Sorprendió a las vanguardias, indudablemente, la rapidez, la velocidad de la operación; de pronto, poco después de la medianoche, algunas posiciones se encontraban rodeadas, aisladas; hubo tal cual mando subalterno que, por indescifrables y misteriosas causas psicológicas, no conservó en aquel momento la serenidad indispensable; ello trajo consigo el desmoronamiento de las líneas de contacto y el repliegue hacia el interior...

### LA 50 DIVISION, ARROLLADA

La 50 División, que mandaba el coronel Campos Guereta, se disolvió. Todavía, en la marcha hacia la Venta de Campesinos, podían verse, semanas después, camiones, utillaje y enseres de las unidades de la 50 arrumbados en barrancos y cunetas. Si bien se ha de reconocer que era muy poca fuerza una división —el completo de 10 a 12 mil hombres— para soportar el ataque de cuerpos como el V y XV republicanos, no es menos cierto que en esta gran unidad no se había seguido el criterio ordinario de insertar en ella banderas, tercios, tabores de regulares, voluntarios que en el último de los casos siempre se disponen —por saber lo que se juegan— a una resistencia a ultranza y hay en la guerra multitud

de ejemplos, como el de los falangistas en Alcabierre y Villanueva de la Cañada o los requetes en Codo y Belchite.

Las líneas avanzadas no resistieron. La División 50 se replegó en un clima de pánico. Sus bisoñas fuerzas, abandonaron y corrieron hacia Gandesa a refugiarse y allí la 13, división en reserva, paró como pudo el empujón. Sólo —dice Lojendio— con que las líneas avanzadas hubieran resistido como en otras ocasiones, el paso del Ebro no figuraría en el capítulo de las ilusiones rojas como una página brillante.

Se había logrado la sorpresa, evidentemente, y el primer triunfo en lo que no se esperaba iba a ser una larga y cruenta jugada.

### SE AVANZABA EN LEVANTE Y EXTREMADURA

En la víspera del día de Santiago, el Ejército Nacional, moviéndose con evidente soltura en medio de un calor asfixiante, culminó su operación de Extremadura, dejando encerrados en una vasta bolsa de tres mil kilómetros cuadrados veintitrés pueblos de La Serena y alcanzando el Guadiana. Allí estaba la 15 Centuria —formando parte con su Bandera de la 74 División del Ejército del Centro— y en su diario se lee que llegó a Navalvillar de Pela y más tarde ocupó La Coronada. Ninguna baja sería. Sólo las víctimas de lo que se llamó entonces "fiebre del agua". Aquello era insoportable por el día, con noches frías, para colmo.

El 25 de julio, cuando se realiza por el enemigo el audaz y bien preparado paso del río Ebro, el Ejército Nacional se halla por otra parte encima de Sagunto y Segorbe. Valencia está amenazada y todo el Levante. Se busca por este lado la solución. Sin las bases levantineas, se piensa razonablemente, Madrid caerá. Es lo que a lo largo de la guerra se ha intentado en tres ocasiones. Madrid es la obsesión. Todos creen que la conquista de la capitalidad de la nación es esencial para acabar la guerra.

En ese momento de euforia se produce el paso por sorpresa —más que a medias— del Ebro y todo cambia en el panorama de la guerra. Para unos y para otros.

### LOS PLANES Y PREPARATIVOS DE ROJO

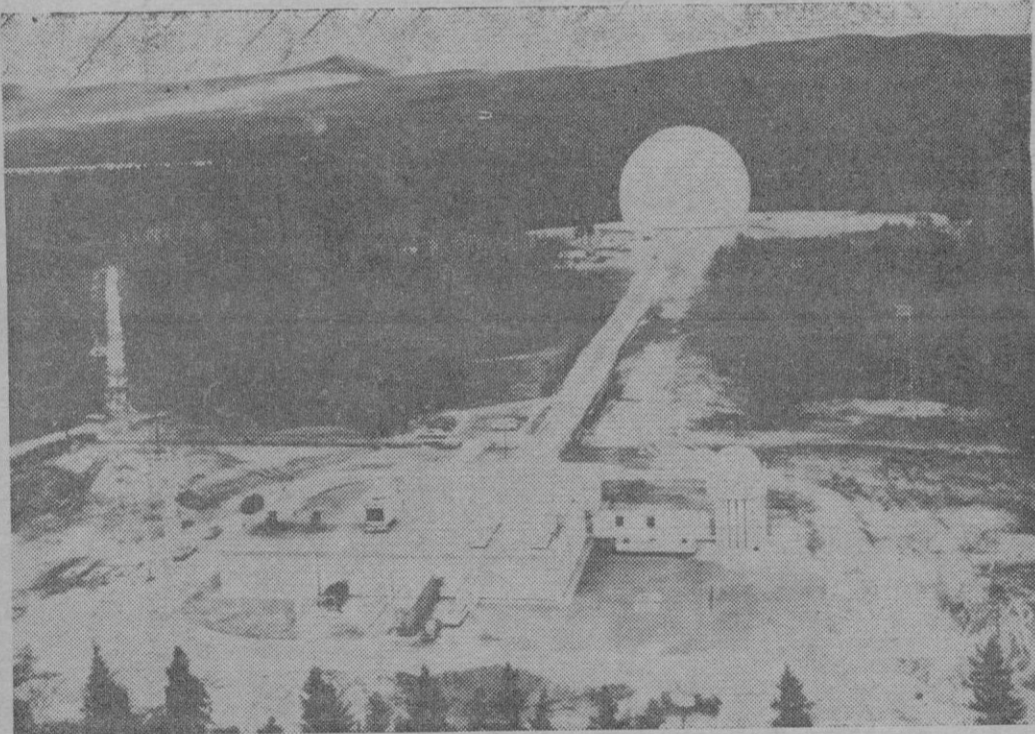
Los planes para detener la ofensiva nacional sobre Levante se elaboraron a mediados de mayo. Comprendían un avance general para llevar el frente desde el Segre al Cinesa; anulación del "corte" en el Mediterráneo y ofensiva para ocupar Mérida y Badajoz. Muy ambicioso, desde luego. Falló el ataque a Badajoz y Tremp, sin necesidad de que el mando nacional tuviera que recurrir a otras tropas que las allí estacionadas y se abandonó para más adelante —en pleno invierno de 1939— el plan de Extremadura y se puso en marcha el segundo punto, que exigía el paso previo del Ebro.

Todo el mes de junio y julio se empleó en los preparativos, minuciosos y bien combinados de esta operación, donde la construcción de puentes de hierro y madera y compuertas hasta la requisita de barcas en todo el litoral y el adecuado adiestramiento de las tropas de los cuerpos del ejército V y XV, encargados de llevar adelante los planes del Estado Mayor Central, dirigido por el recientemente ascendido a general Vicente Rojo.

### FUERZAS ELEGIDAS PARA LA OPERACION

El Ejército del Ebro se encomendó a José Modesto Guilloto, como comandante en jefe, disponiendo del V Cuerpo, con Lister a la cabeza y como jefe de E.M., el teniente coronel Manuel López Iglesias. Integran este cuerpo las divisiones 11, 45 y 46. El XV cuerpo de ejército estaba mandado por Tagüenia, con el teniente coronel Fábregas de jefe de E.M. y las divisiones 42, 3 y 35. También debía intervenir el XVII Cuerpo que sólo tenía la 16 División y el XVIII, con la 27, 43 y 60. En total 131 batallones de infantería y tres regimientos de artillería, siete compañías de tanques, dos batallones de blindados y un centenar de batallones de blindados que estaban constituidos por las divisiones rojas estaban constituidas —dice el Espasa— por dos brigadas de cuatro batallones de infantería. Tenían normalmente

(Continúa en la pág. veintidós)



VISTA DE LA ESTACION DE COMUNICACIONES DE ANDOVER —MAINE—, UTILIZADA EN EL PROGRAMA DEL SATELITE TELSTAR. — (Foto CIFRA)

lado considerablemente las técnicas de transporte por tierra y por mar y la biología se habría enriquecido con gran cantidad de enseñanzas sobre la vida a grandes alturas. Diríase que tenemos miedo de ir demasiado lejos en los esfuerzos que salen de lo corriente. ¿Acaso ha fenecido el tiempo de las pirámides modernas? Cabe preguntarse si Arago, el célebre físico que en los primeros tiempos del ferrocarril se creyó obligado a componer su oración fúnebre, ha hecho discípulo en nuestro tiempo en que triunfa el proyectil cohete. La verdad es que el cohete espacial no obliga a que se elija entre él y la lucha contra el cán-

el viento. Además, no cabe duda de que la Luna es también necesaria al constituir el observatorio terrestre por excelencia que nos ayudará seguramente a comprender ciertos misterios importantes de nuestro planeta, que no comprendemos precisamente por observarlos casi siempre a ras de tierra.

Hace unos veinte años, los parlamentarios de casi todos los países sólo concedían créditos ínfimos a las exploraciones antárticas, pensando que esas excursiones sobre el hielo y la estancia durante inviernos enteros en cabañas de hielo no servirían más que para rodar películas documentales.

investigaciones nuevas sólo han aportado esperanzas más o menos vagas, exigiendo, sin embargo, créditos y esfuerzos. Tanto el barco de vapor como la electricidad, sin hablar del avión, nacieron y prosperaron a precios que, en ocasiones, parecieron exorbitantes. El arranque de la industria atómica ha absorbido sumas considerables de dinero, pero, ¿nos lamentaremos acaso de ello cuando hacia 1990 el kilowatio de origen nuclear cueste más barato que el kilowatio producido por las centrales clásicas, térmicas o hidráulicas?

No olvidemos, por otra parte, que la astronáutica nos ha ren-

**Gran liquidación**  
**PROHENS**  
**TUDO A MITAD DE PRECIO**  
**Mueble Español Rústico**  
Desde el 1.º Agosto  
**OLMOS, 127**

«LEA BALEARES»